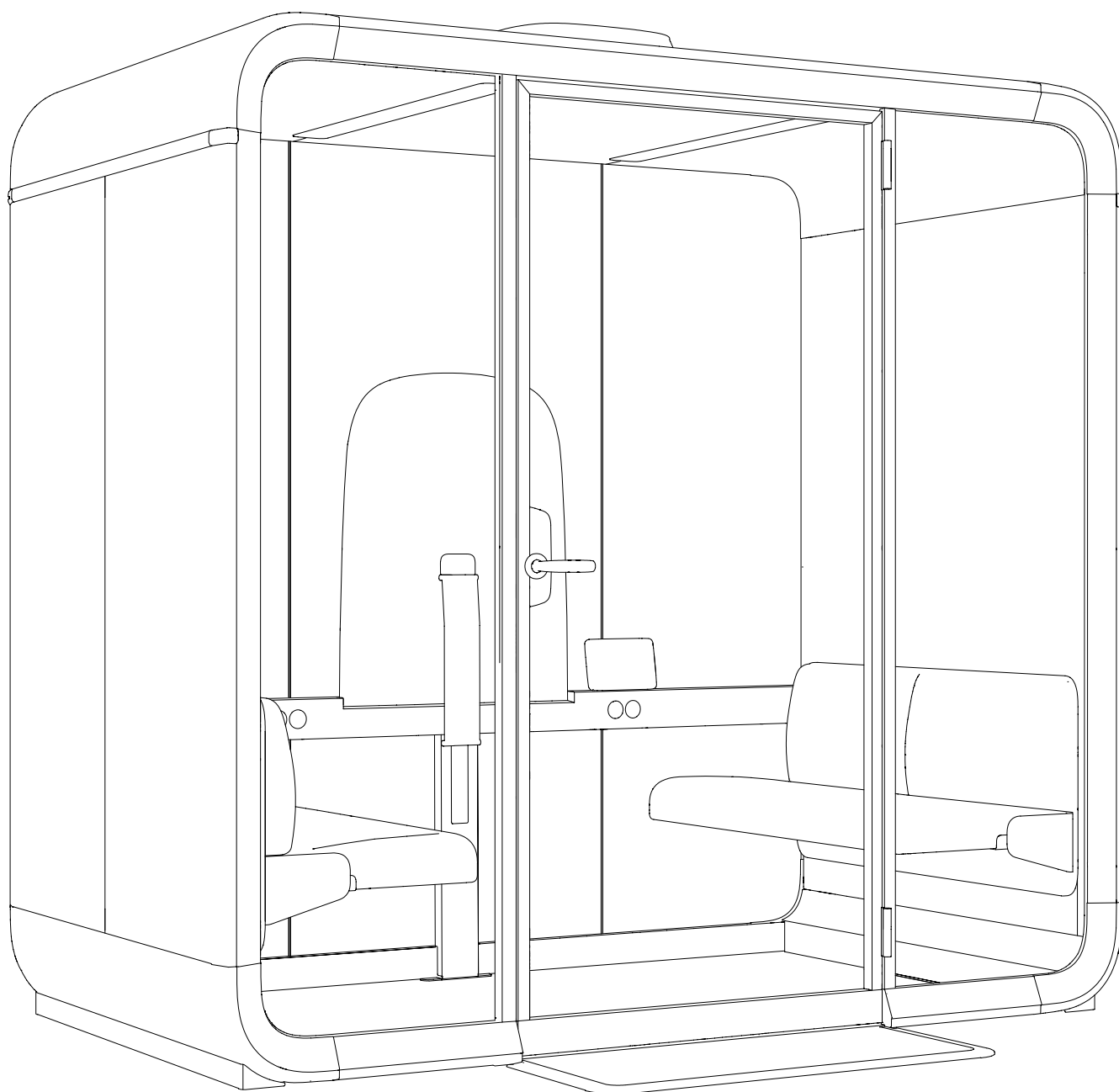




Framery Four Accessible
Instrucciones de instalación

Español
Version 4.0
Tampere, Finland 07.10.2025

Contenido

Instrucciones de seguridad y uso importantes.....	5
Introducción.....	5
Información de la cabina.....	5
Copyright.....	5
Contenido del manual.....	5
Requisitos de instalación.....	6
Componentes y accesorios.....	6
Herramientas y accesorios.....	6
Dimensiones principales.....	6
Espacio operativo necesario.....	7
Requisitos del anclaje sísmico.....	7
1 Chasis.....	8
1.1 Montaje del marco delantero.....	8
1.2 Montaje del marco trasero.....	9
1.3 Instalación de las esquinas inferiores.....	9
1.4 Instalación de los tableros del suelo.....	10
1.5 Instalación de los marcos verticales.....	12
1.6 Instalación de los marcos horizontales.....	12
1.7 Instalación de los soportes horizontales.....	14
1.8 Instalación de los cristales traseros.....	14
1.8.1 Apriete de los tornillos de la pared trasera de cristal.....	15
1.9 Instalación de los cristales delanteros.....	17
1.10 Instalación del umbral del techo y los tapones en la puerta.....	19
1.11 Instalación del módulo de entrada.....	20
1.12 Instalación de los módulos de toma de corriente.....	21
1.13 Instalación de los paneles exteriores de la pared.....	22
1.14 Instalación de los soportes para los sofás y la viga.....	23
1.15 Instalación de los percheros (opcionales).....	25
2 Sistema eléctrico.....	26
2.1 Instalación de la unidad de alimentación.....	26
2.2 Instalación de la unidad central.....	27
Realización de las conexiones eléctricas.....	28
2.3 Instalación del mazo de cables.....	32
3 Exterior.....	35
3.1 Instalación de los paneles exteriores del tejado (esquinas).....	35
3.2 Instalación de los paneles exteriores del tejado (delantero y trasero) y los paneles exteriores inferiores.....	35
3.3 Instalación de la cubierta del ventilador.....	37
3.4 Instalación de los paneles exteriores del suelo.....	37
3.5 Instalación de las cubiertas del suelo.....	38

3.6	Instalación del cable de alimentación de CA.....	39
3.6.1	Tendido del cable de alimentación de CA por el suelo.....	39
3.6.2	Tendido del cable de alimentación de CA por el techo.....	40
3.7	Instalación de los raíles complementarios.....	41
3.8	Instalación de las luces de ocupación.....	41
4	Puerta.....	43
4.1	Instalación de la moqueta.....	43
4.2	Instalación de la plataforma.....	43
4.3	Instalación de la puerta.....	44
4.4	Instalación de la manilla de la puerta.....	45
4.5	Instalación de la barra de tracción en la puerta.....	45
4.6	Ajuste la puerta.....	46
4.7	Ajuste de la velocidad de cierre de la puerta.....	47
4.8	Cambio del sentido de la puerta (opcional).....	49
5	Interior.....	53
	Instalación de la pata de la mesa.....	53
	Instalación de la viga horizontal y la pantalla táctil.....	53
	Conexión de las tomas de corriente.....	57
	Instalación de puerto(s) de carga USB-C PD (opcional).....	59
5.1	Instalación de los paneles acústicos de la pared.....	61
5.2	Instalación de los paneles acústicos del techo.....	61
5.3	Instalación de los paneles interiores del techo.....	62
5.4	Instalación de los paneles interiores de la pared.....	63
5.5	Instalación de las luces.....	64
5.6	Instalación de los canales para cables.....	64
5.7	Instalación de los rodapiés.....	65
	Instalación de los soportes del sofá.....	65
5.8	Instalación de las juntas.....	66
5.8.1	Comprobación de la alineación del panel interior.....	67
5.9	Instalación de los sofás.....	68
5.10	Instalación del tablero de la mesa.....	69
5.11	Instalación de la moqueta de la plataforma.....	72
5.12	Ajuste de la junta de la puerta.....	72
6	Finalización de la instalación.....	75

Instrucciones de seguridad y uso importantes

Introducción

Este manual de instrucciones describe la instalación de la cabina. Todas las personas que vayan a instalar el producto deben leer y comprender el contenido de las instrucciones de instalación y seguridad.

Este manual de instrucciones le proporciona la información necesaria para la correcta instalación del producto.

Para obtener instrucciones completas sobre el producto y la seguridad, consulte **help.framery.com**.

Información de la cabina

La información contenida en este manual se corresponde con la cabina en el momento de su entrega. Toda la información contenida en este manual es válida en el momento de su publicación.

Copyright

Este documento no puede ser copiado, publicado o entregado a terceros sin la autorización expresa de Framery. Queda prohibido utilizar este documento para cualquier otra finalidad que no sea la permitida por Framery. Framery se reserva el derecho de cambiar sin previo aviso las instrucciones de uso de la cabina.

Contenido del manual

Las instrucciones de instalación contienen la siguiente información:

- Información general sobre el objetivo y el contenido de las instrucciones
- Información relacionada con la seguridad
- Instrucciones de instalación

Requisitos de instalación

Componentes y accesorios

Revise el contenido del embalaje junto con las instrucciones de instalación para confirmar que se están utilizando los componentes y accesorios adecuados con la cabina.

Herramientas y accesorios

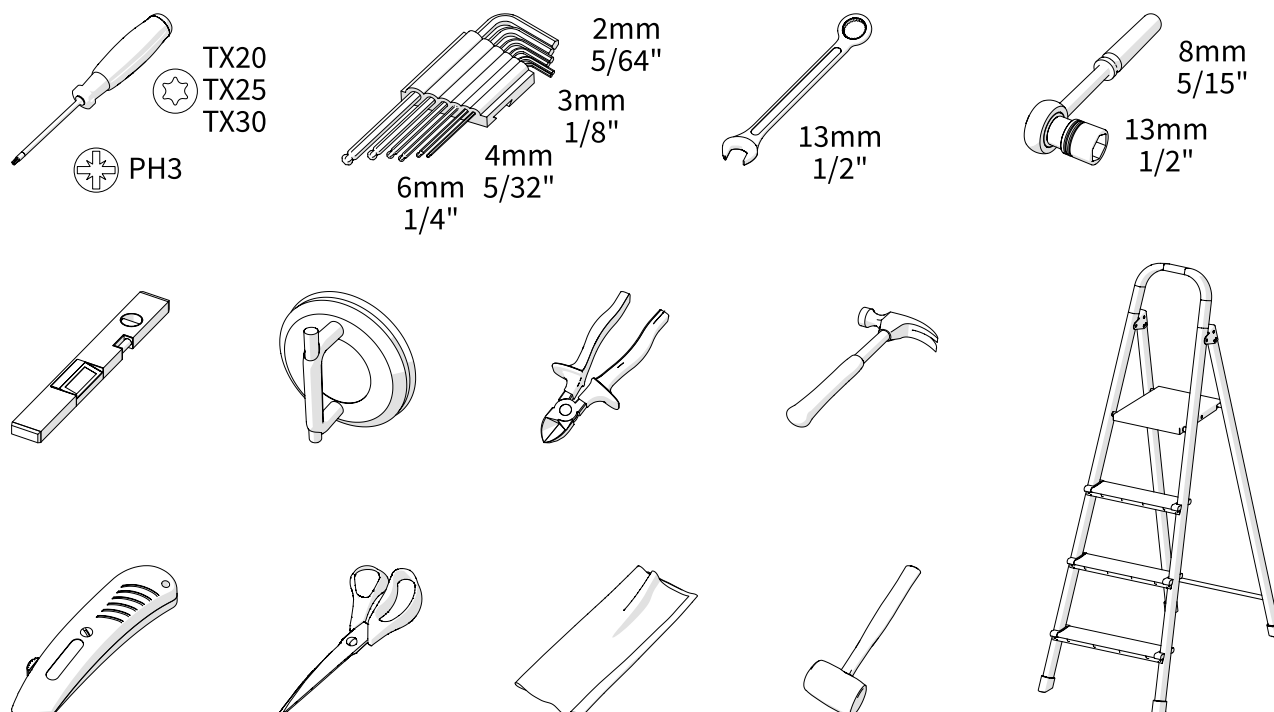
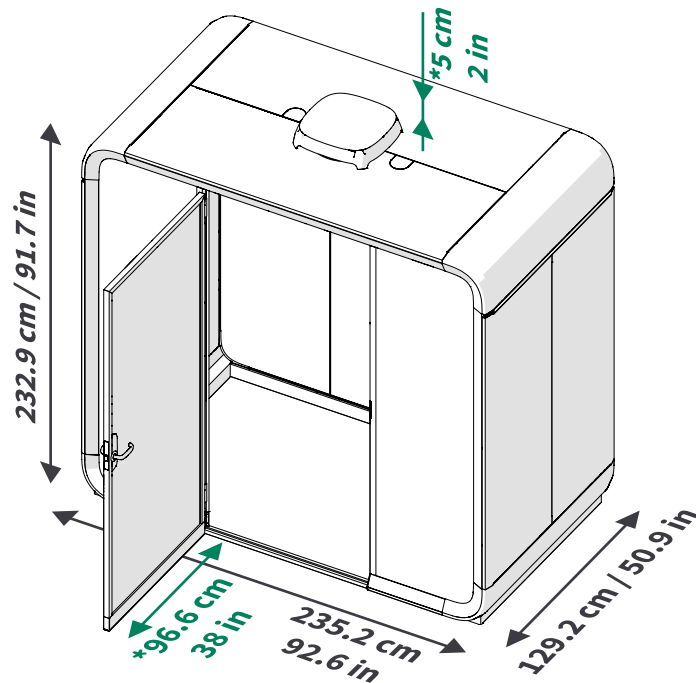


Figura 1: Herramientas y accesorios

Dimensiones principales

La siguiente figura muestra las dimensiones de la cabina (en negro), junto con la altura necesaria de la sala y el espacio libre de la puerta (en verde).



Espacio operativo necesario



Nota: Si se instalan los anclajes sísmicos opcionales, el espacio operativo necesario será diferente. Consulte la sección "Requisitos de anclaje sísmico" para obtener más información.

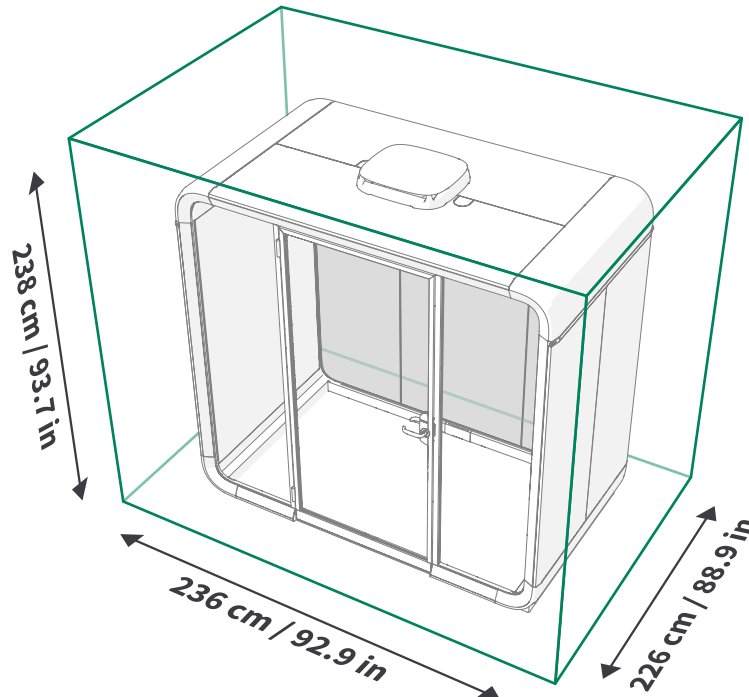


Figura 2: Espacio operativo necesario

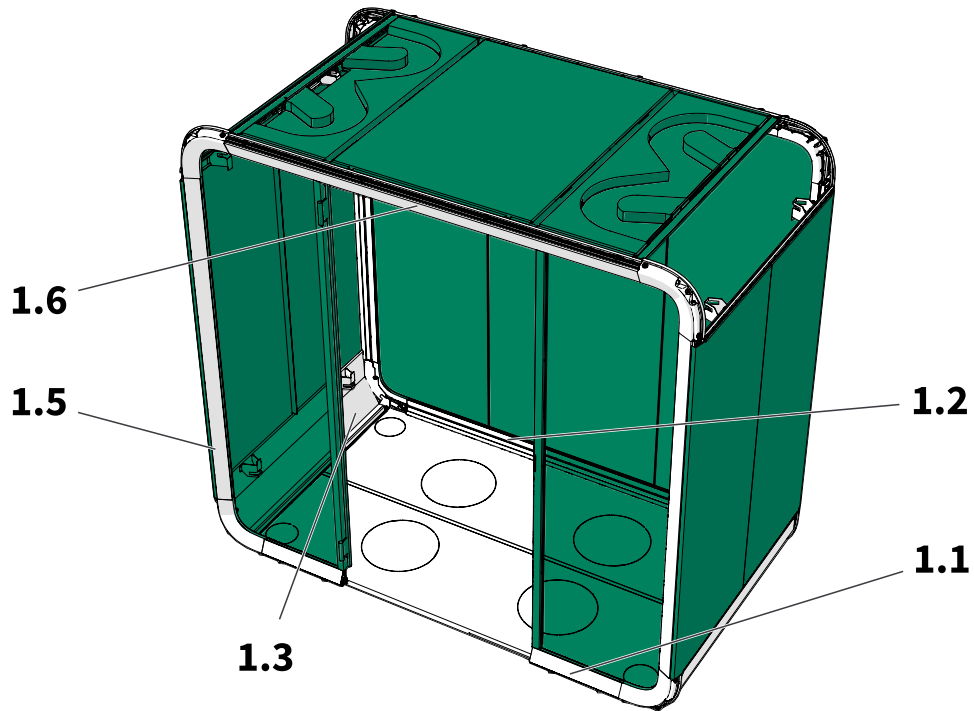
Requisitos del anclaje sísmico



Nota: Si la entrega incluye el kit sísmico, siga las instrucciones de instalación del kit sísmico que se indican por separado en help.framery.com.

1 Chasis

Atención: Asegúrese de que los pernos estén apretados con el par correcto (20 Nm / 14,75 ft-lbs).

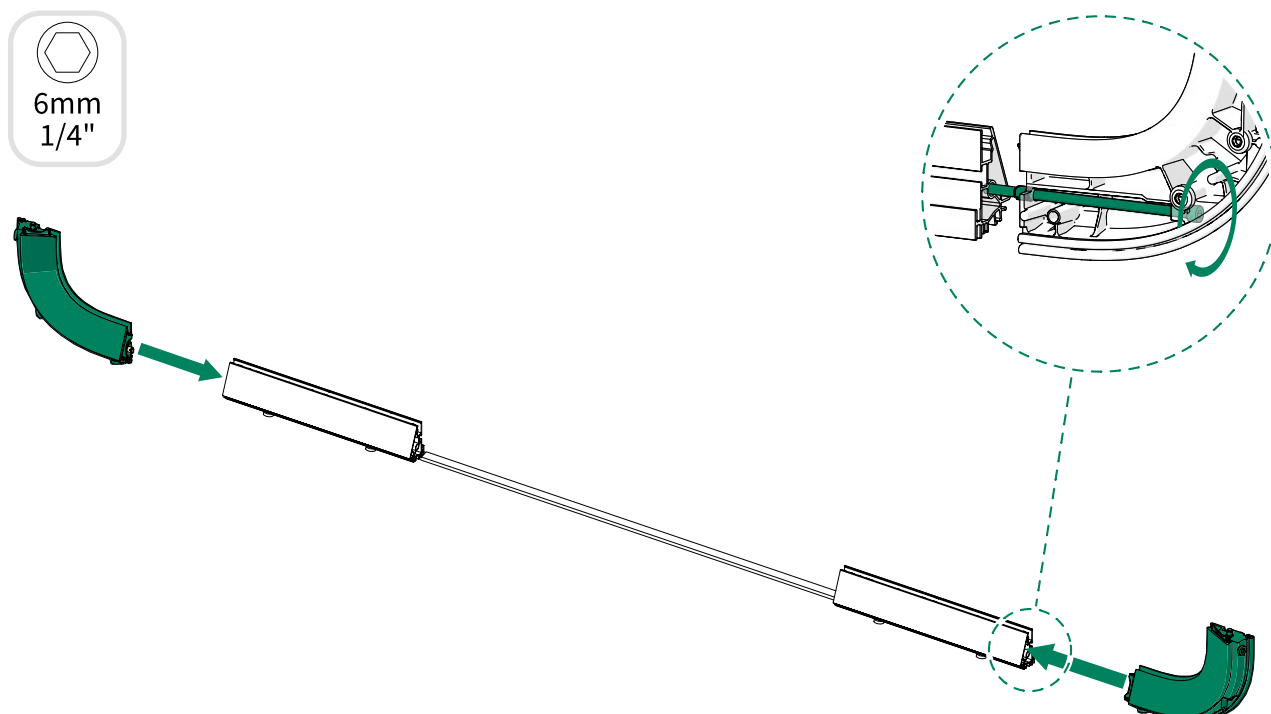


1.1	Marco delantero
1.2	Marco trasero
1.3	Esquina inferior (2 uds.)
1.5	Marco vertical (4 uds.)
1.6	Marco horizontal (2 uds.)

1.1 Montaje del marco delantero

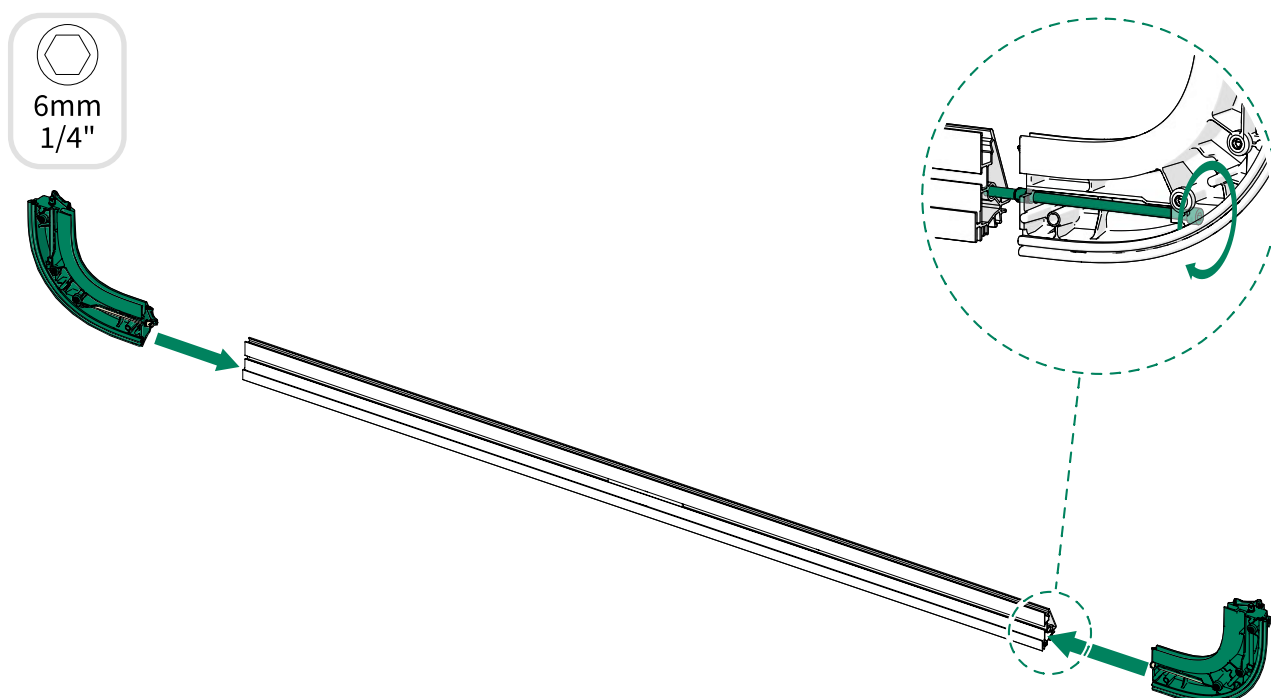


Nota: Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.

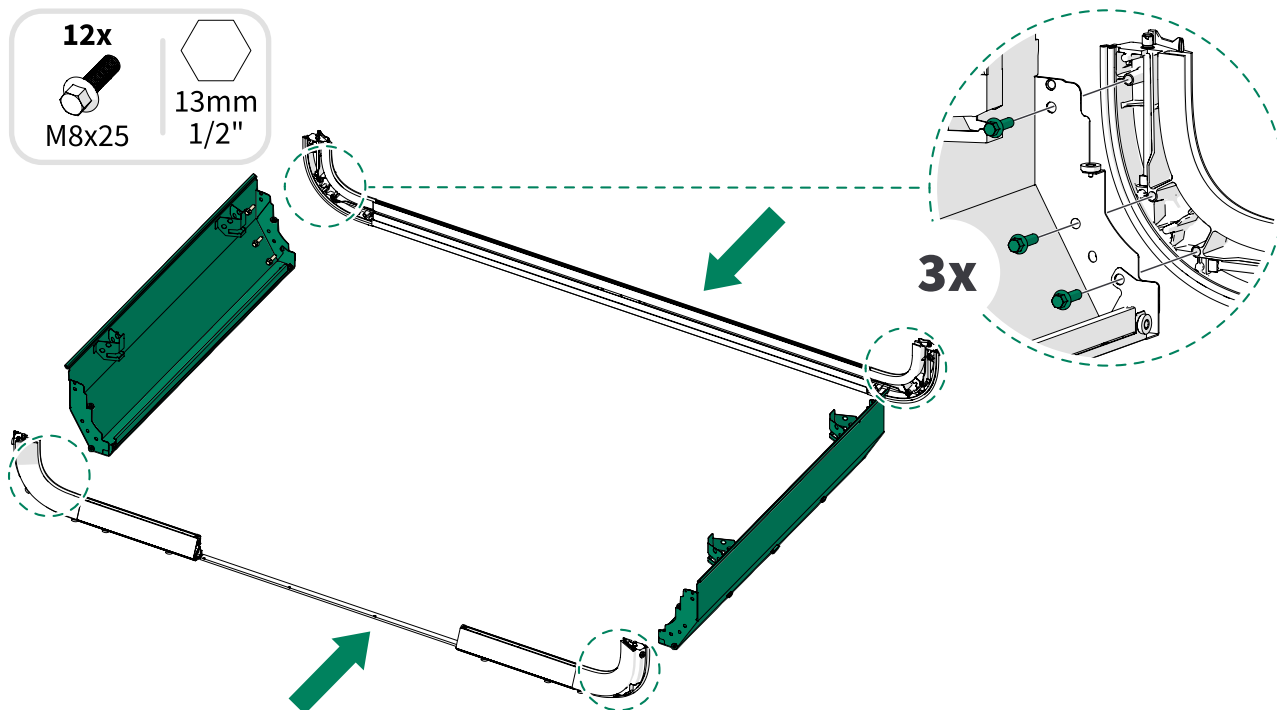


1.2 Montaje del marco trasero

⚠ **Nota:** Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.



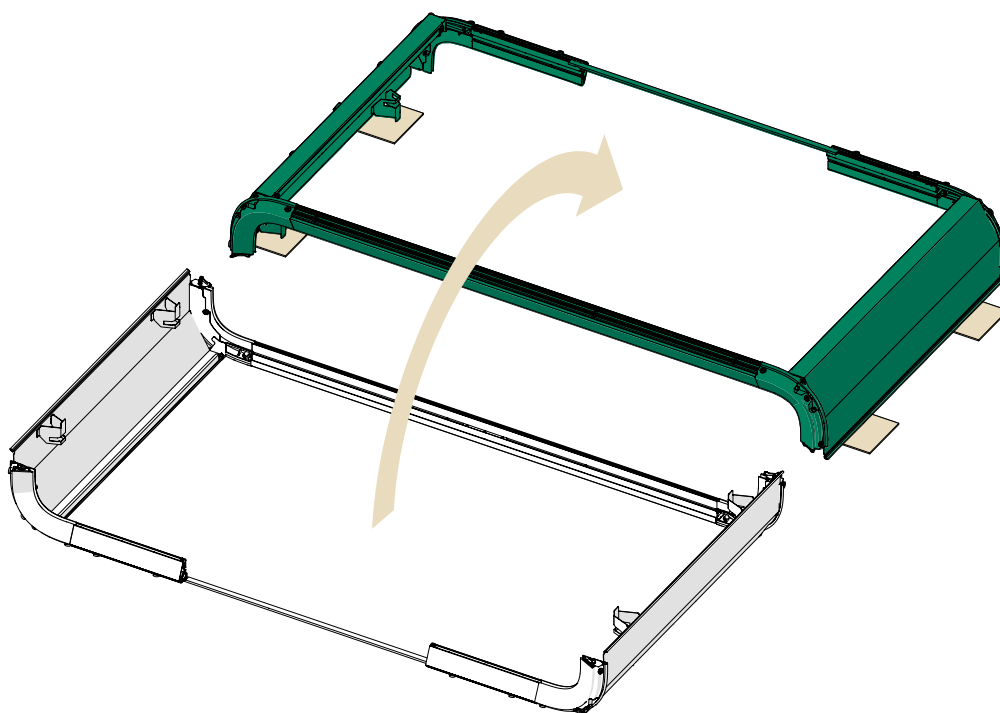
1.3 Instalación de las esquinas inferiores



1.4 Instalación de los tableros del suelo

Atención: Asegúrese de que el tablero del suelo con un rebaje se coloque donde va a estar la puerta.

1.  **Nota:** Coloque una alfombra en el suelo antes de voltear el marco inferior. Los ganchos metálicos del marco podrían rayar el suelo.



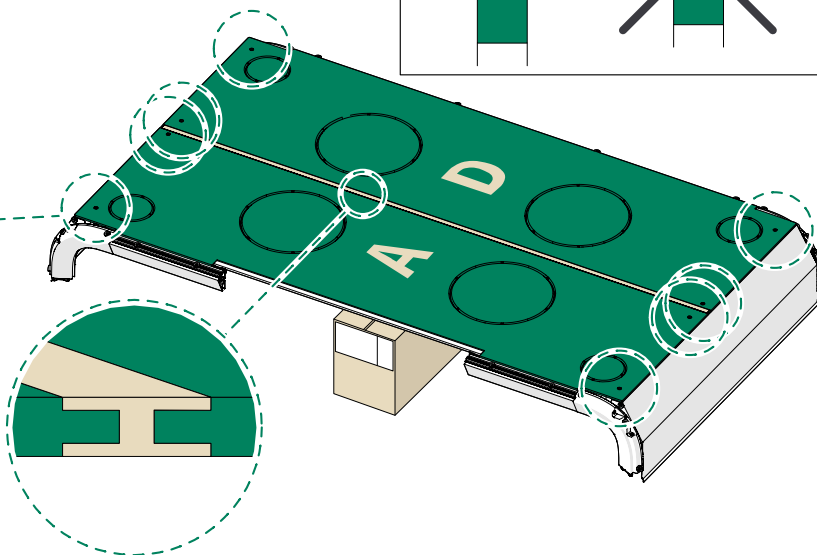
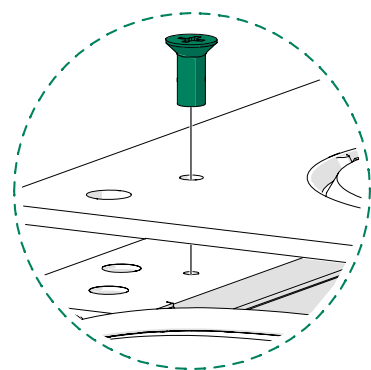
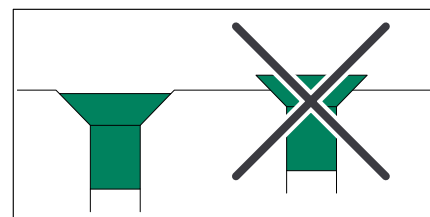
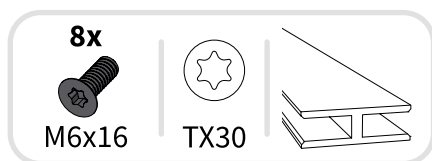
2.



Nota: Coloque el tablero del suelo con un rebaje lo más cerca posible de la puerta.



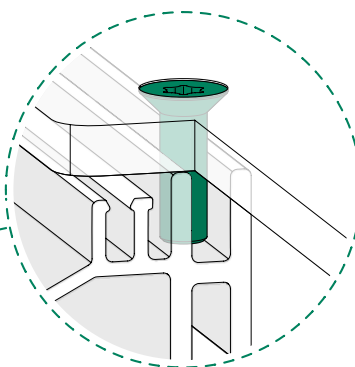
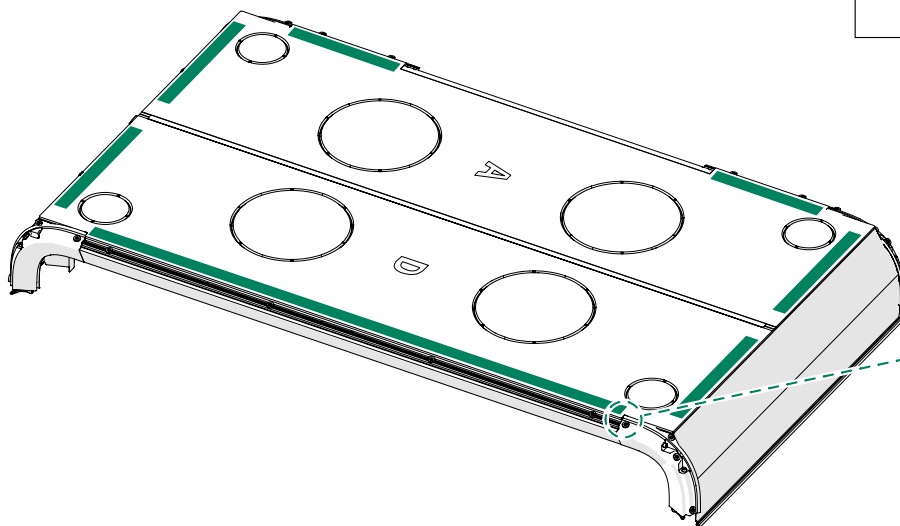
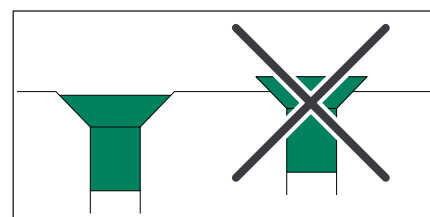
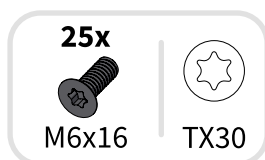
Consejo: Coloque las cajas de los marcos de las esquinas debajo de los tableros del suelo para evitar doblarlas.



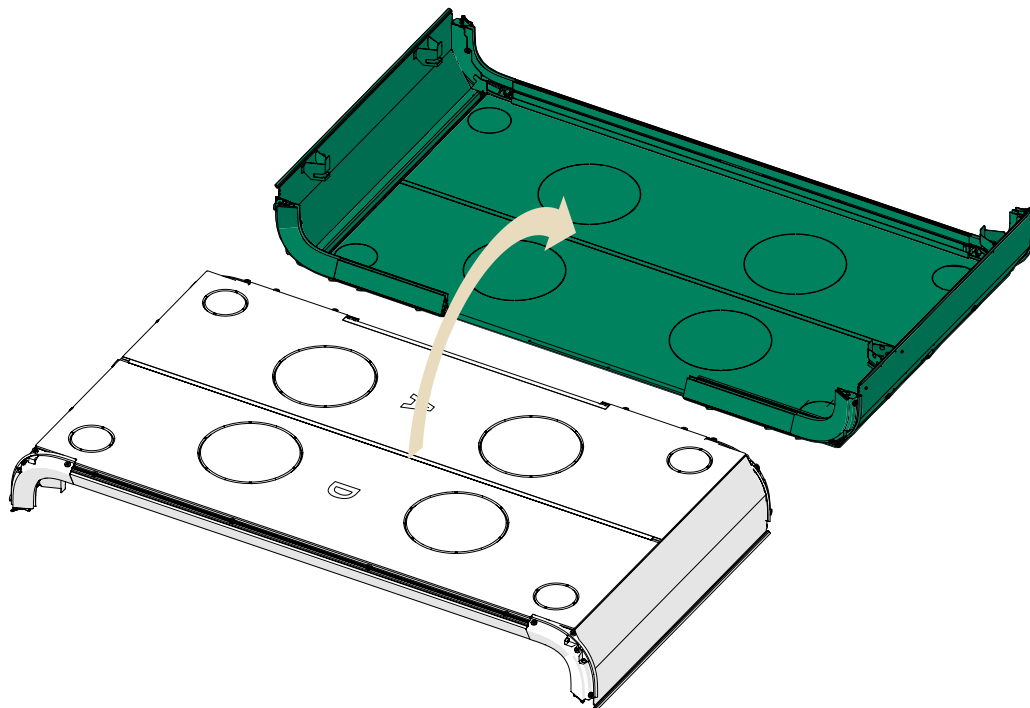
3.



Nota: Asegúrese de que las cabezas de los tornillos estén niveladas con los tableros del suelo.



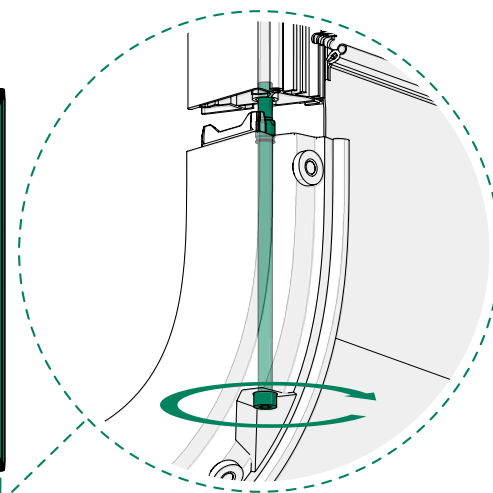
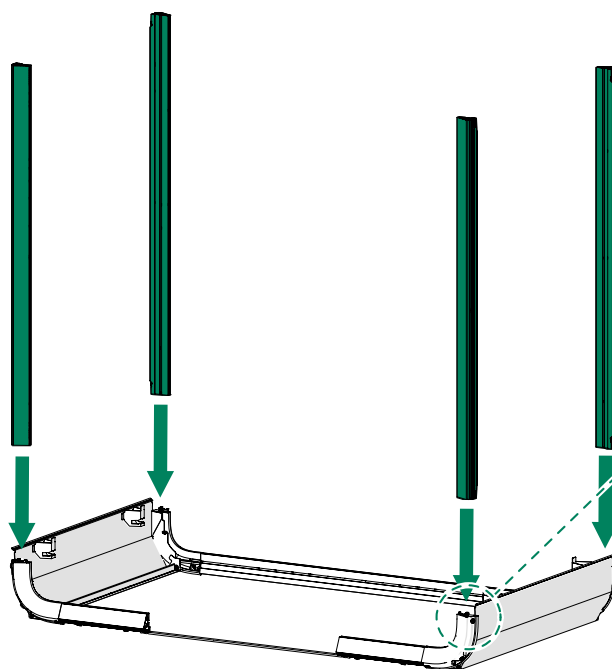
4.



1.5 Instalación de los marcos verticales



Nota: Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.

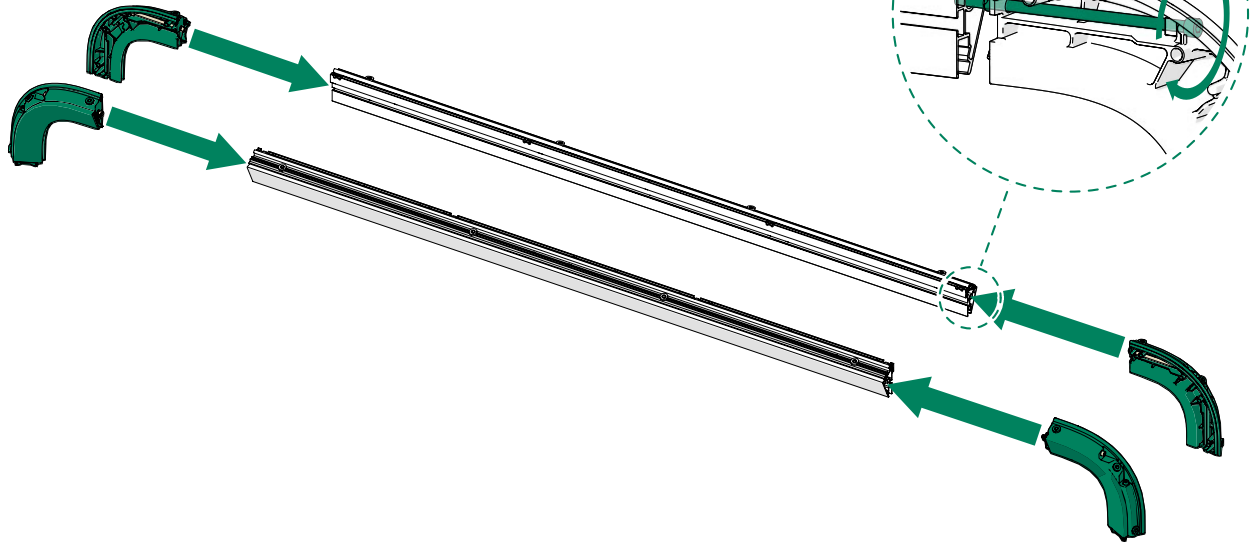


1.6 Instalación de los marcos horizontales

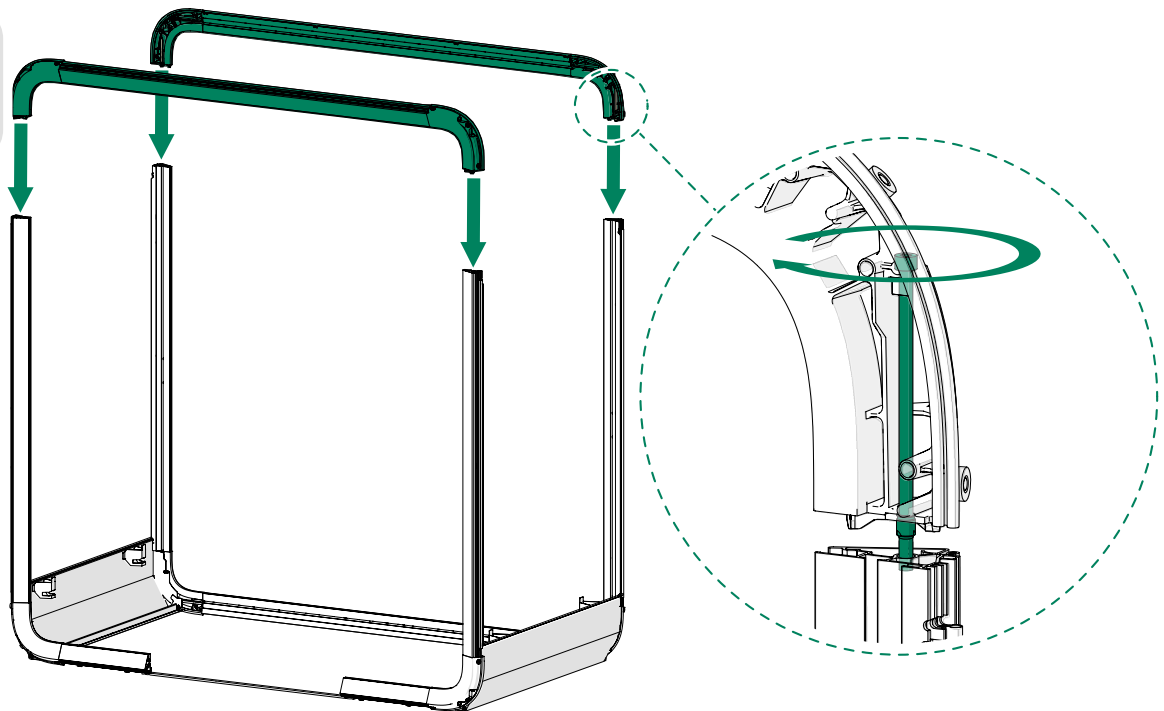


Nota: Asegúrese de que los pernos estén bien apretados.

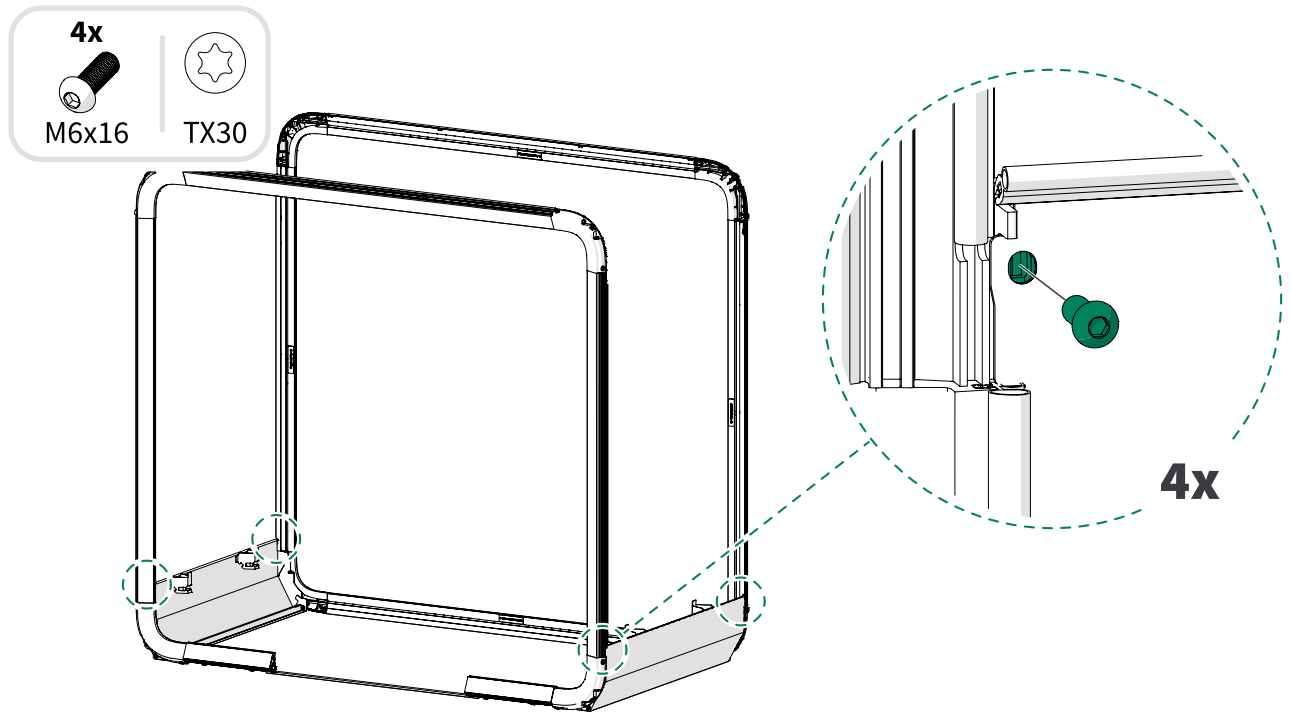
1.



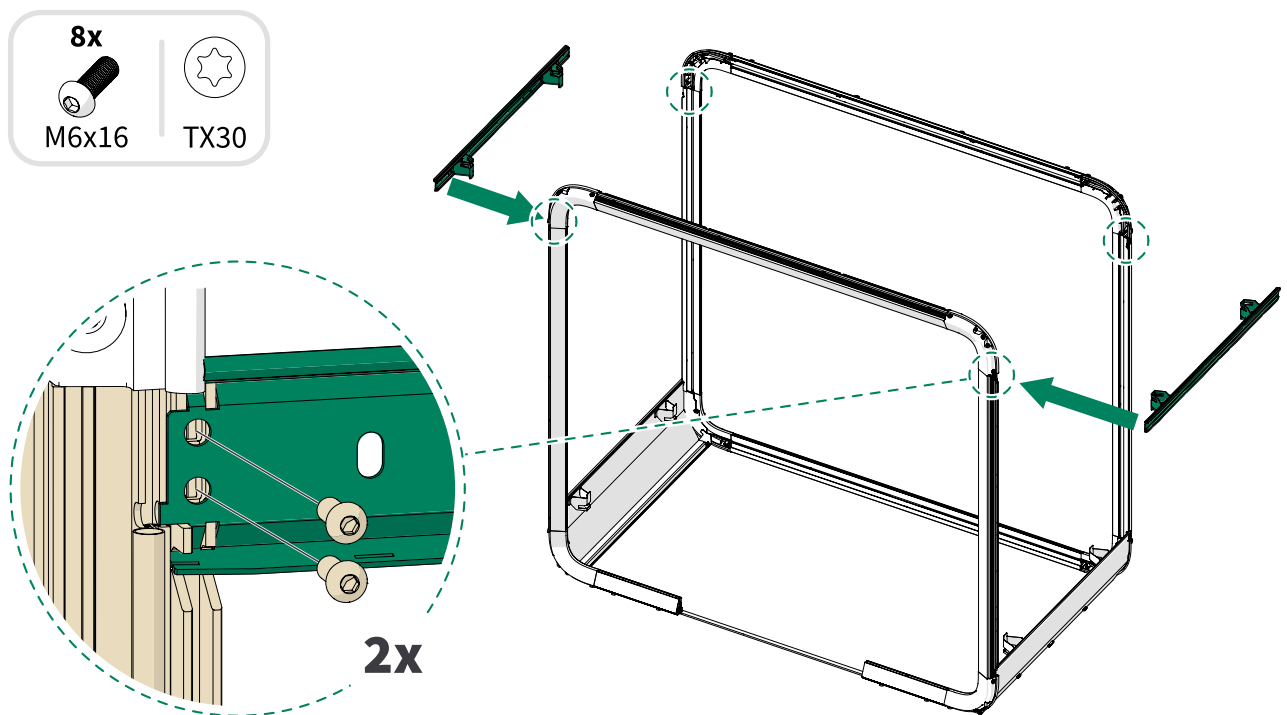
2.



3.



1.7 Instalación de los soportes horizontales



1.8 Instalación de los cristales traseros

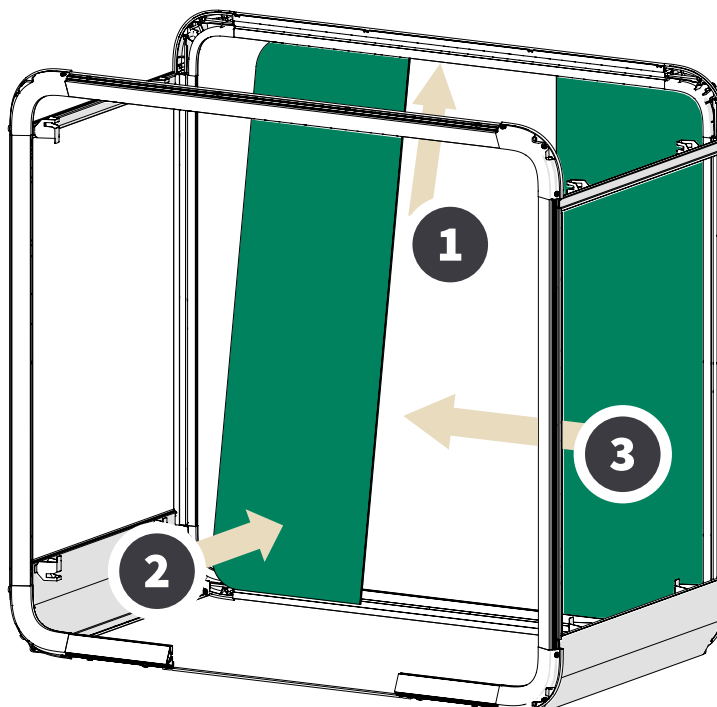
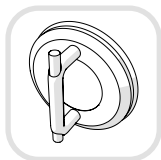


Nota: Utilice ventosas para mover los componentes de cristal.

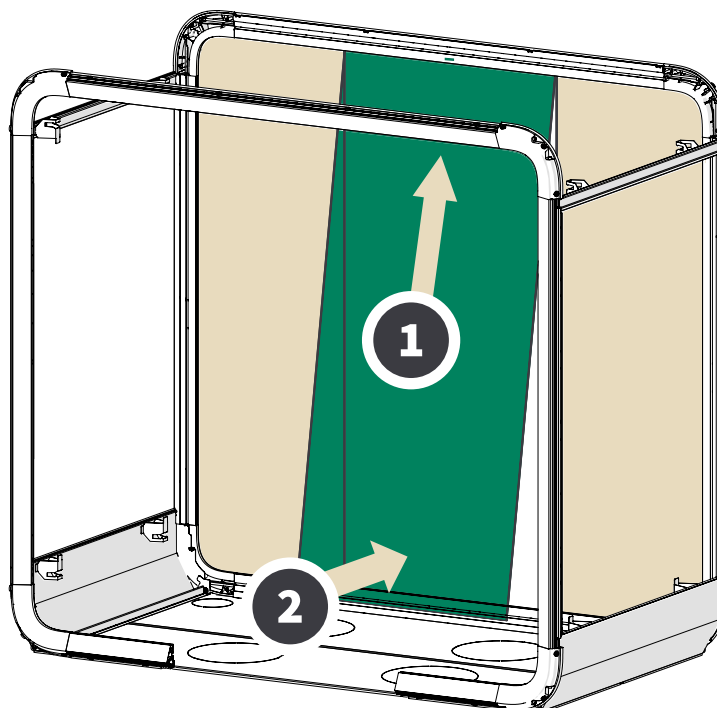


Nota: Manipule los cristales con cuidado. Para evitar grietas en los bordes del cristal, no deslice los cristales con fuerza contra el marco vertical.

1.



2.

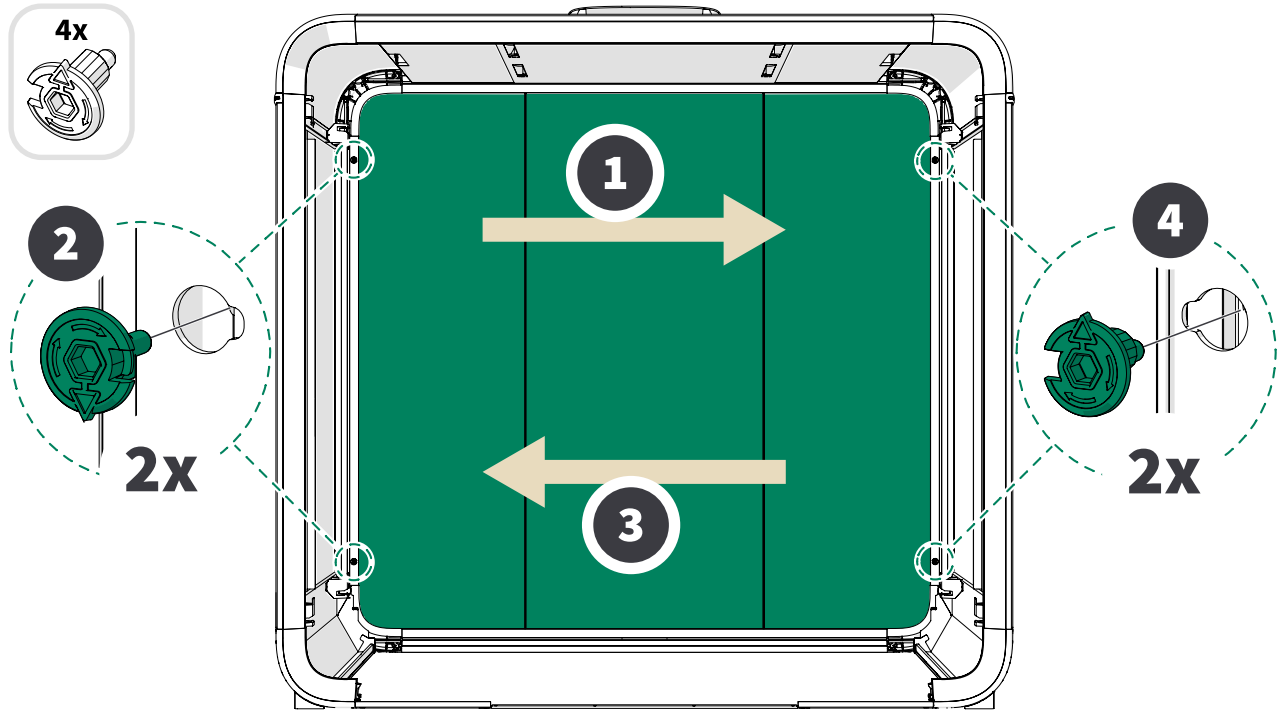


1.8.1 Apriete de los tornillos de la pared trasera de cristal

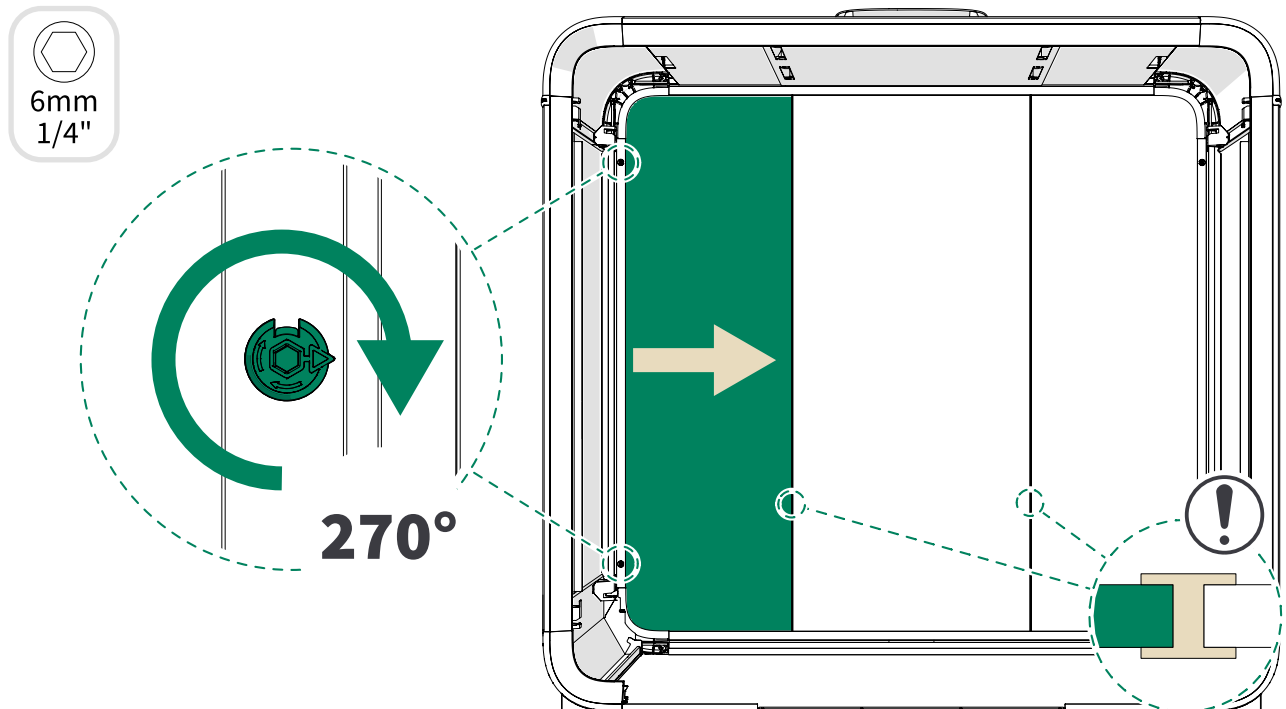


Nota: Asegúrese de que los paneles de cristal formen una superficie plana y uniforme, sin huecos ni umbrales entre los paneles.

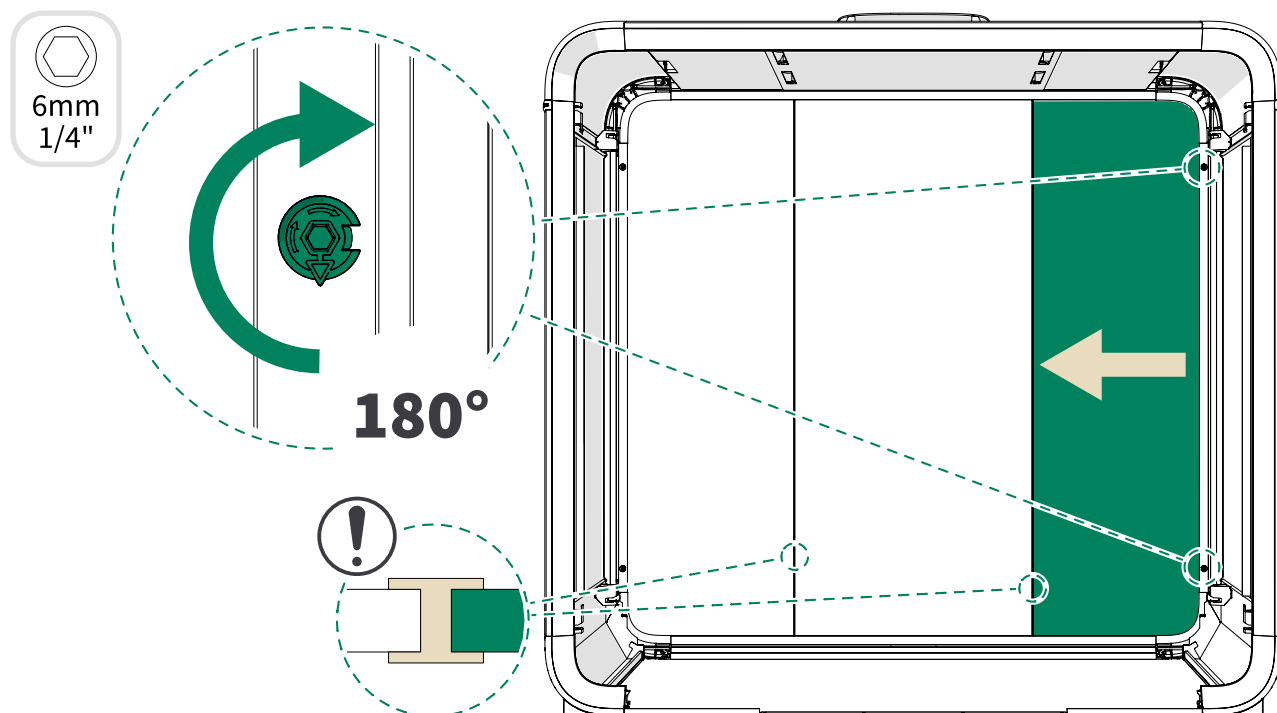
1.



2.



3.



1.9 Instalación de los cristales delanteros



Aviso: Los cristales pueden deslizarse fuera del marco de la cabina. Sujete cada cristal en su posición hasta que queden fijados con tornillos.



Nota: Utilice ventosas para mover los componentes de cristal.



Nota: Al deslizar los cristales dentro del marco delantero de la cabina, asegúrese de no rayar los tubos del marco.



Nota: La orientación de los cristales delanteros determina el sentido de la puerta. Cuando instale los cristales, asegúrese de que las bisagras y el cerradero estén colocados correctamente.

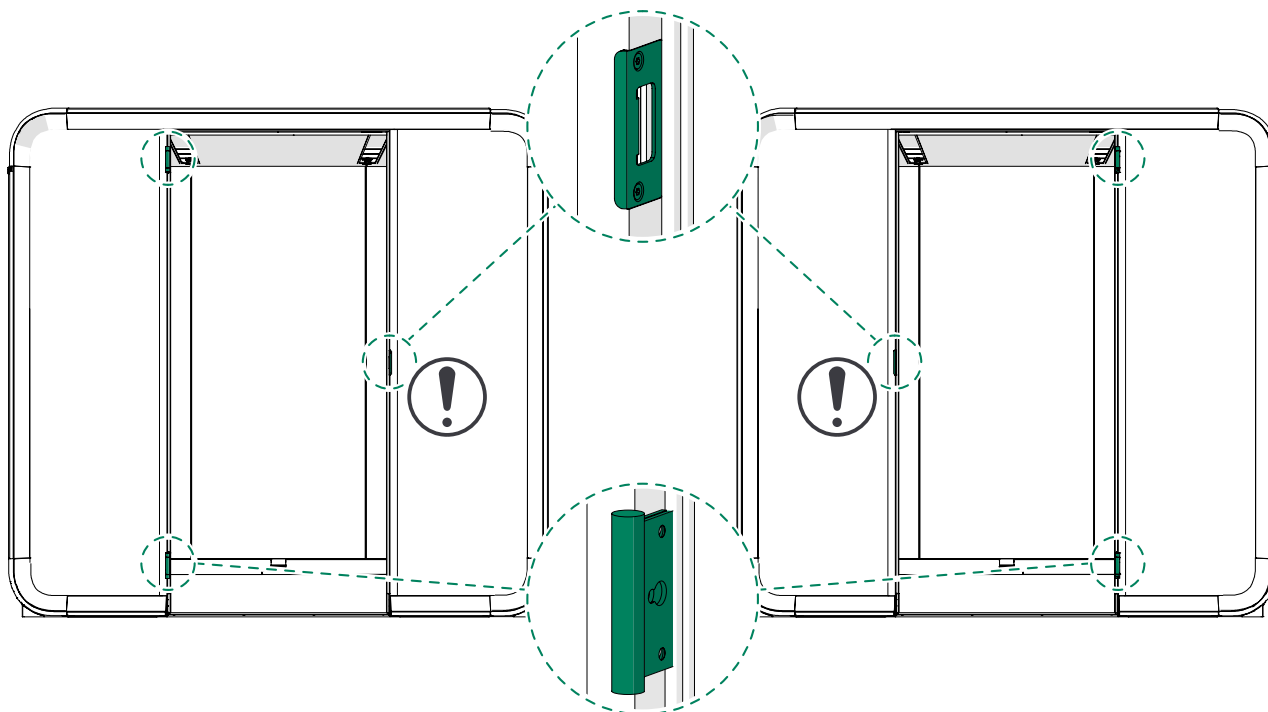
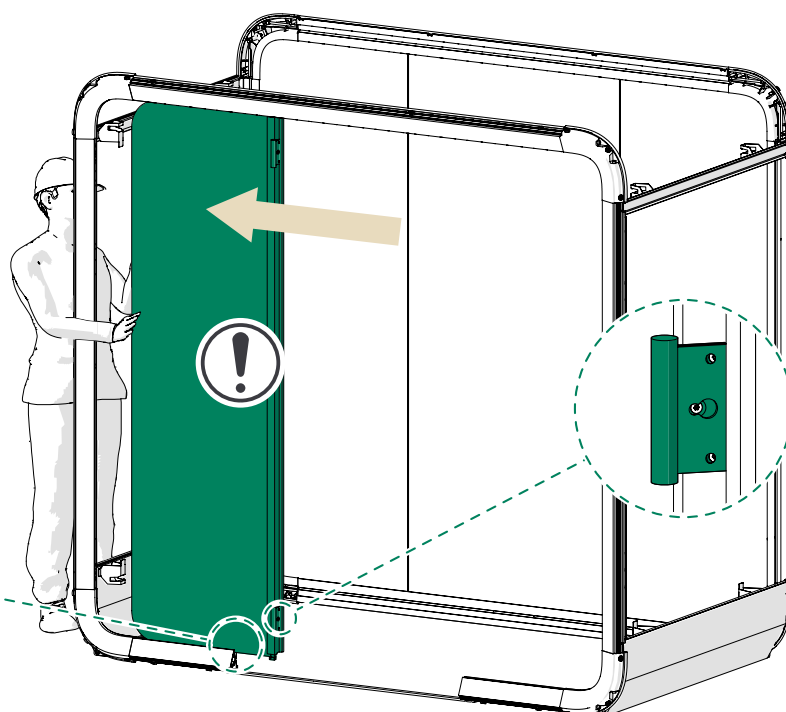
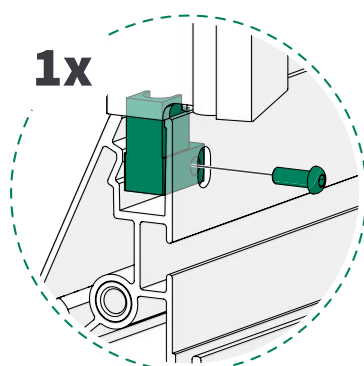
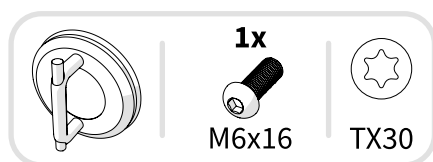
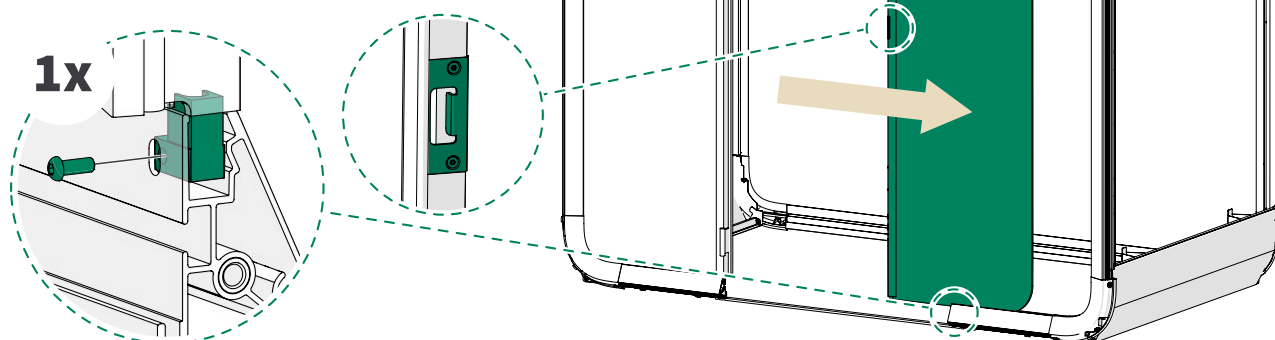
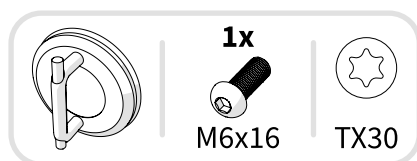


Figura 3: Sentido de la puerta. A la izquierda: Puerta a la izquierda. A la derecha: Puerta a la derecha.

1.  **Nota:** Manipule los cristales con cuidado. Para evitar grietas en los bordes del cristal, no deslice los cristales con fuerza contra el marco vertical.



2.

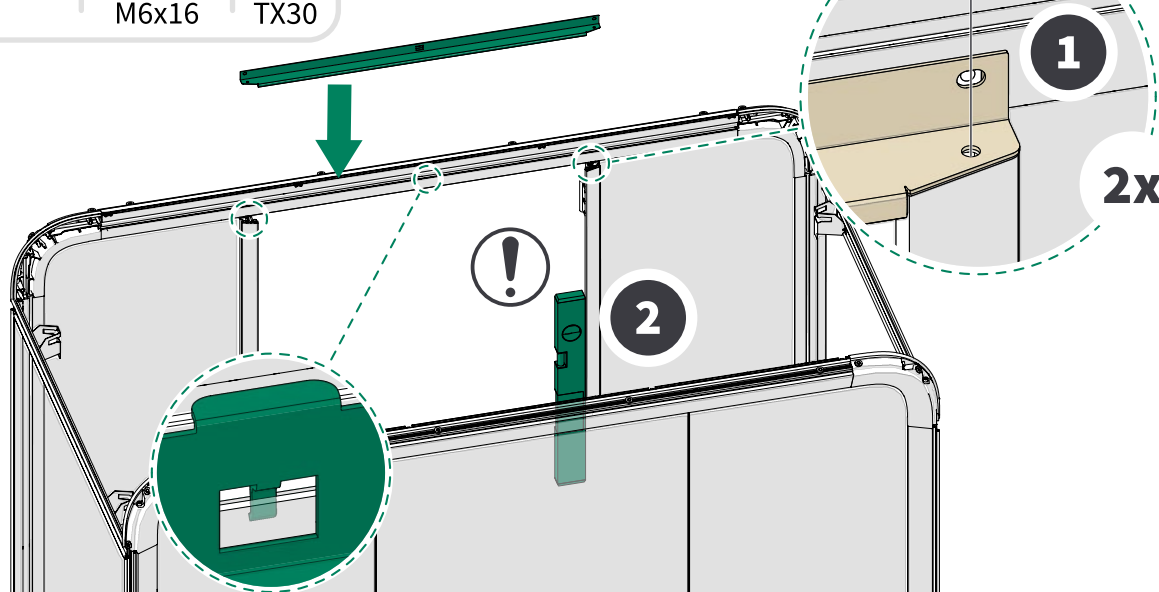
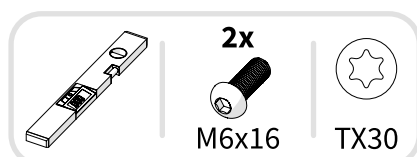


1.10 Instalación del umbral del techo y los tapones en la puerta

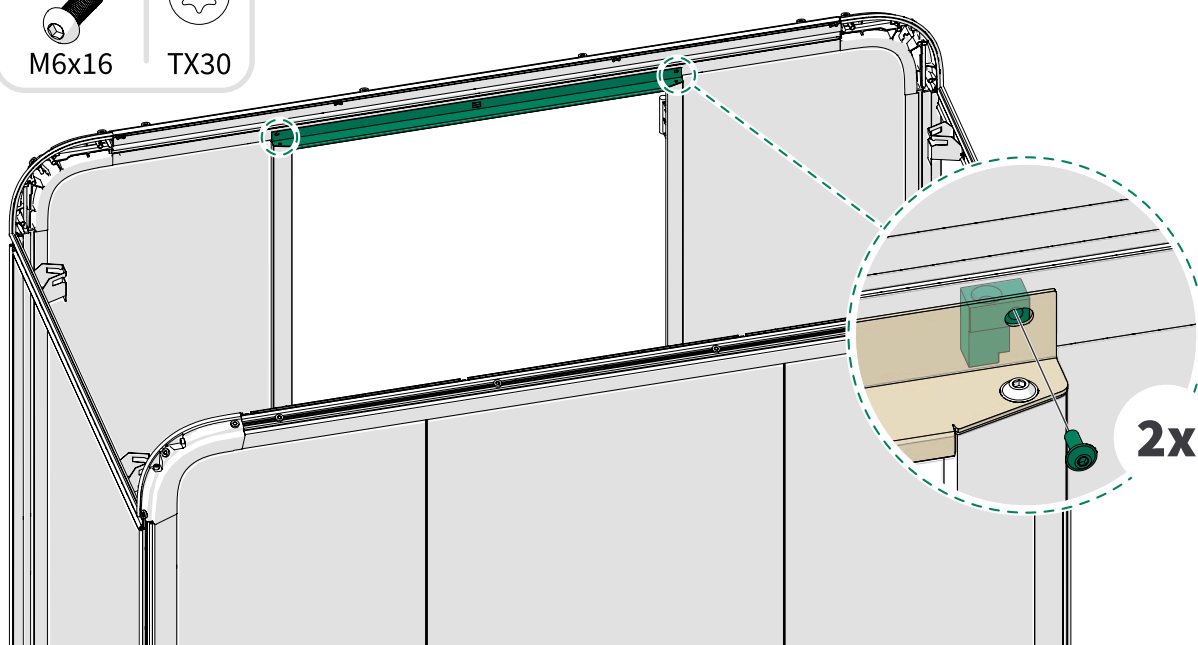
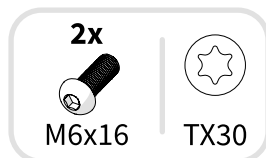
1.



Nota: Compruebe la desviación de los cristales frontales con un nivel de burbuja antes de apretar completamente el umbral del techo.



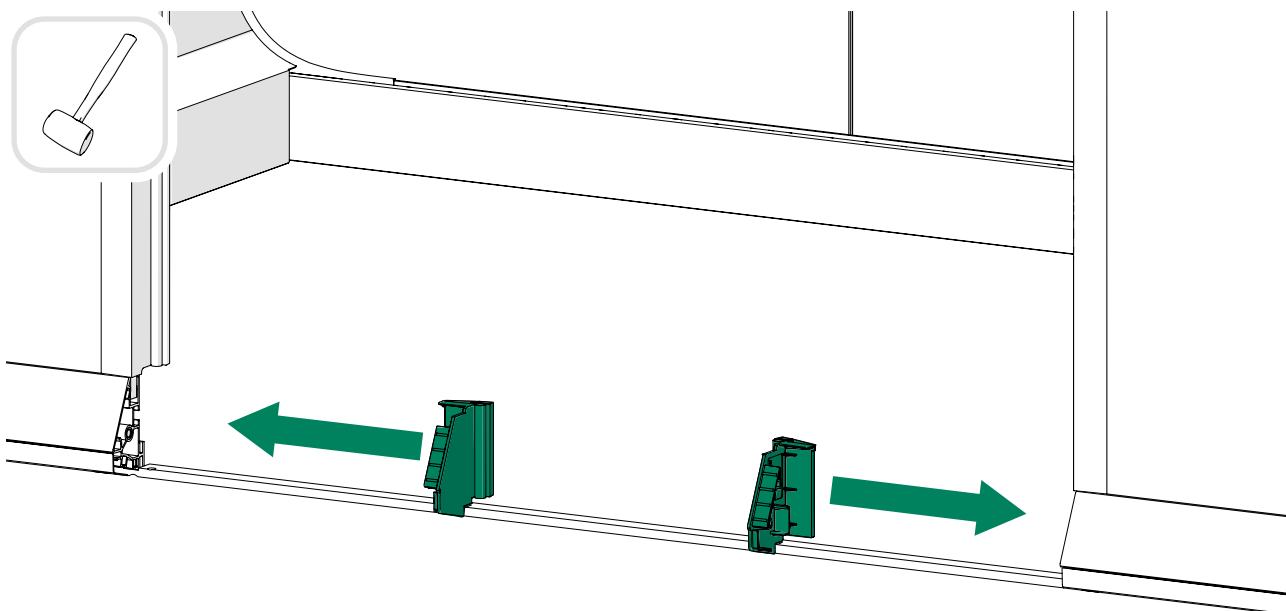
2.



3.



Nota: Utilice una maza de goma para instalar los tapones.



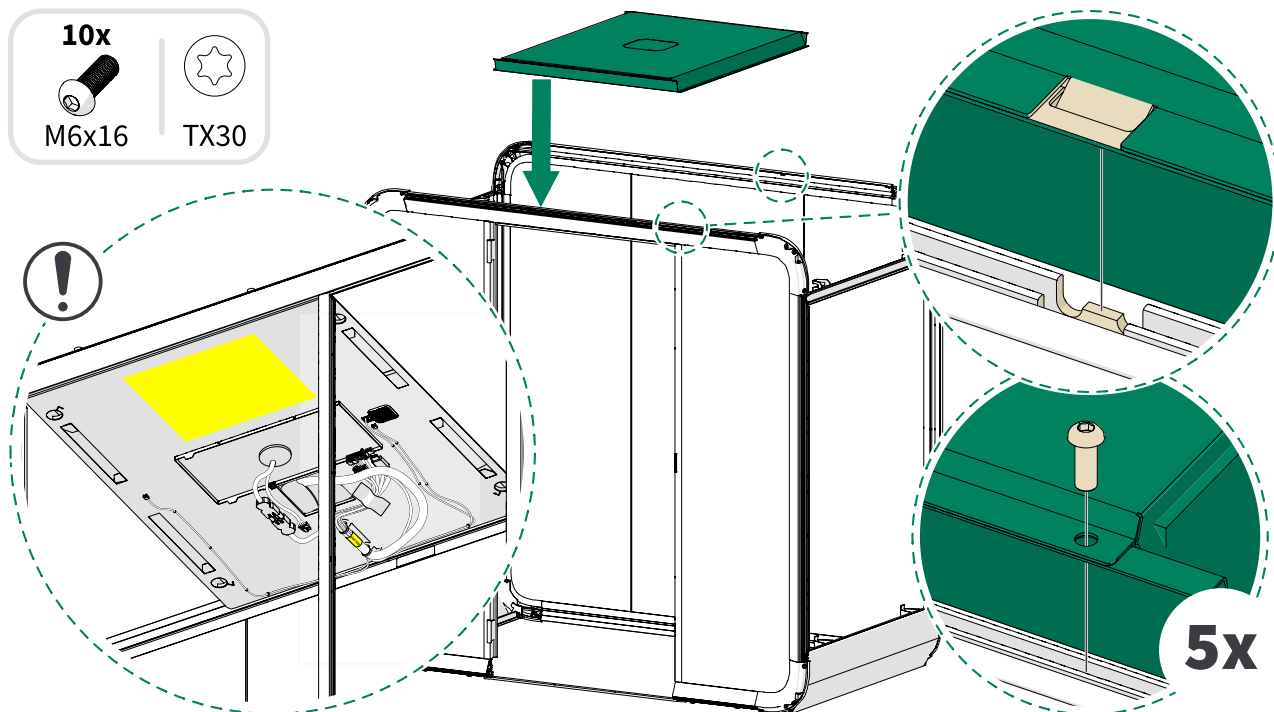
1.11 Instalación del módulo de entrada



Nota: Asegúrese de que los módulos de entrada encajan en los marcos.

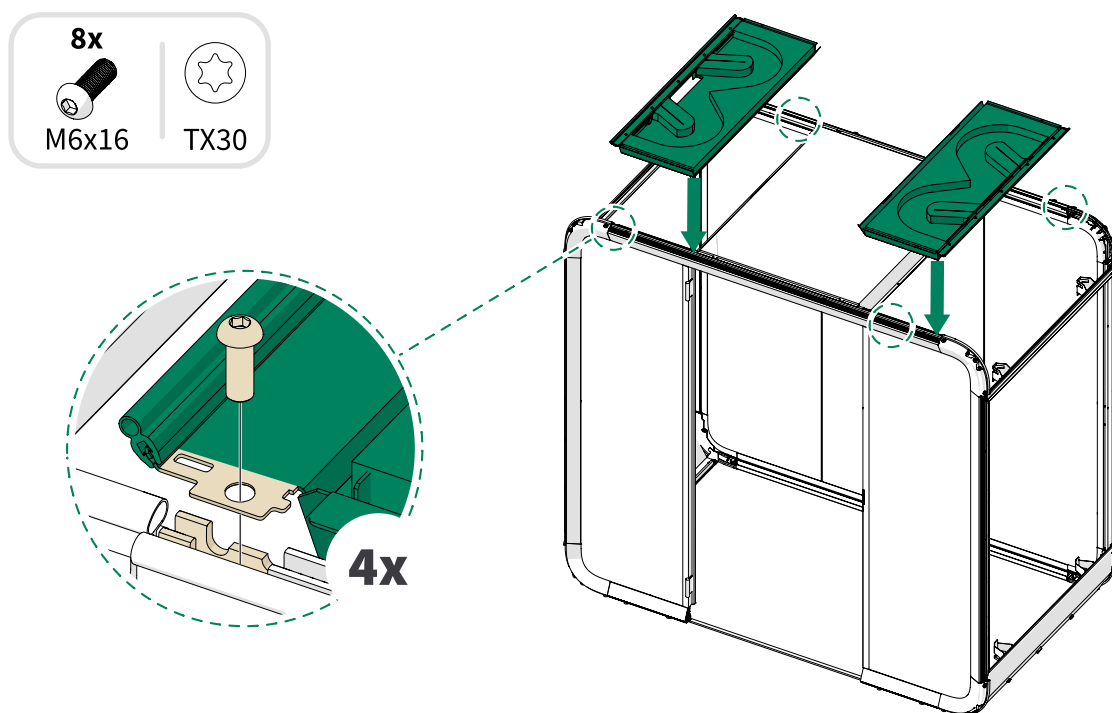


Nota: El módulo de entrada se instala en el marco de la cabina con cinco tornillos en cada lado. Cuando instale el módulo de entrada en el marco, apriete los cinco primeros tornillos en un marco antes de asegurar los tornillos restantes en el otro lado.

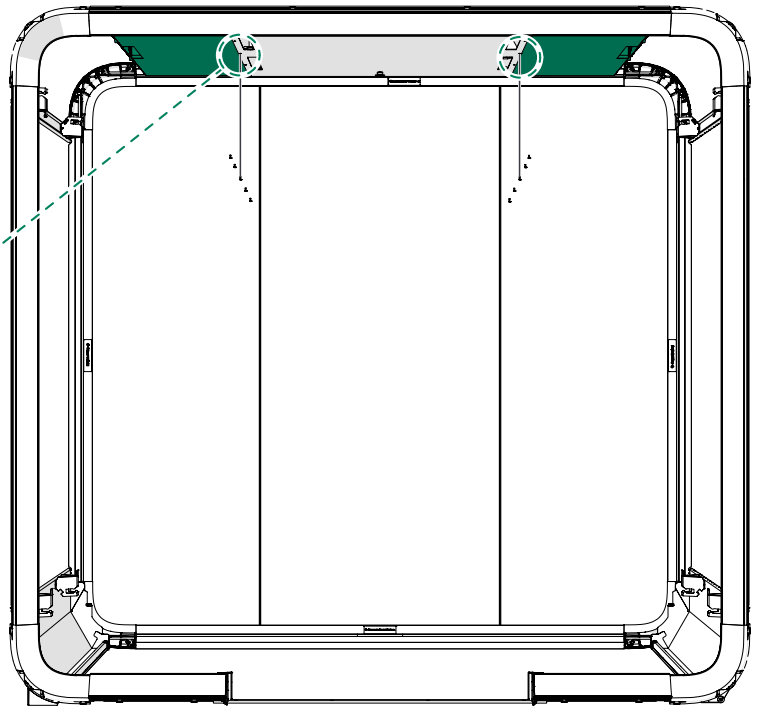
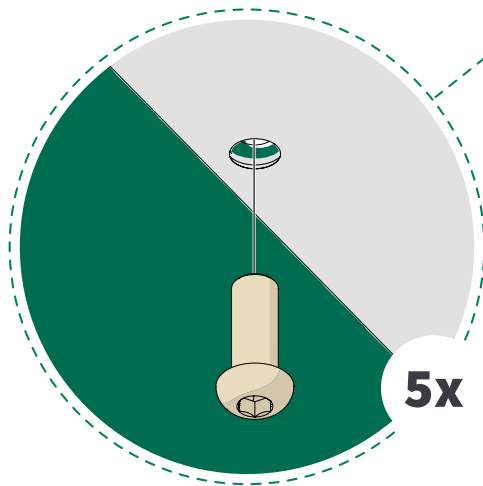
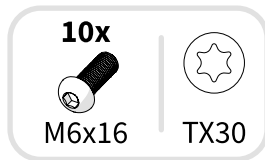


1.12 Instalación de los módulos de toma de corriente

1. **Nota:** Asegúrese de que los módulos de toma de corriente encajan en los marcos.



2.



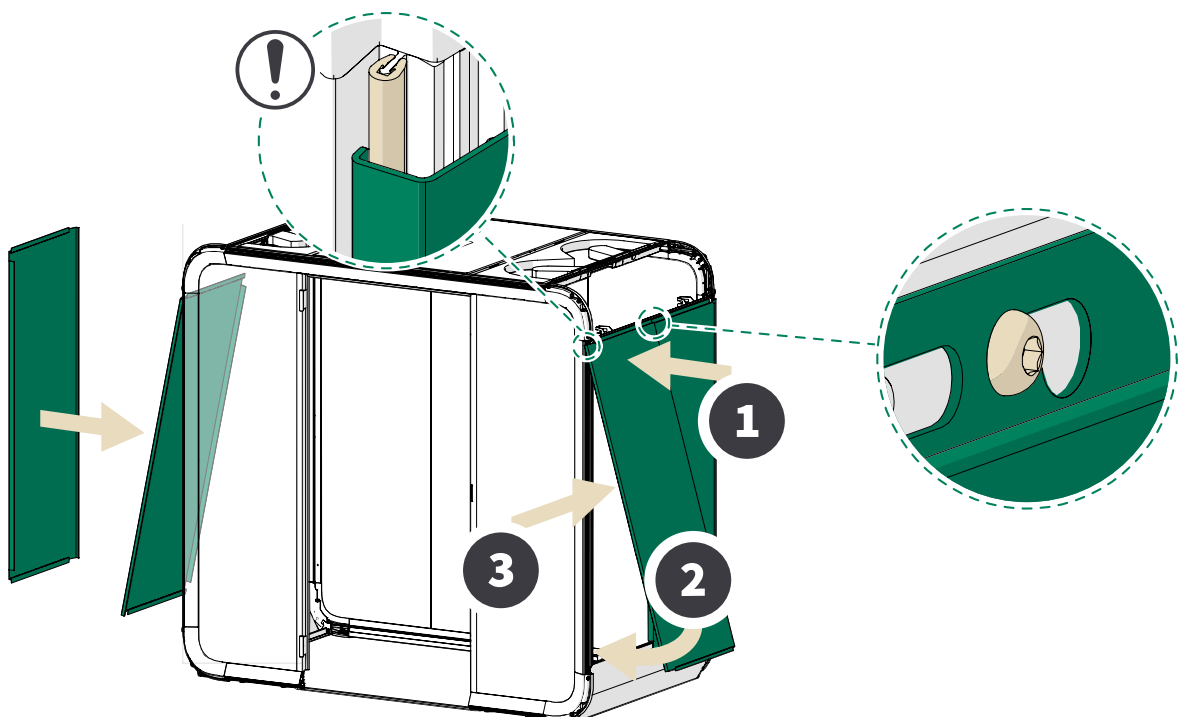
1.13 Instalación de los paneles exteriores de la pared

Atención: Asegúrese de que los paneles exteriores de pared estén atornillados firmemente y en el orden indicado en las instrucciones.

1.



Nota: Asegúrese de que la junta elástica se asiente firmemente bajo el borde del panel exterior.



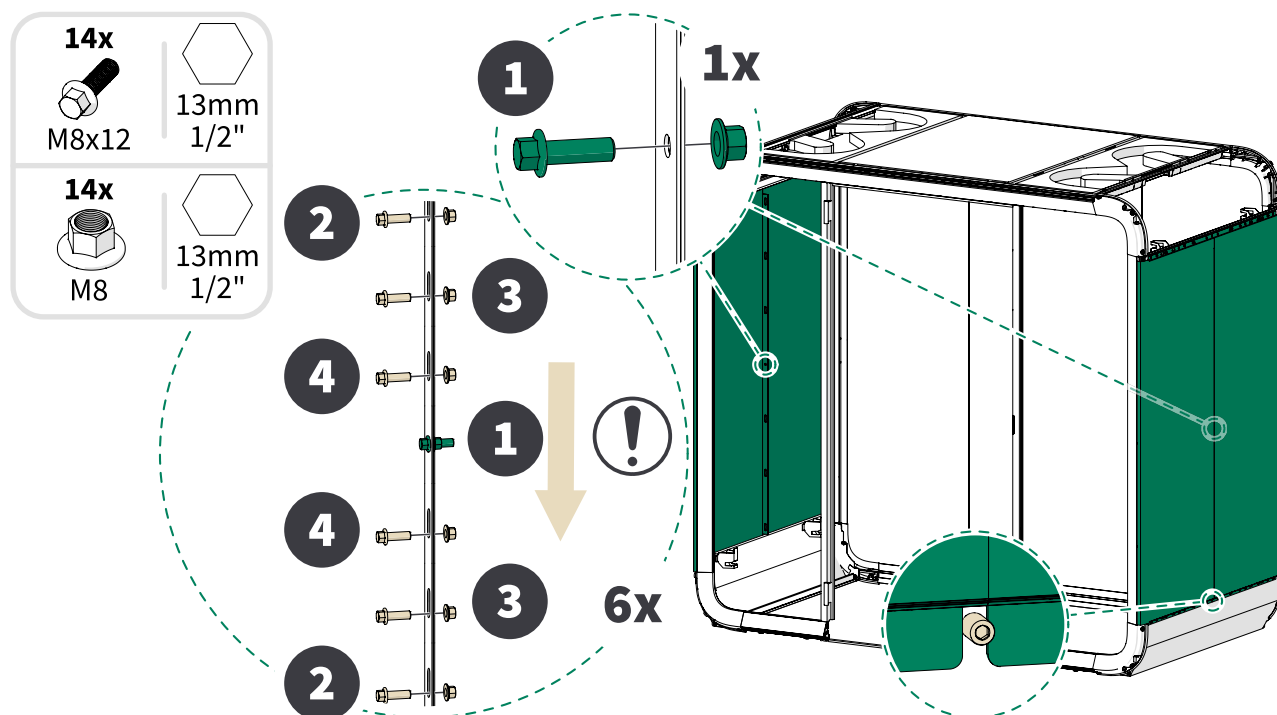
2.



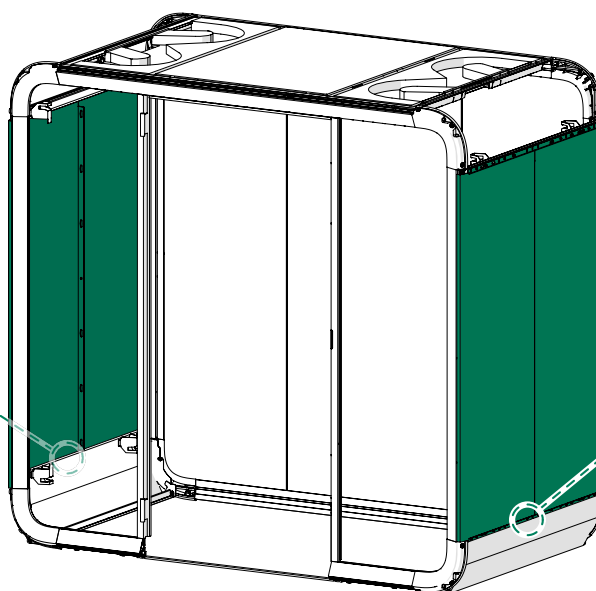
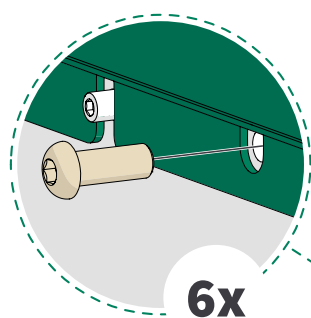
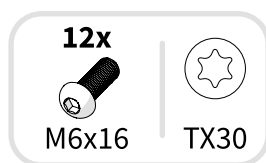
Nota: Antes de apretar los pernos, asegúrese de que los cortes del panel rodean el pasador.



Nota: Al apretar los tornillos en los orificios ranurados, tire del tornillo hacia abajo para alinear los paneles exteriores.

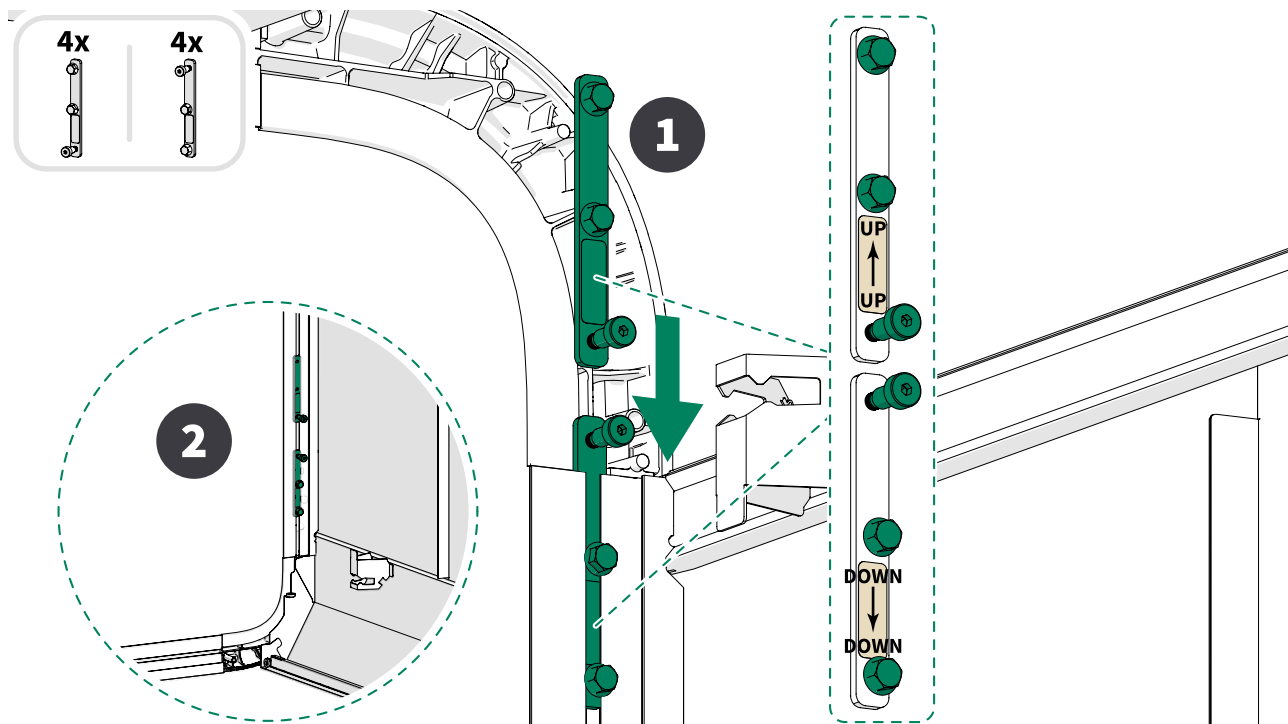


3.

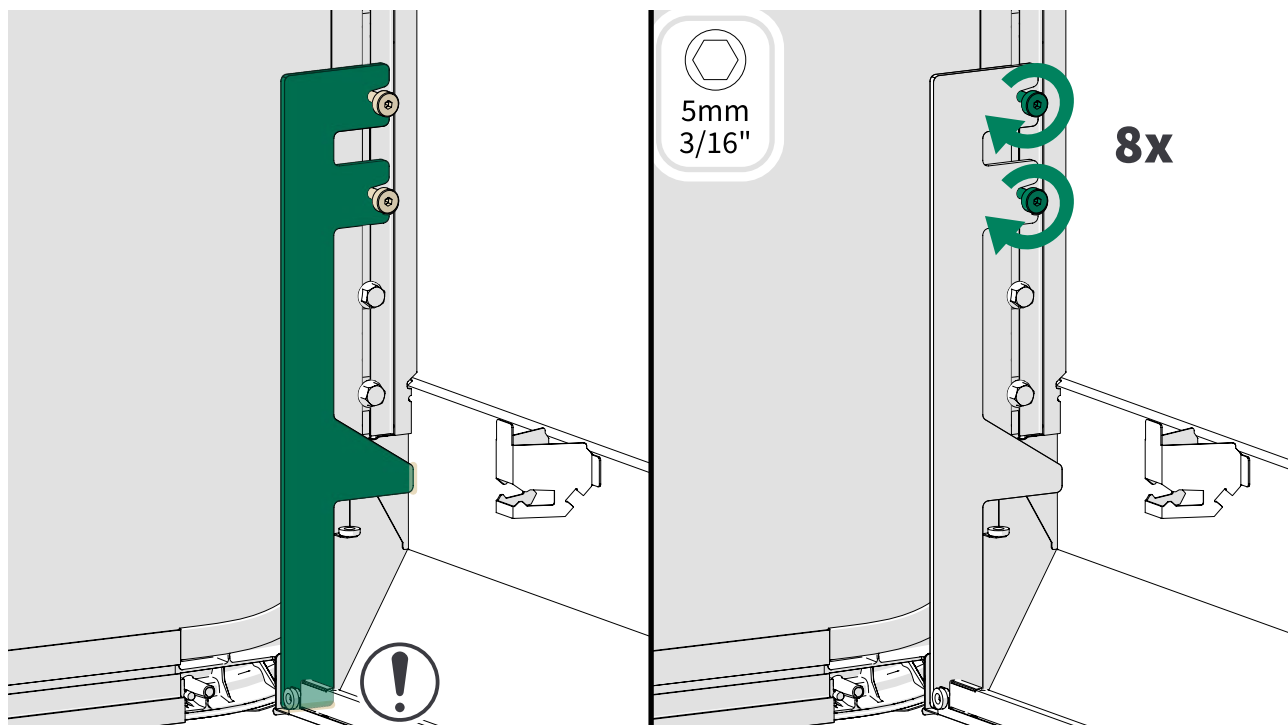


1.14 Instalación de los soportes para los sofás y la viga

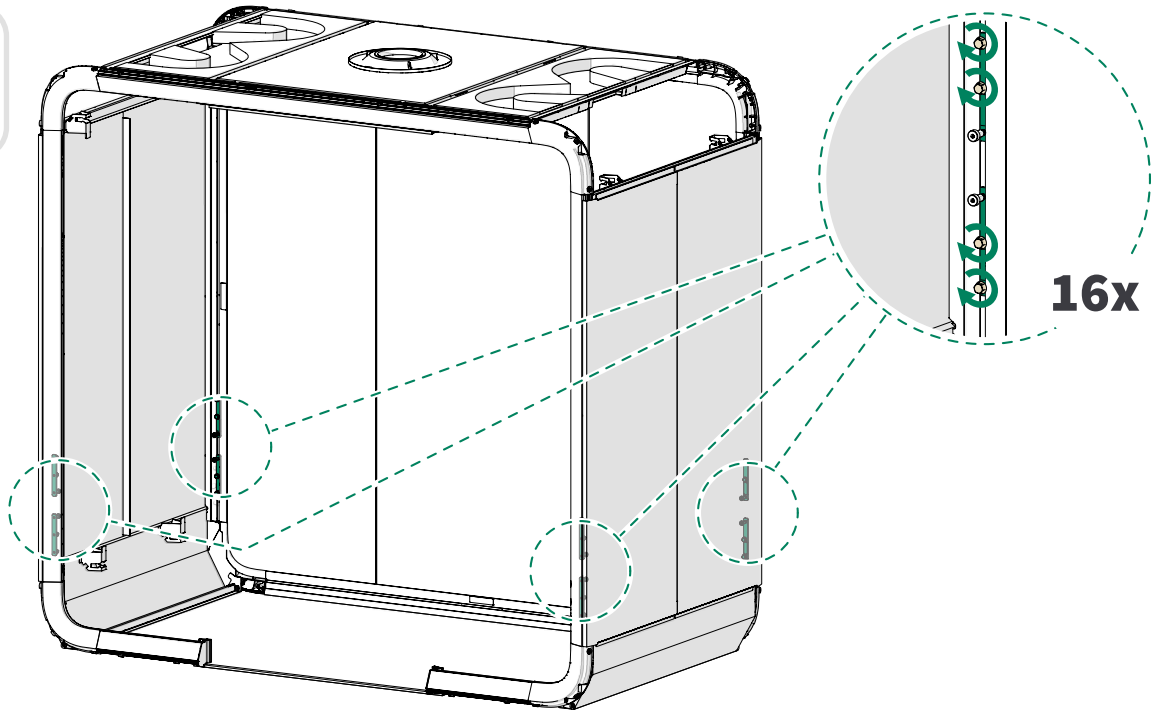
1.  **Nota:** Los soportes se encuentran en la caja del kit de montaje.



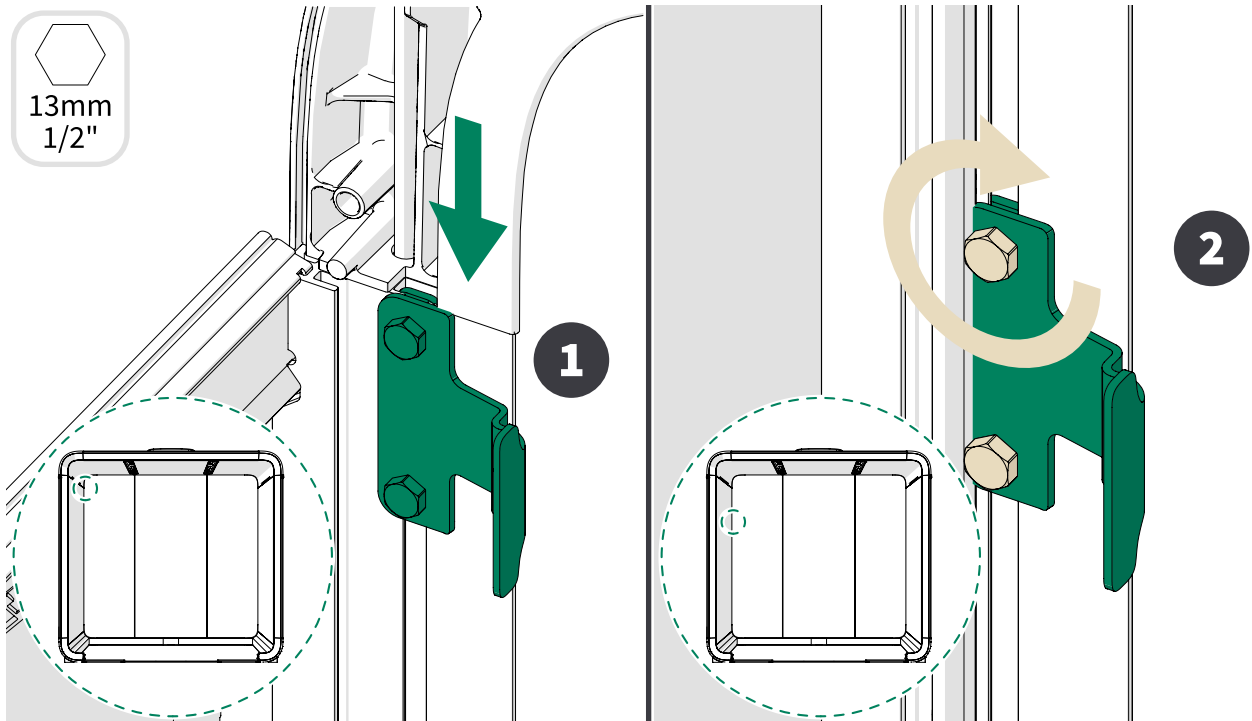
2.  **Nota:** Utilice la ayuda de instalación de madera para colocar los soportes a la altura correcta.



3.



1.15 Instalación de los percheros (opcionales)



2 Sistema eléctrico

Atención: Asegúrese de que todos los conectores están bien sujetos y que los cables no cubran la unidad central.

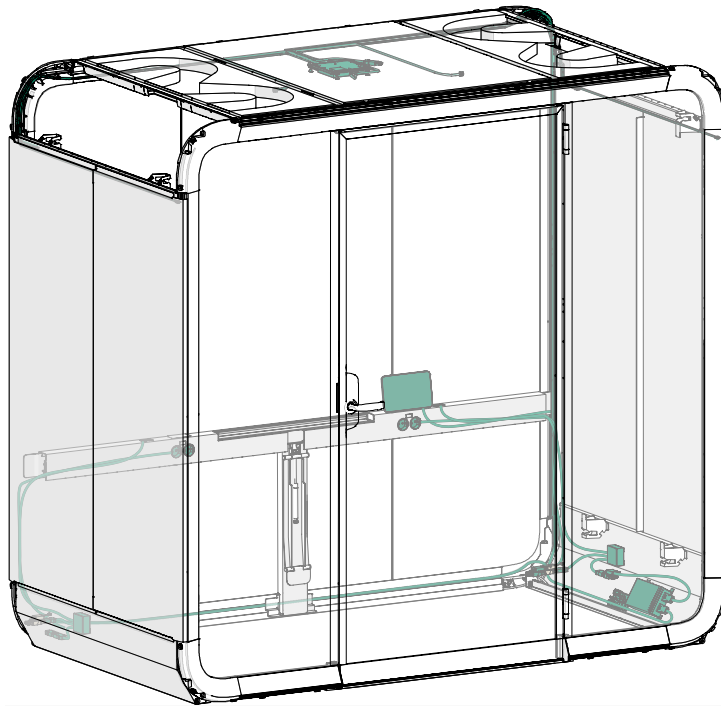


Figura 4: Vista general del sistema eléctrico de la cabina

2.1 Instalación de la unidad de alimentación



Nota: Instale la unidad de alimentación en el lado derecho de la cabina.

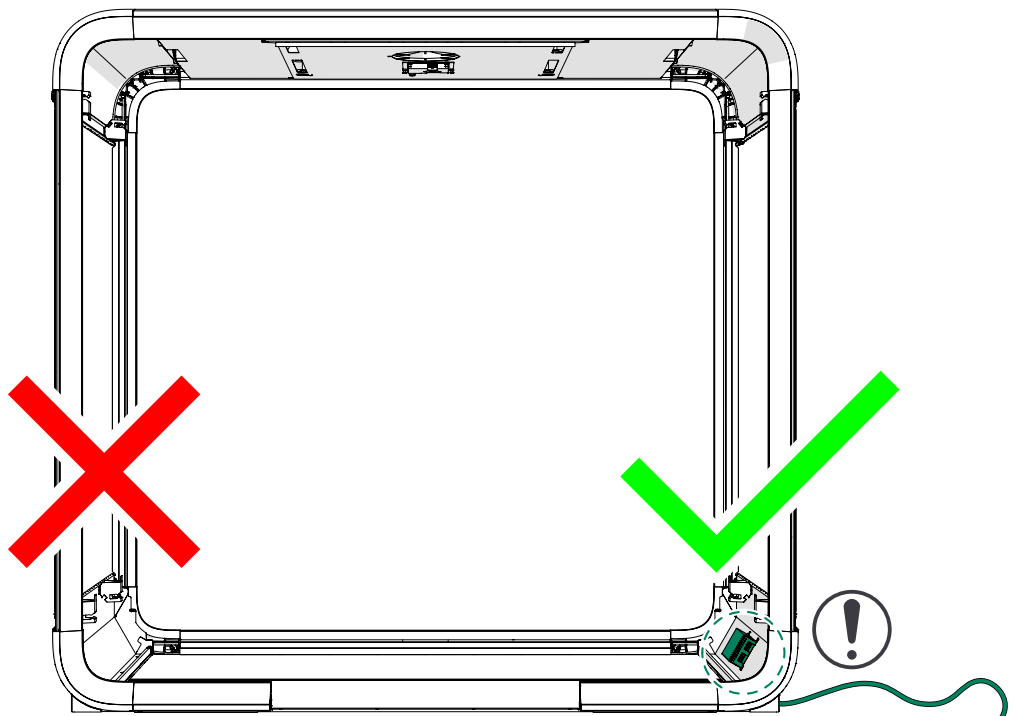
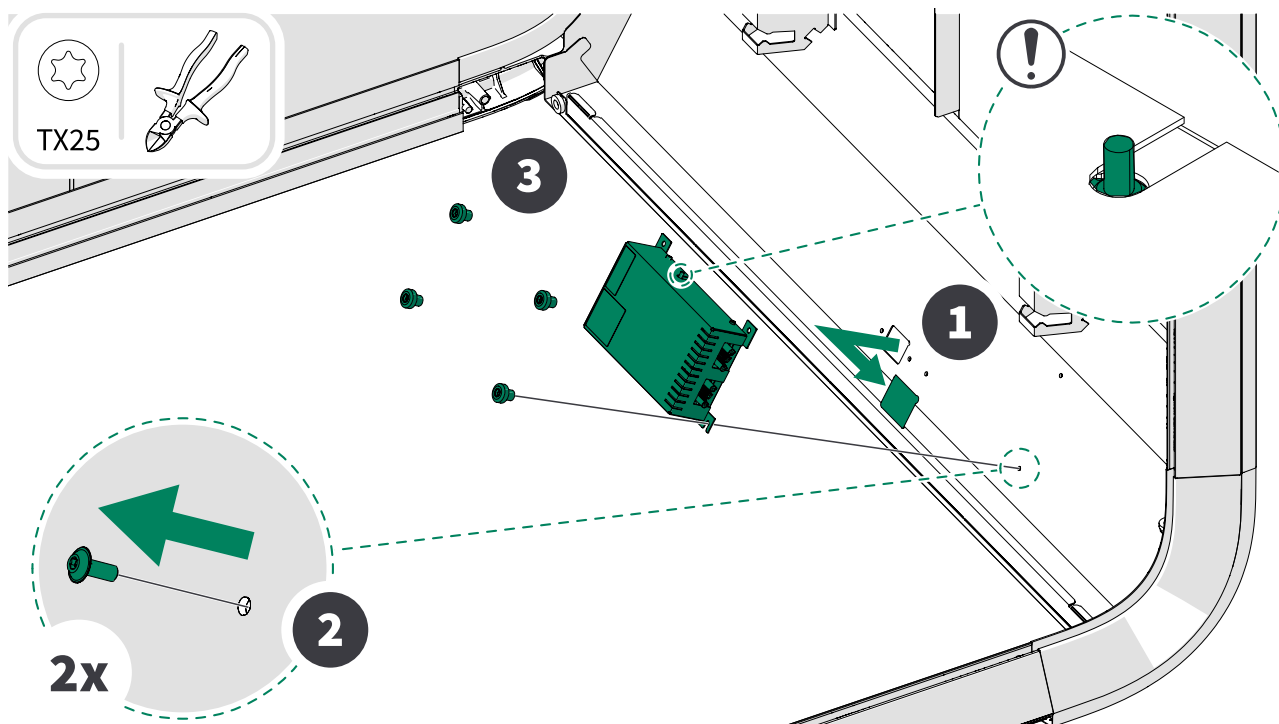


Figura 5: Lugar de instalación de la unidad de alimentación

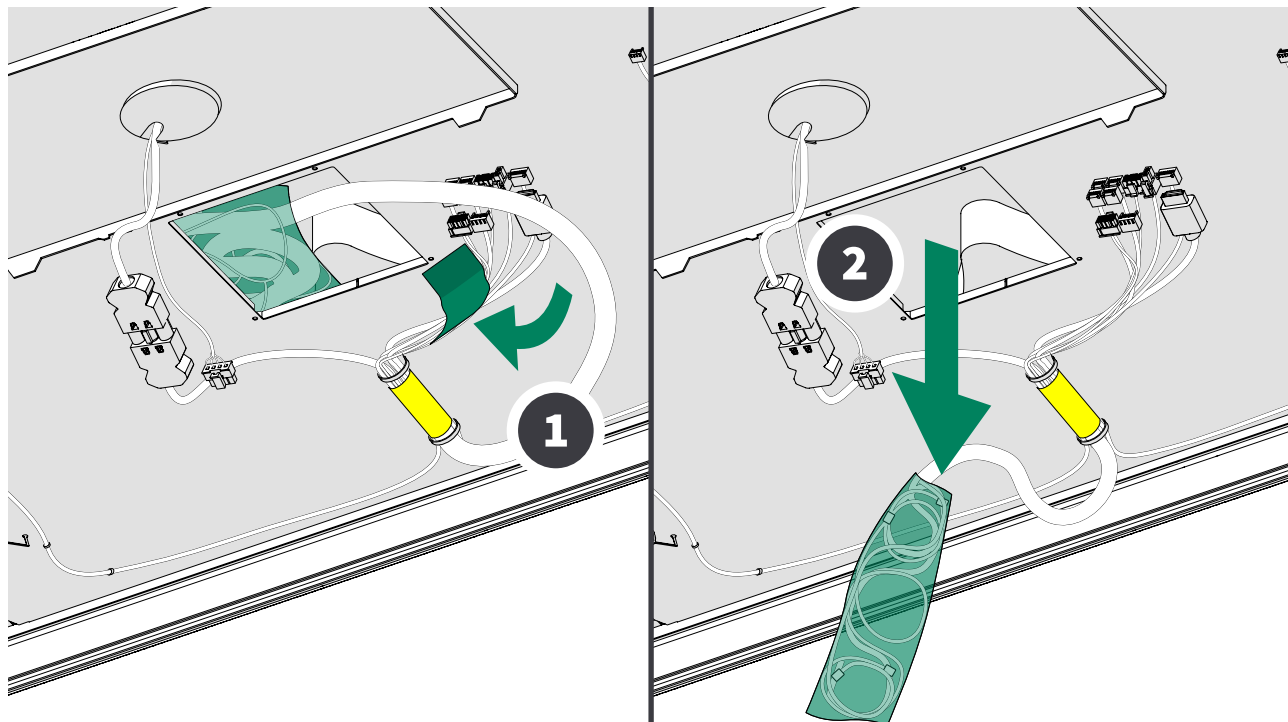


Nota: Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados. La conexión de un conductor de toma de tierra de protección se realiza a través de los tornillos de la unidad de alimentación.

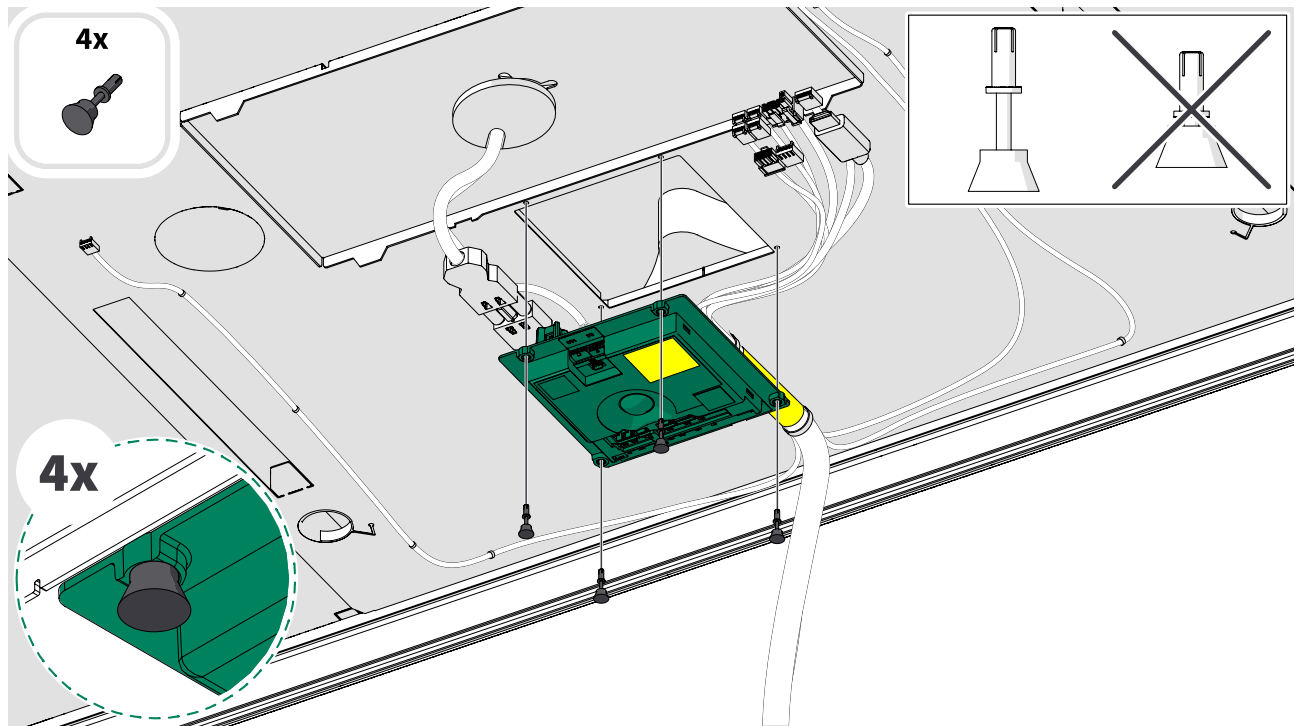


2.2 Instalación de la unidad central

1.



2.



Realización de las conexiones eléctricas

- ! **Nota:** Para facilitar la conexión de los cables a la unidad, cada cable está marcado con un número y un color correspondientes a un conector de la unidad.
- ! **Nota:** No cubra la unidad central con nada. Pase todos los cables a su alrededor.

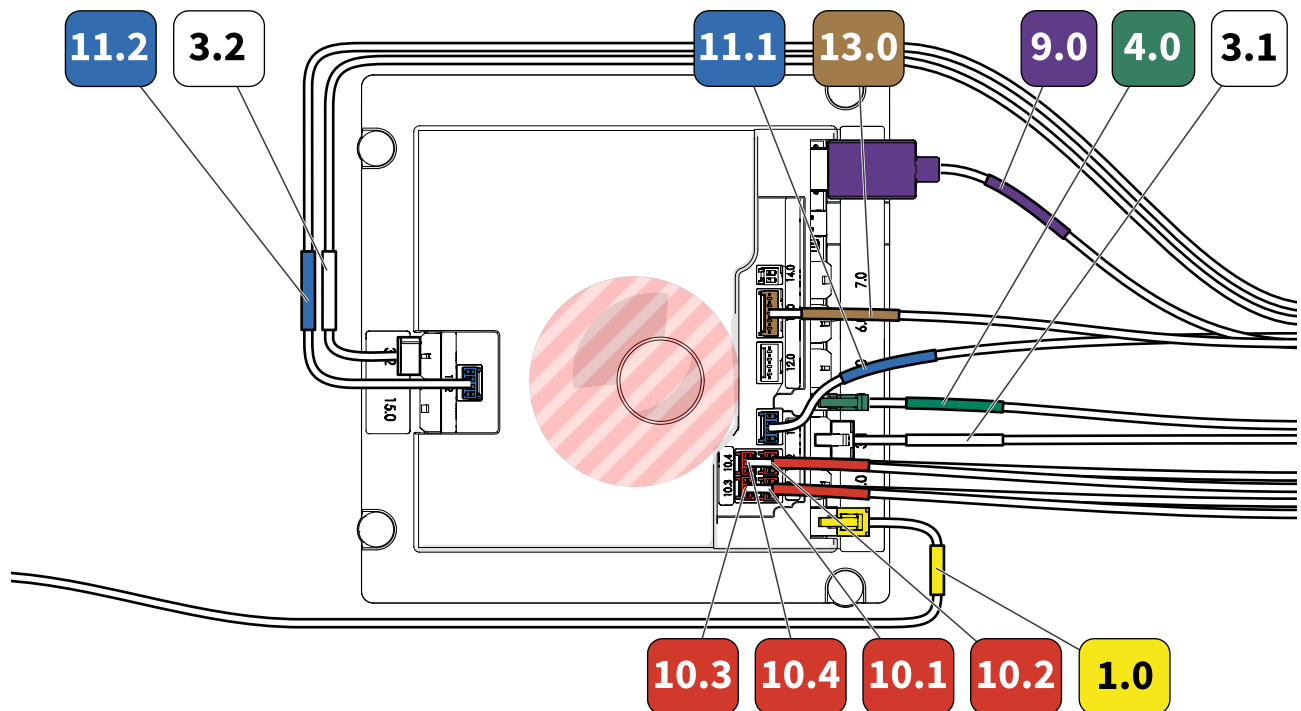
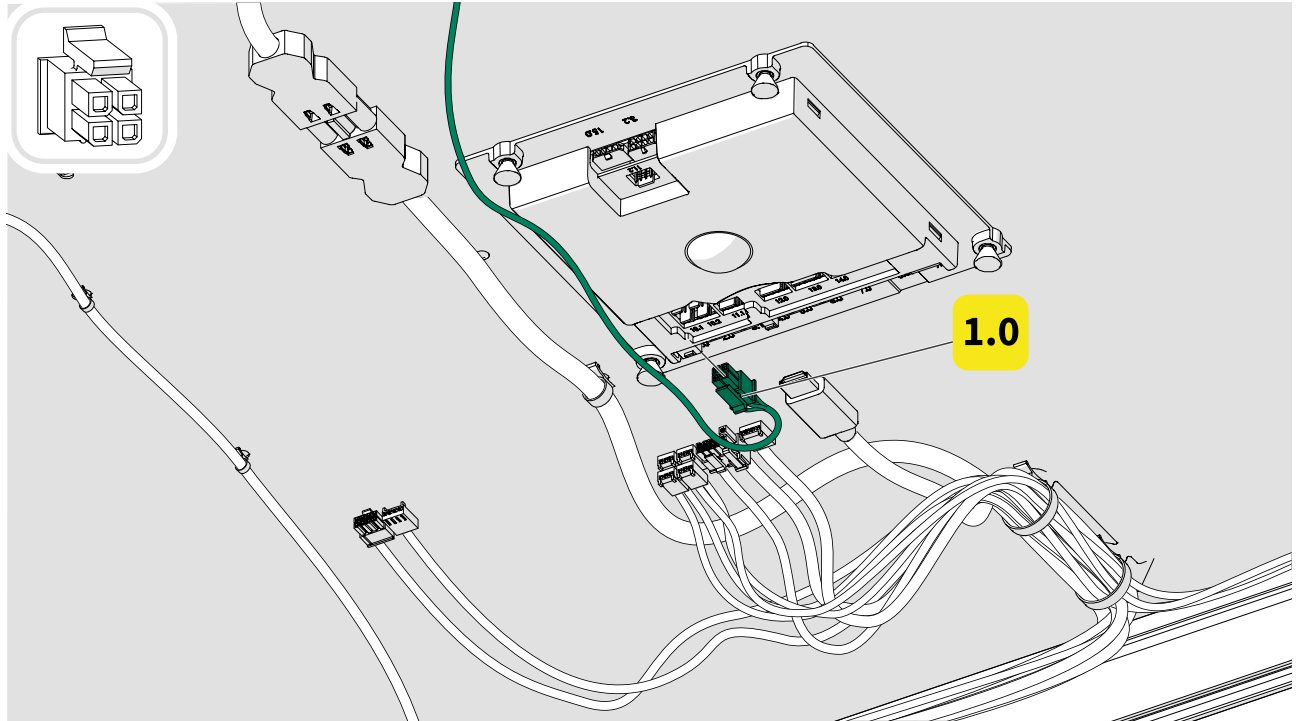
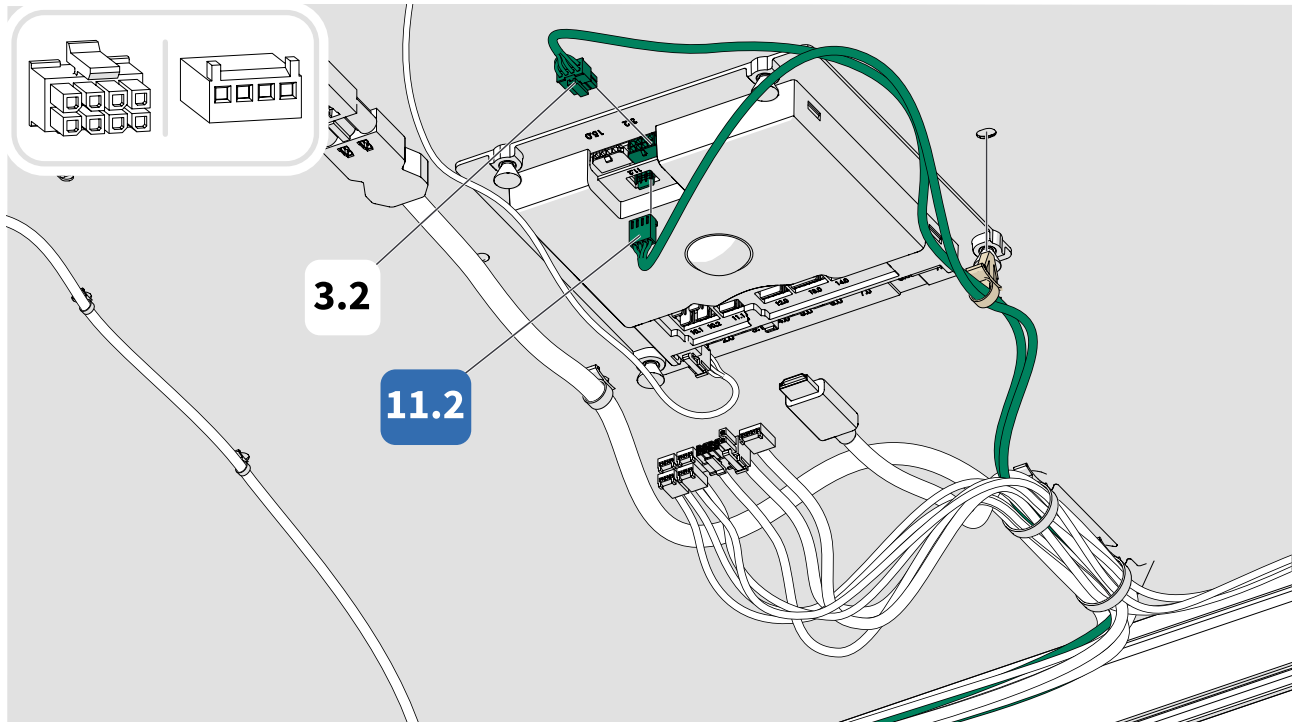


Figura 6: Etiquetas de los conectores de la unidad central

1.



2.



30

The diagram illustrates the rear panel of the 1000BASE-T Ethernet switch. A 1000BASE-T Ethernet cable is connected to the 1000BASE-T Ethernet port. The diagram includes a callout showing the port layout and a callout showing the cable connector.

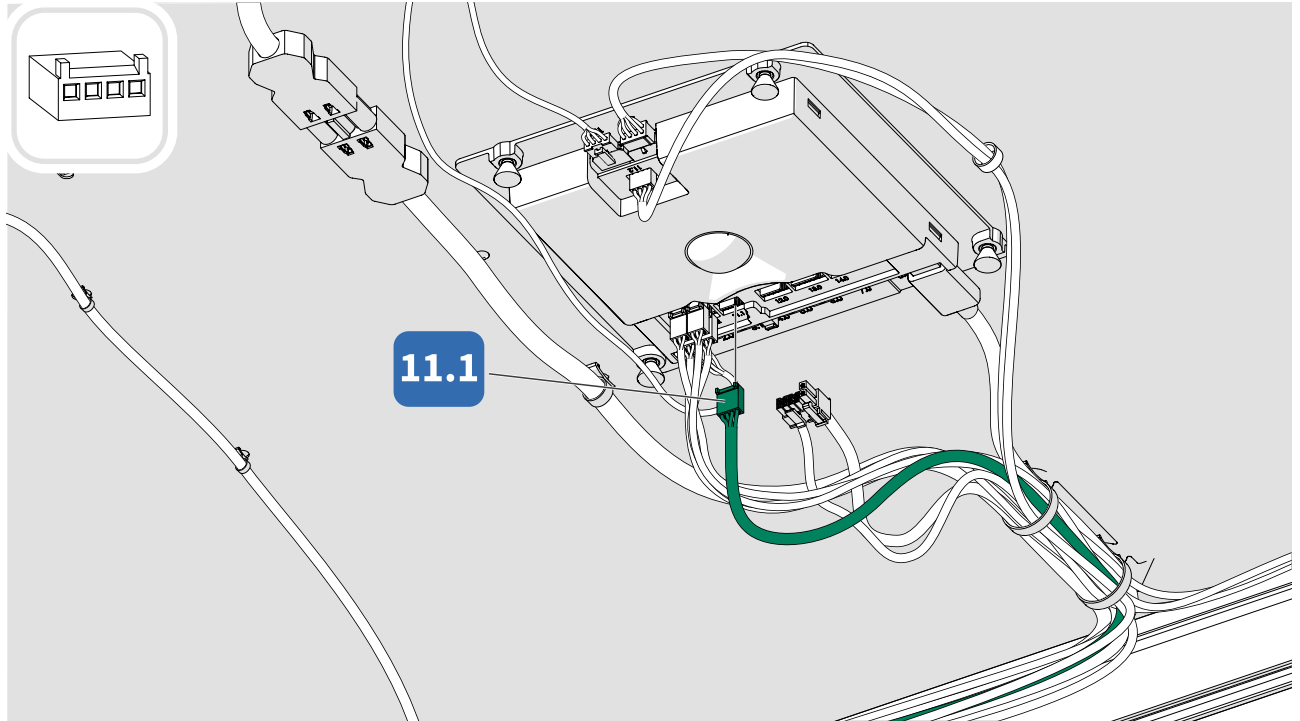
Port Layout Callout:

10.3	10.4
[Port 10.3]	[Port 10.4]
[Port 10.1]	[Port 10.2]
10.1	10.2

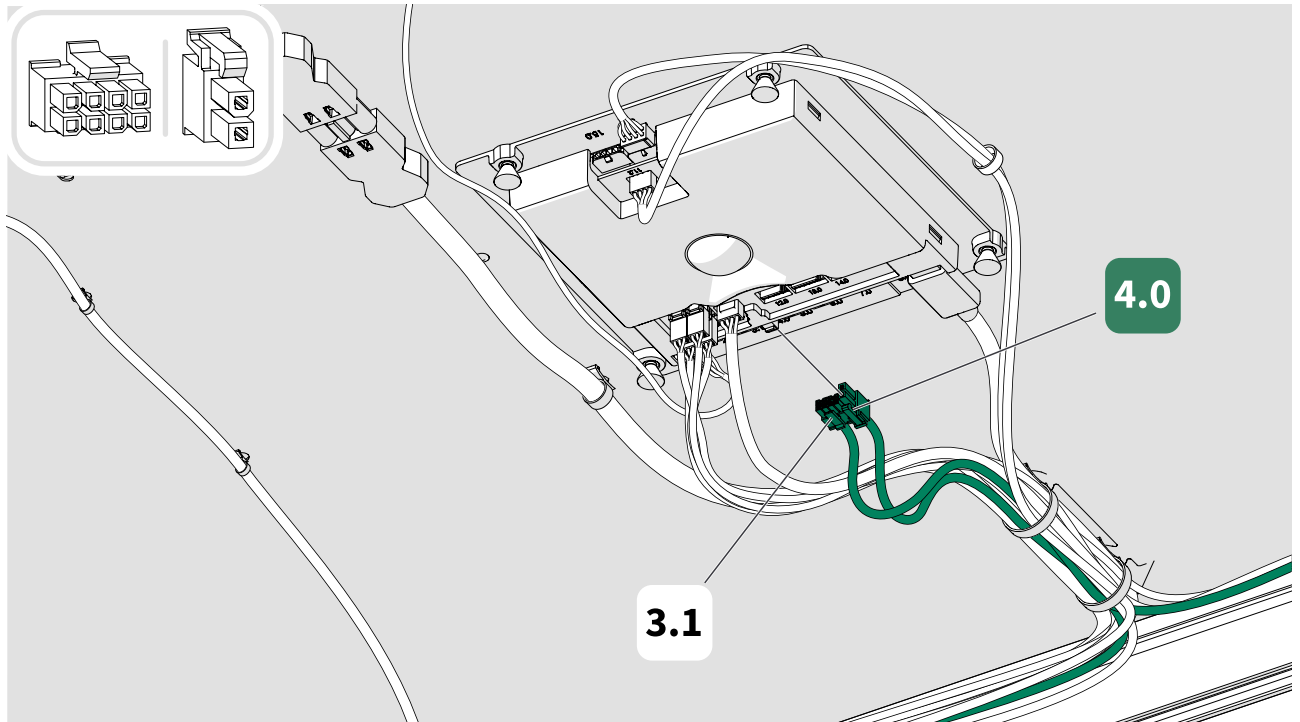
Cable Connector Callout:

Diagram of the 1000BASE-T Ethernet cable connector.

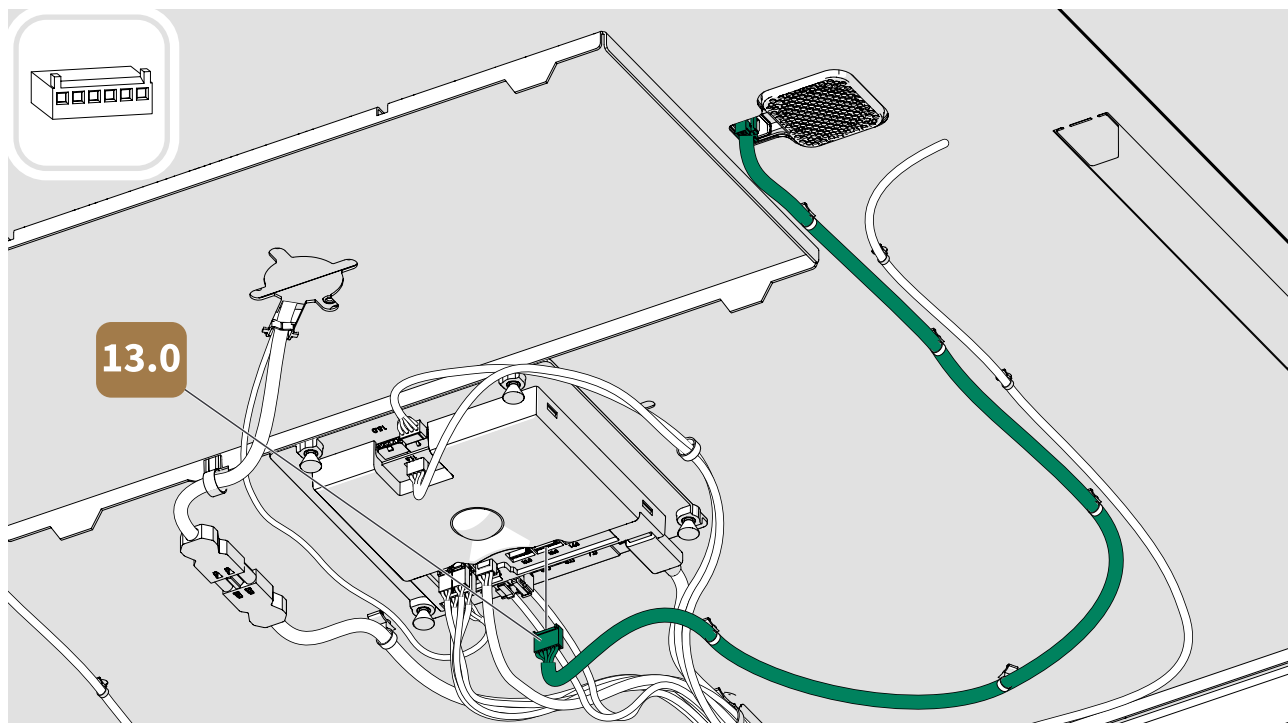
5.



6.

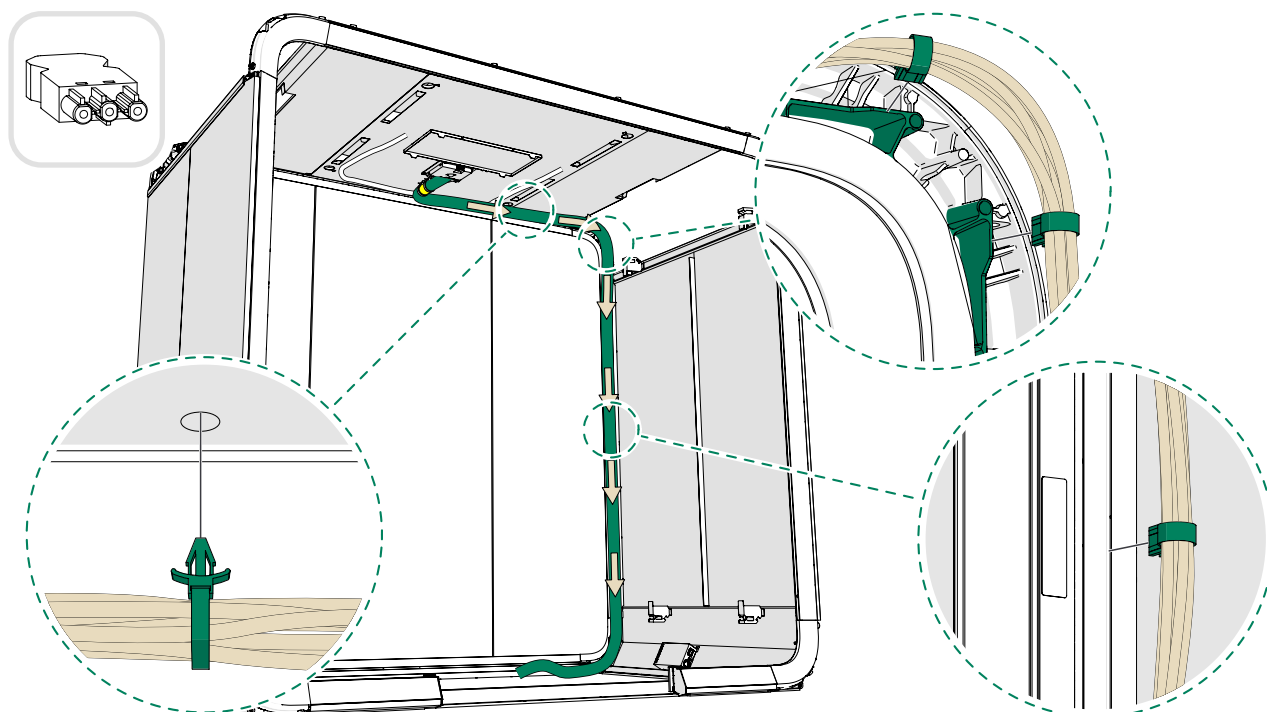


7.

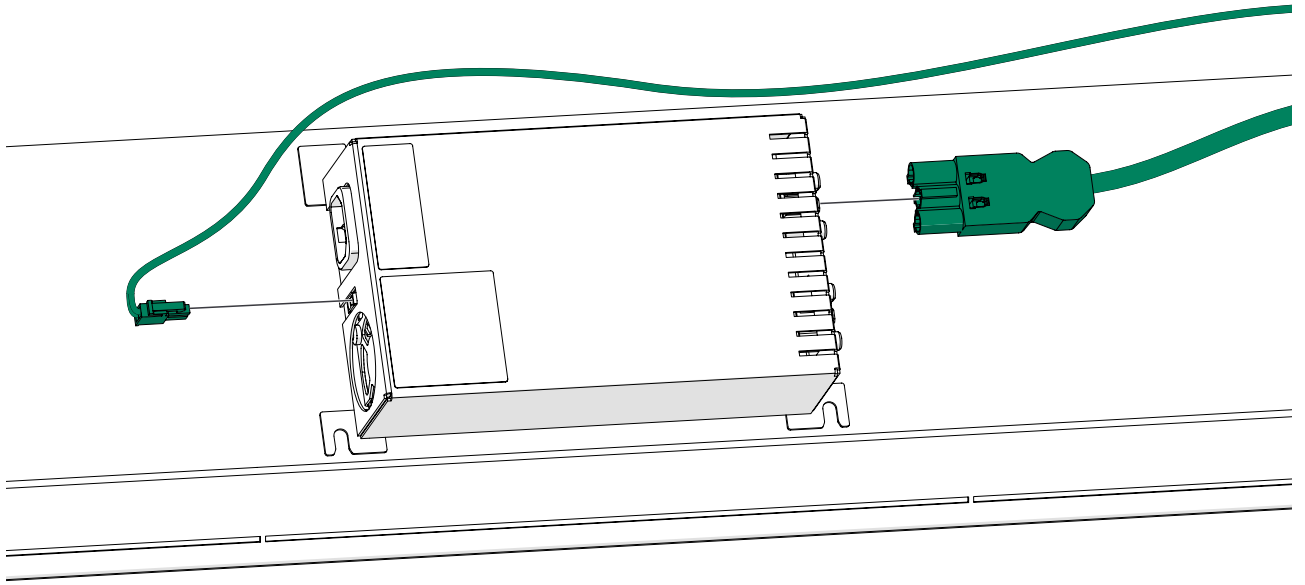


2.3 Instalación del mazo de cables

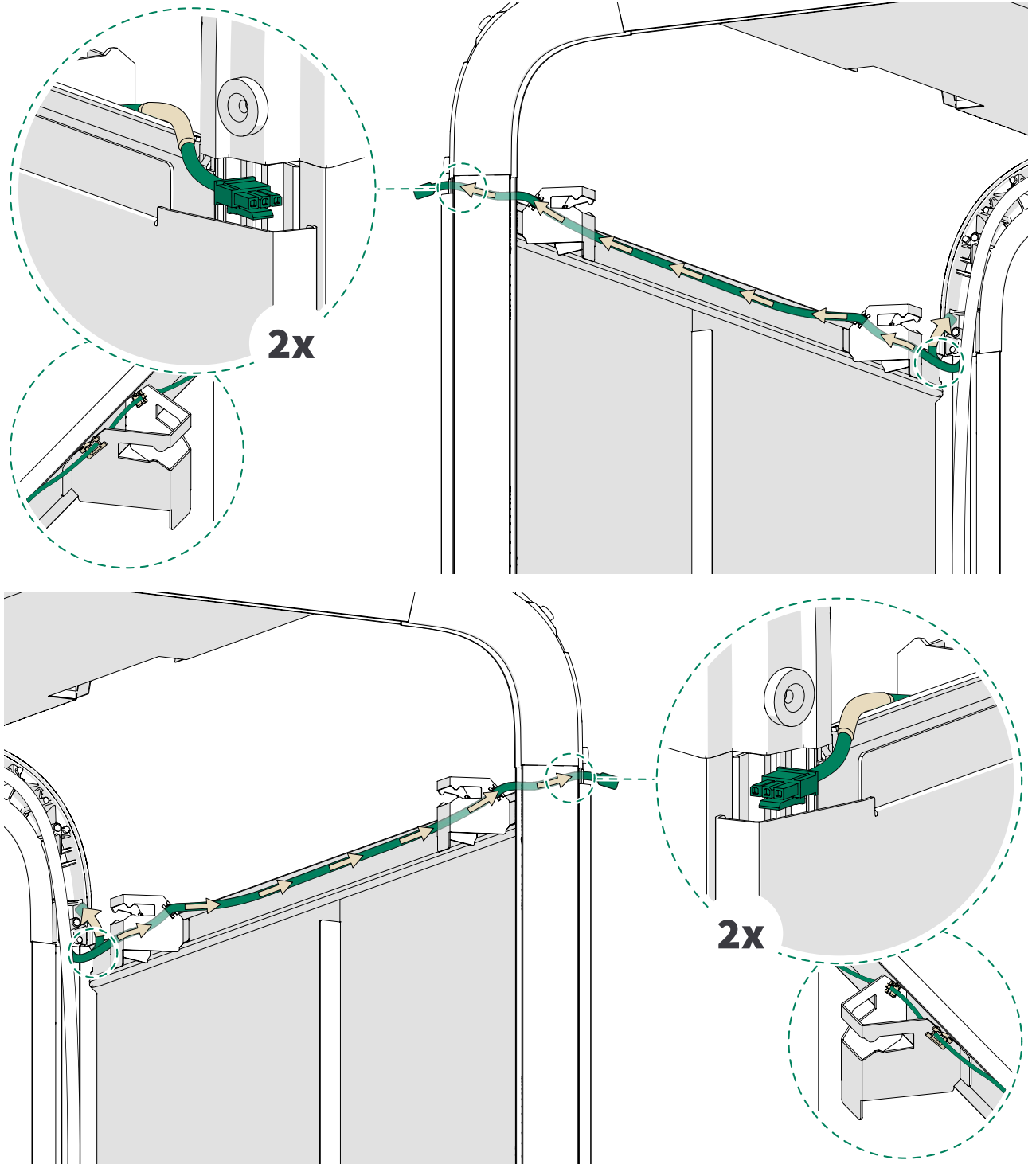
1.



2.



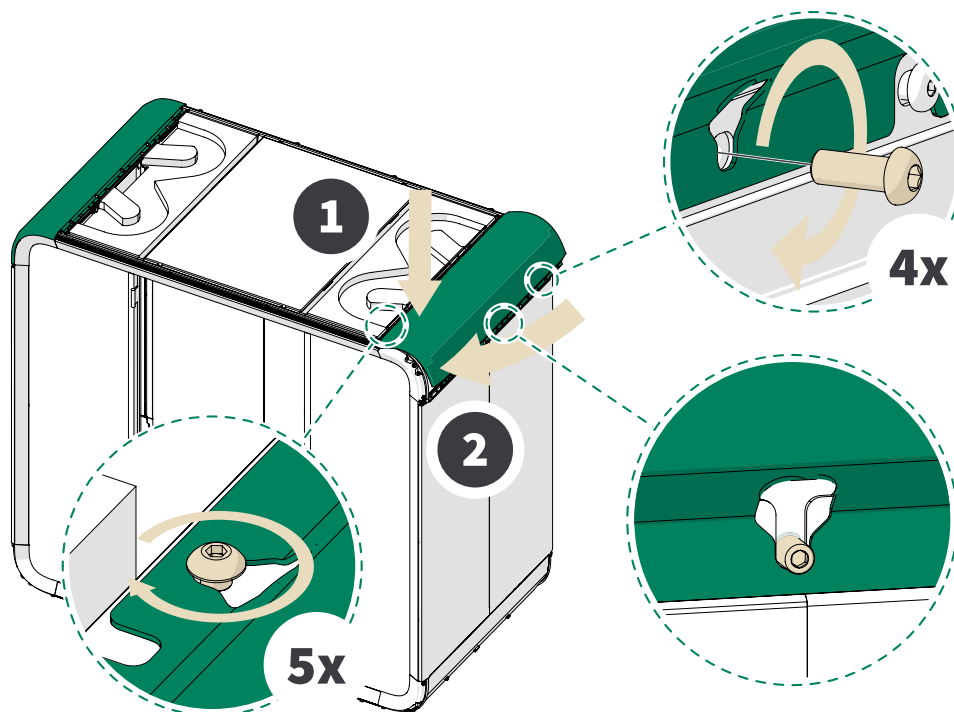
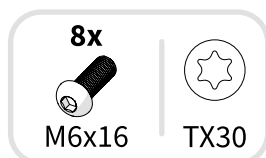
3.



3 Exterior

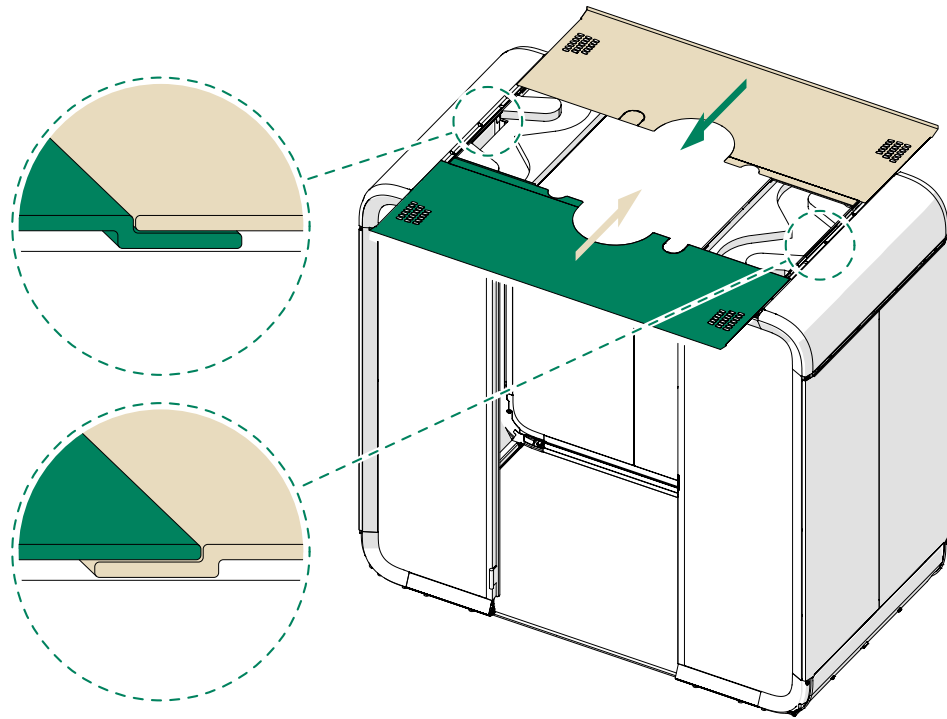
3.1 Instalación de los paneles exteriores del tejado (esquinas)

- ⚠ **Nota:** Colóquese sobre una escalera de mano cuando instale componentes en el techo de la cabina. Nunca se suba encima de la cabina.
- ⚠ **Nota:** Antes de apretar los tornillos del lado de la pared, asegúrese de que el pasador está en el corte del panel.

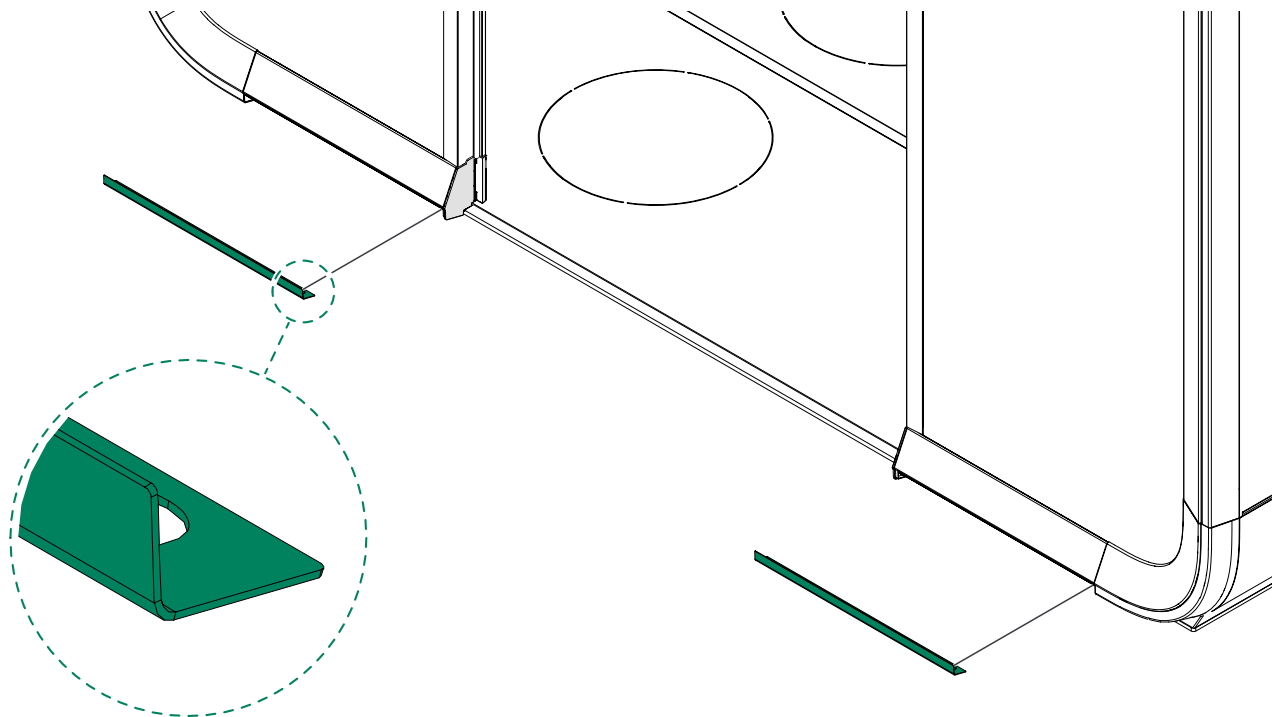


3.2 Instalación de los paneles exteriores del tejado (delantero y trasero) y los paneles exteriores inferiores

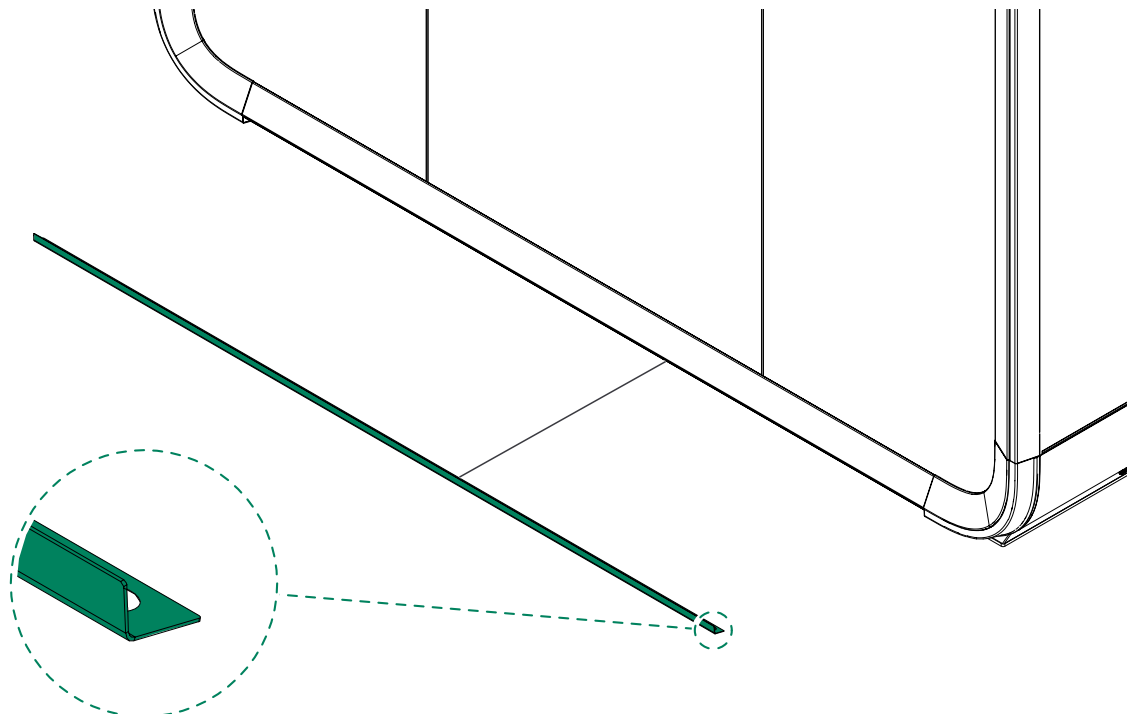
1.



2.



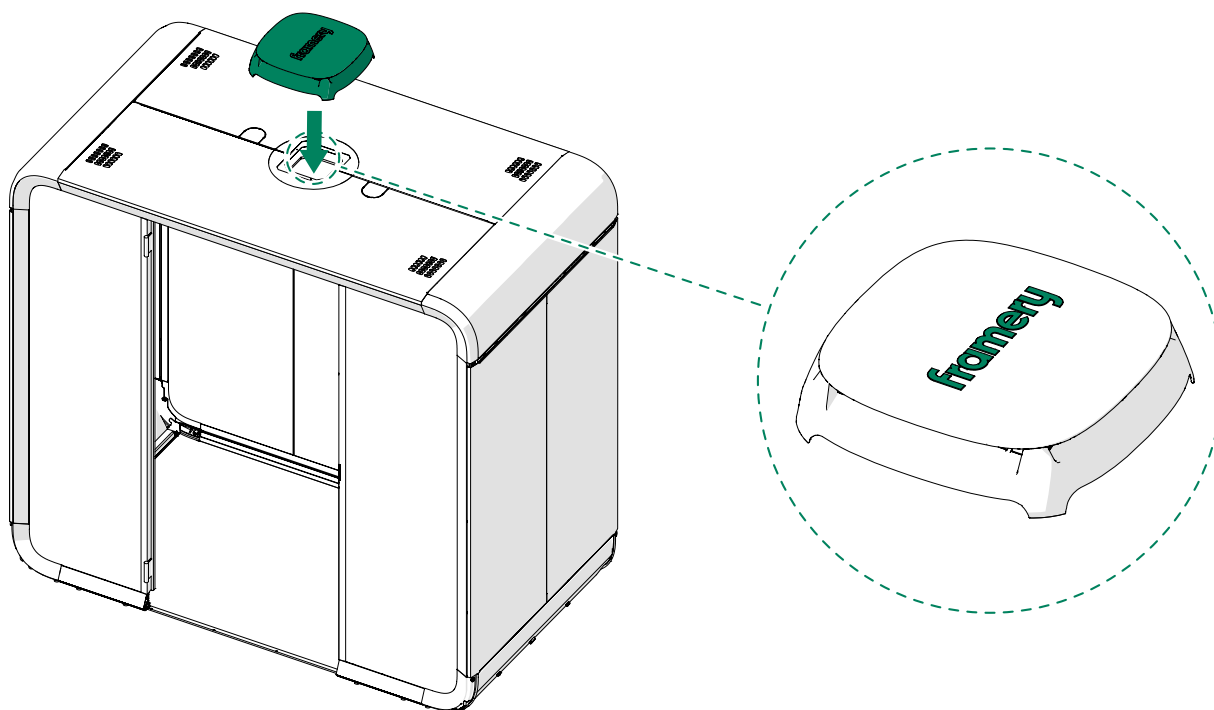
3.



3.3 Instalación de la cubierta del ventilador



Nota: Colóquese sobre una escalera de mano cuando instale componentes en el techo de la cabina. Nunca se suba encima de la cabina.



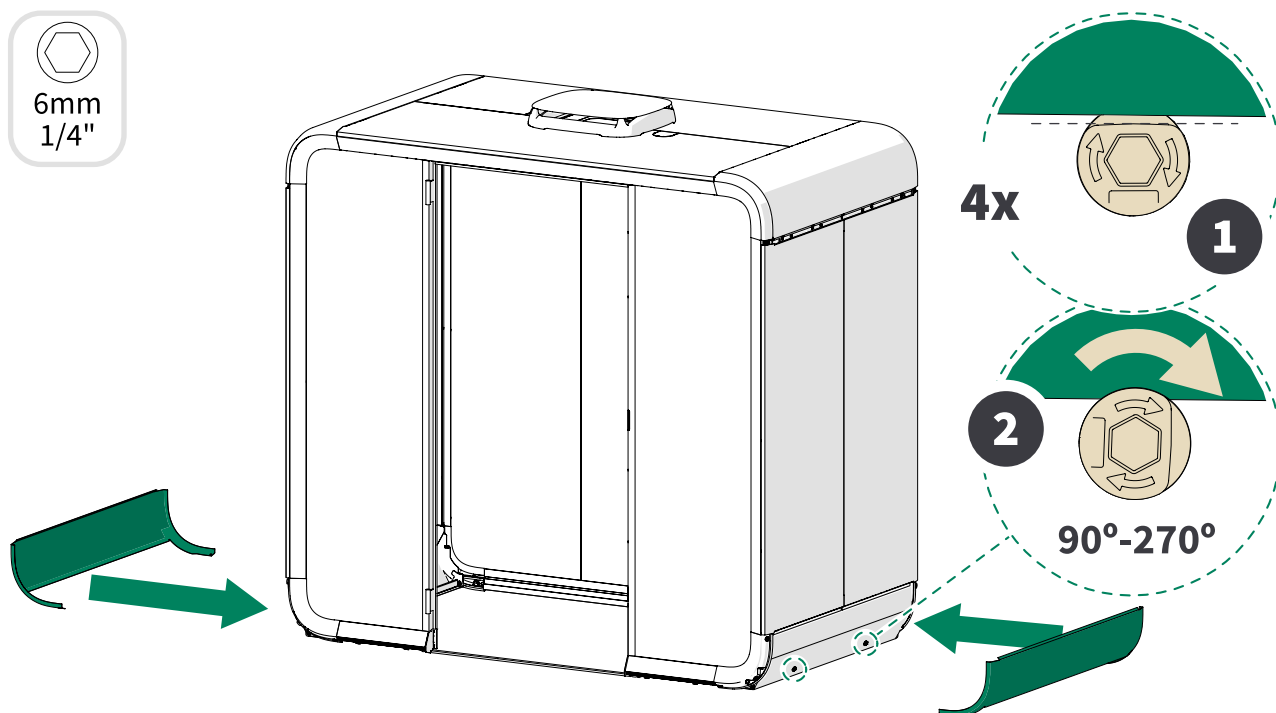
3.4 Instalación de los paneles exteriores del suelo



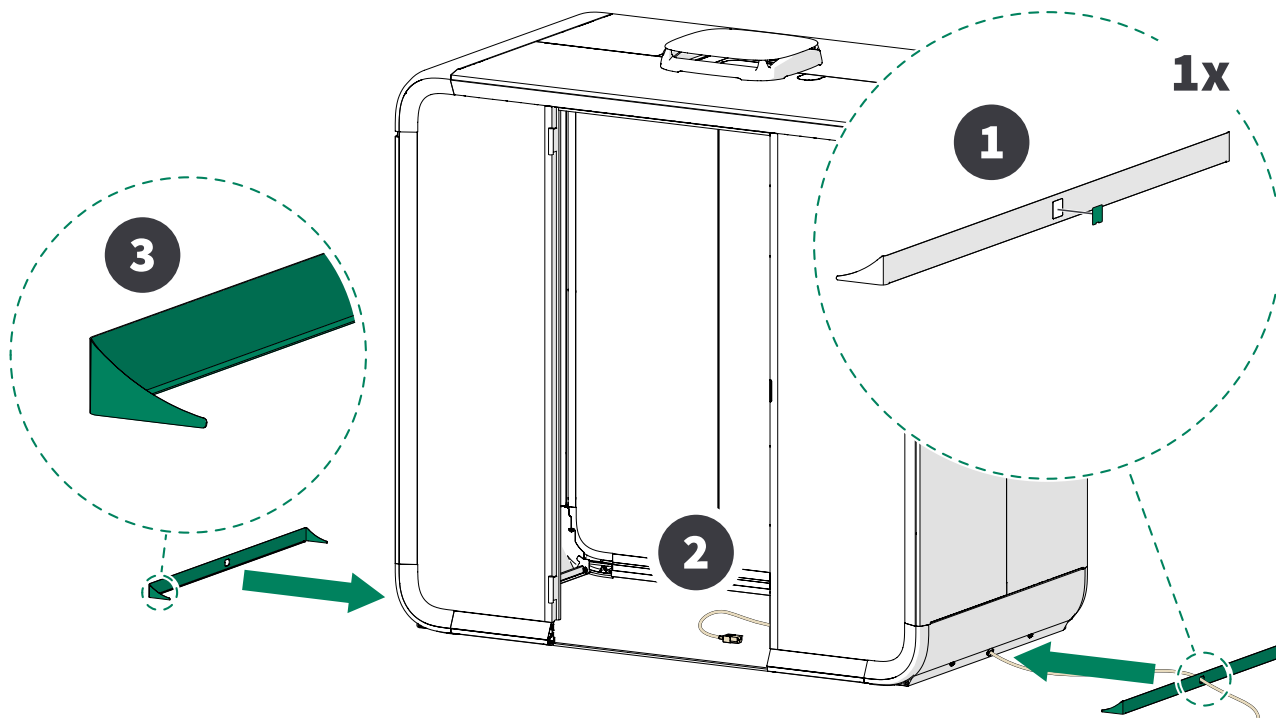
Nota: Reduzca al mínimo la separación entre los tubos del marco y los paneles exteriores. Asegúrese de que los paneles exteriores se conectan perfectamente con el cuerpo de la cabina.



Nota: Gire las fijaciones hasta que no quede ningún espacio entre los paneles exteriores y los tubos del marco.



3.5 Instalación de las cubiertas del suelo



3.6 Instalación del cable de alimentación de CA

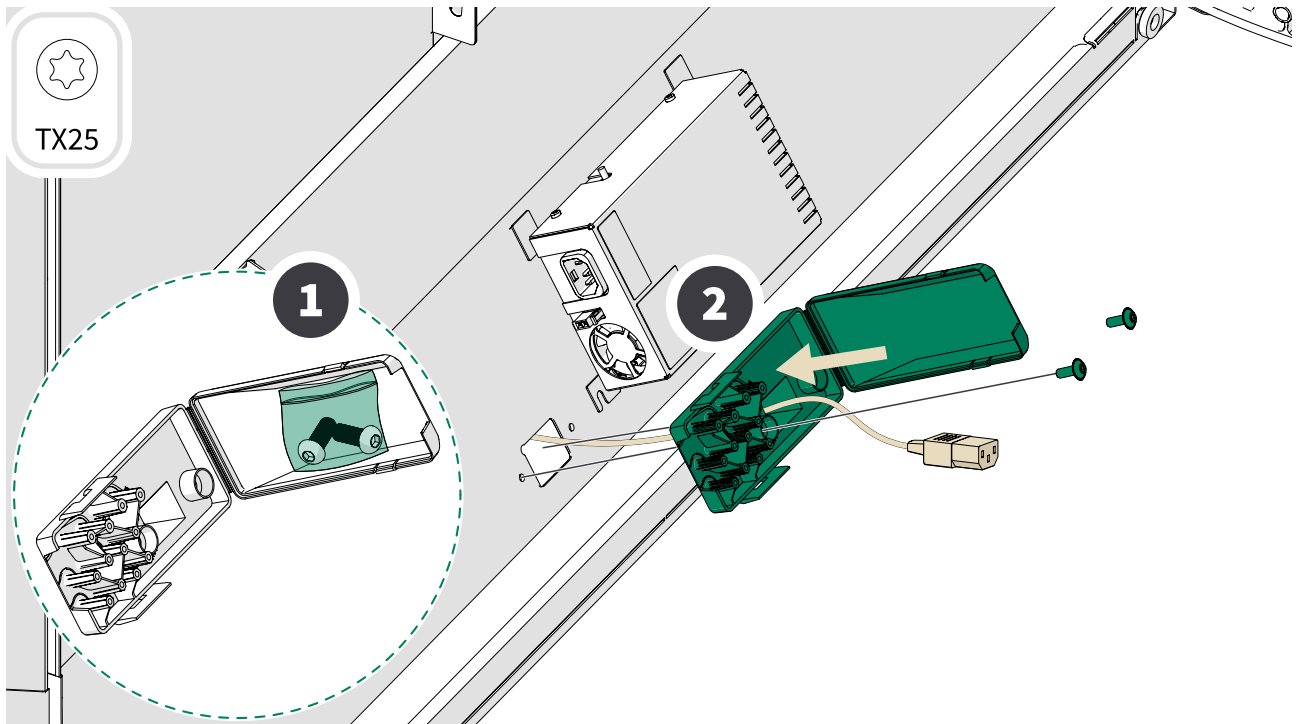


Nota: Antes de instalar el cable de alimentación de CA, confirme la ubicación de la toma de corriente a la que se va a conectar la cabina. Tienda el cable de alimentación de CA de acuerdo con la ubicación de la toma de corriente.

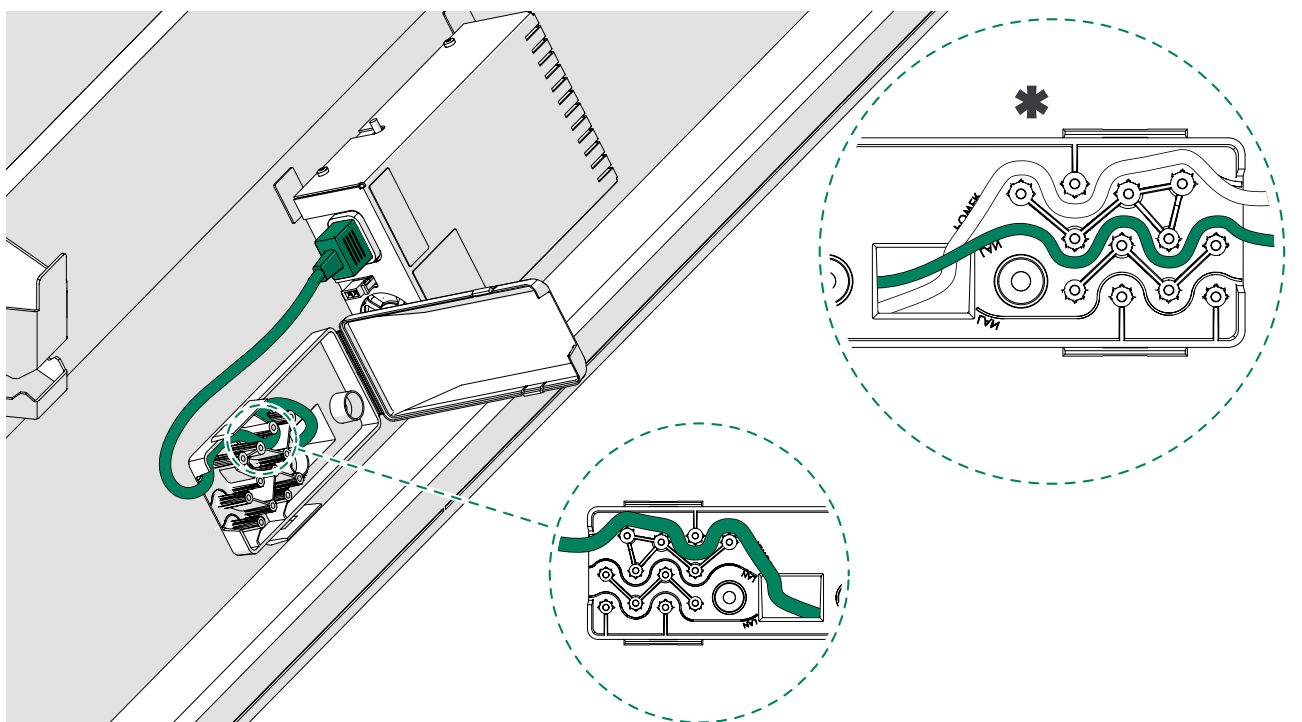
- Si la toma de corriente está situada cerca de la parte inferior de la cabina, pase el cable de alimentación por el suelo.
- Si la toma de corriente está situada cerca de la parte superior de la cabina, pase el cable de alimentación por el techo.

3.6.1 Tendido del cable de alimentación de CA por el suelo

1.



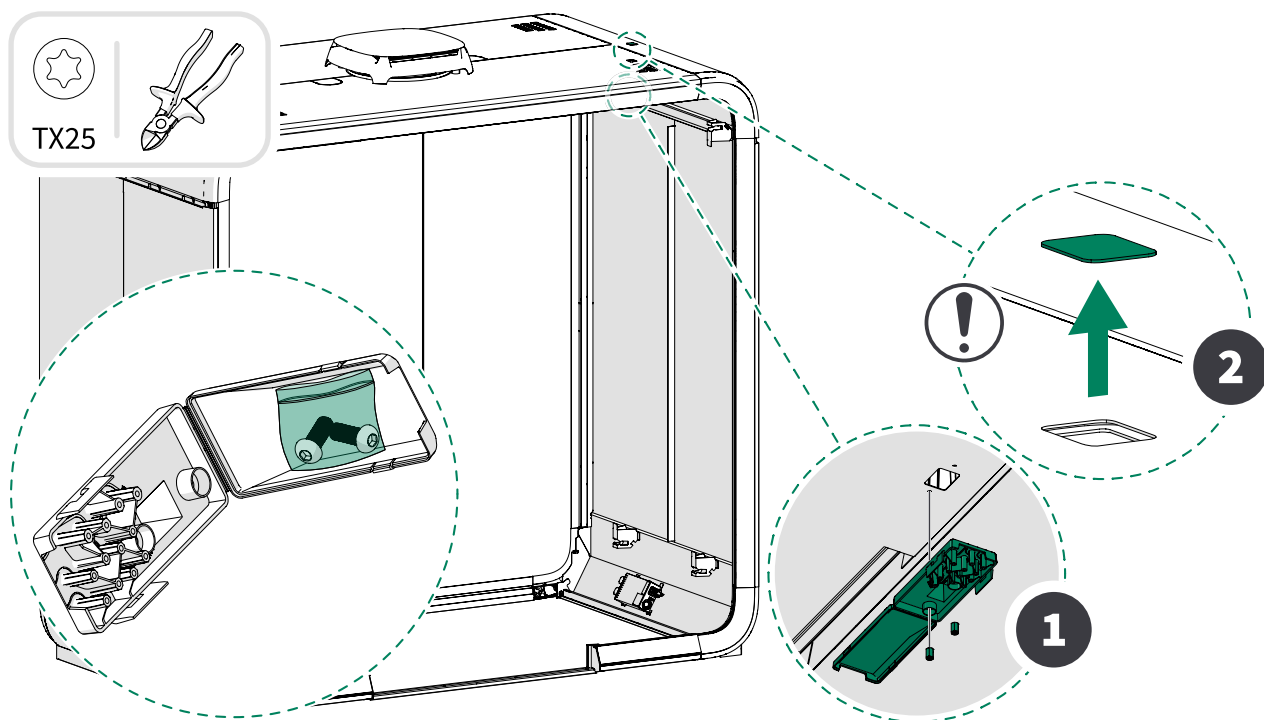
2.



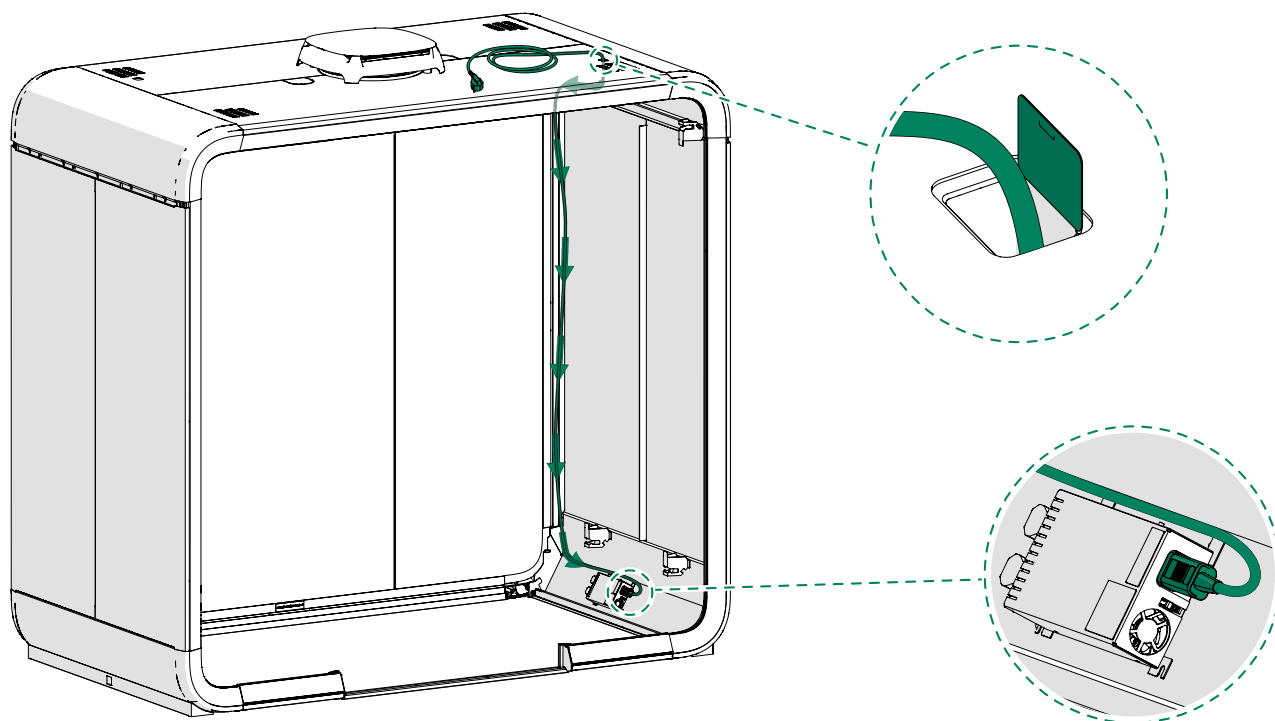
* = Cable LAN opcional

3.6.2 Tendido del cable de alimentación de CA por el techo

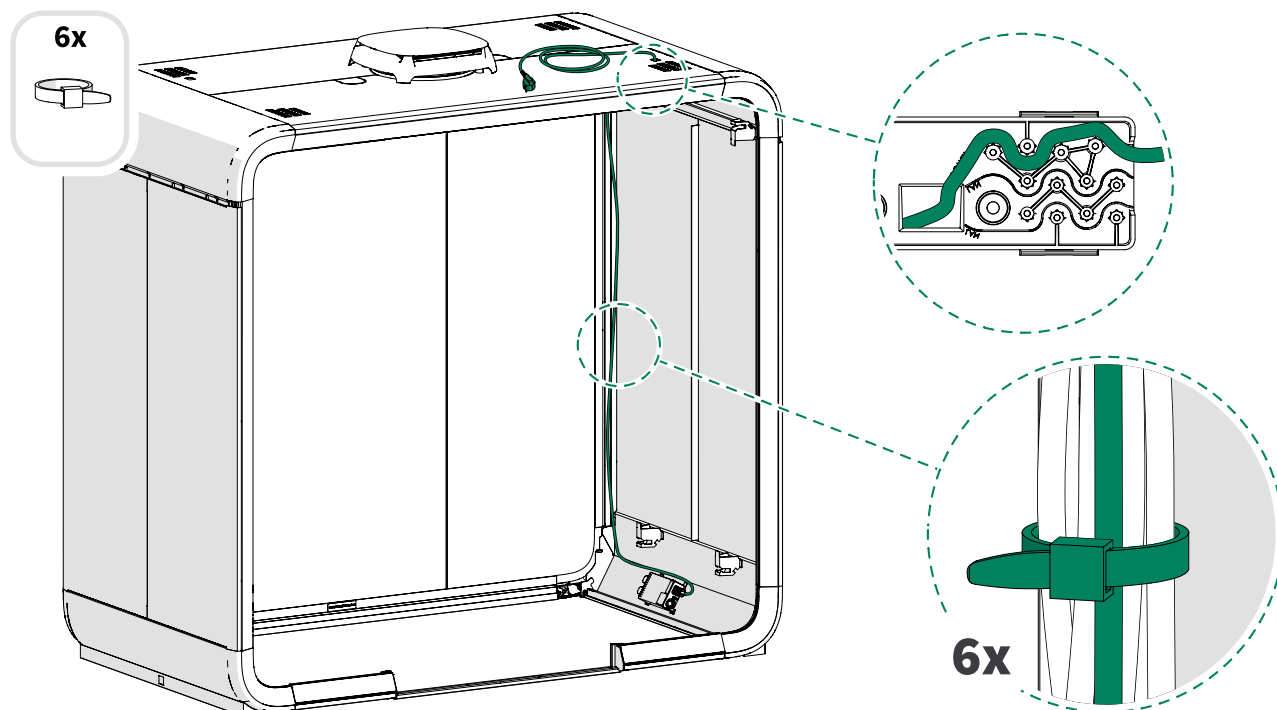
1.  **Nota:** Retire únicamente la solapa precortada del panel exterior del techo que se encuentra encima de la unidad de alimentación.



2.



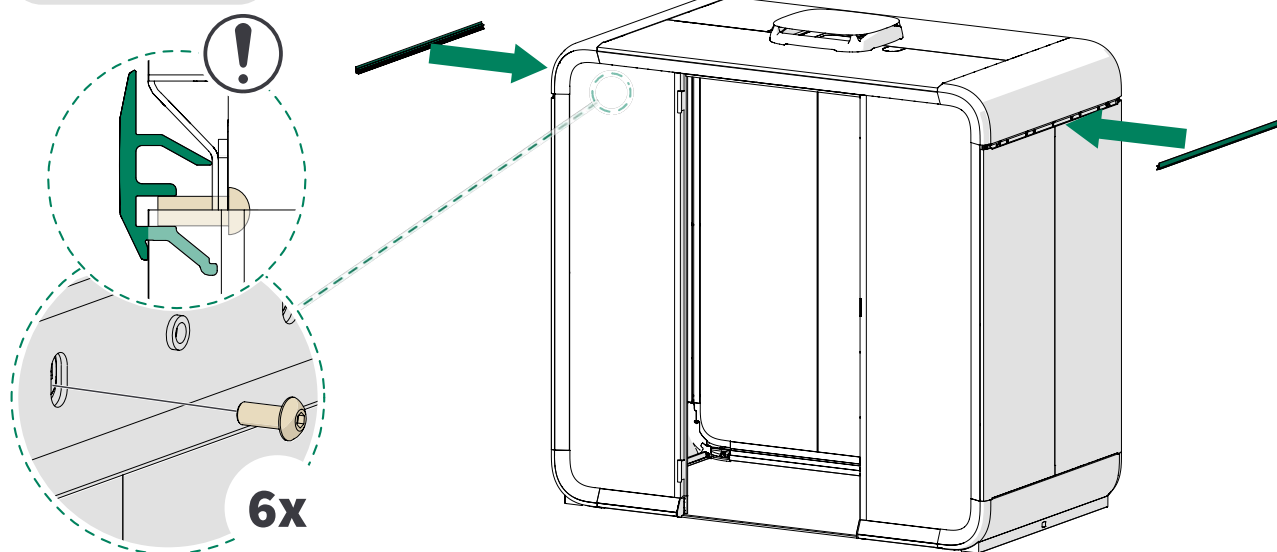
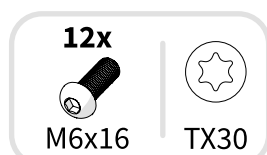
3.



3.7 Instalación de los raíles complementarios



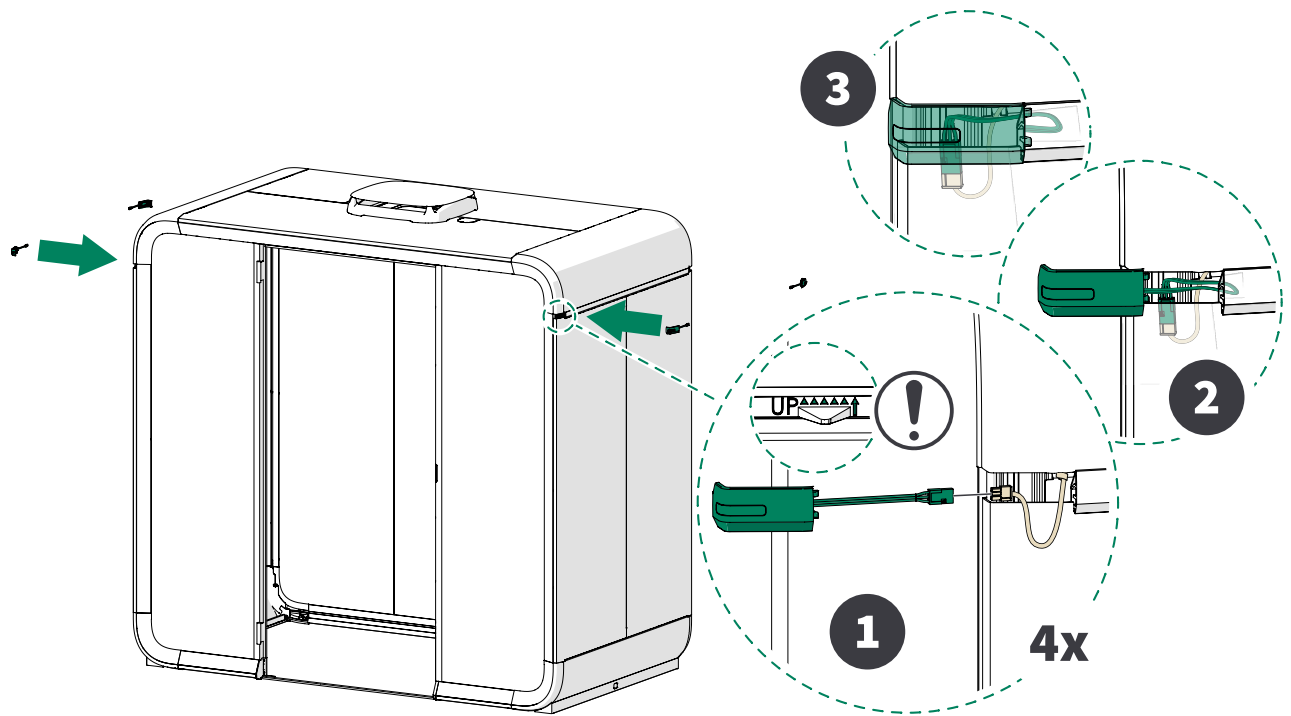
Nota: Fije los raíles complementarios desde el interior de la cabina mientras otro técnico instalador los empuja desde el exterior.



3.8 Instalación de las luces de ocupación

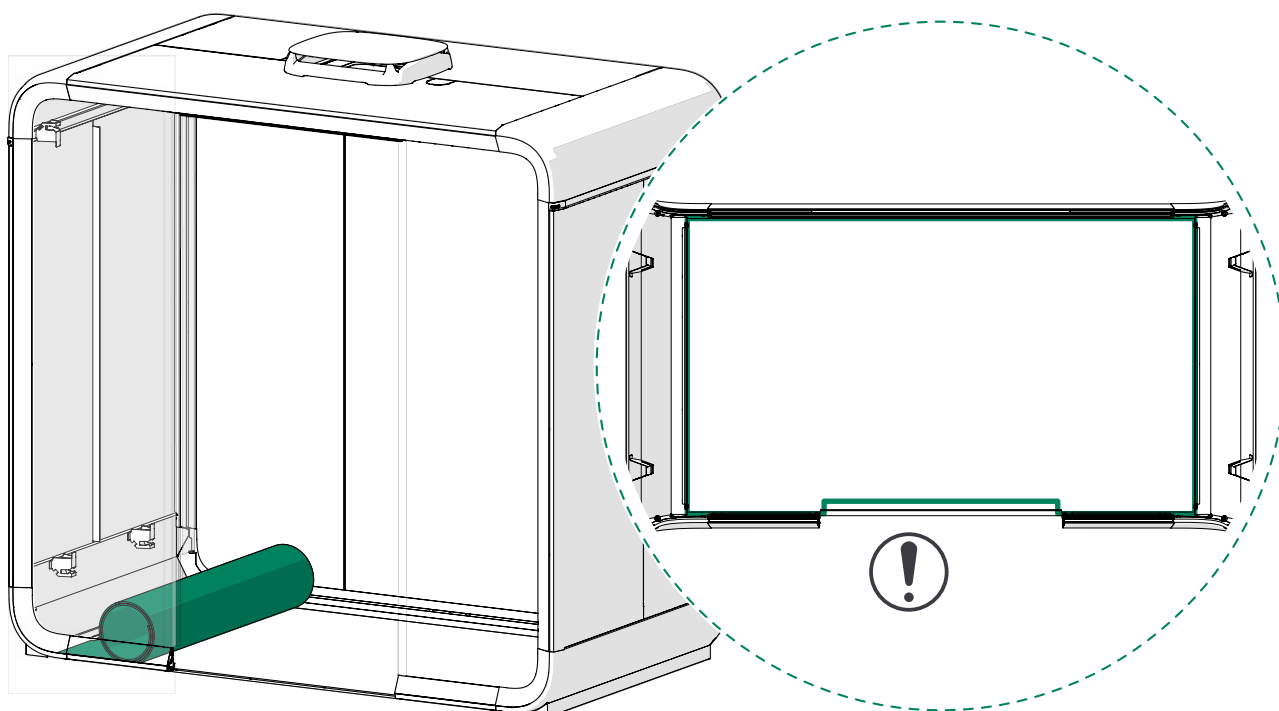


Nota: Compruebe el marcado "UP" (arriba) en la superficie interior de la luz de ocupación y asegúrese de instalar las luces en el lado correcto de la cabina.

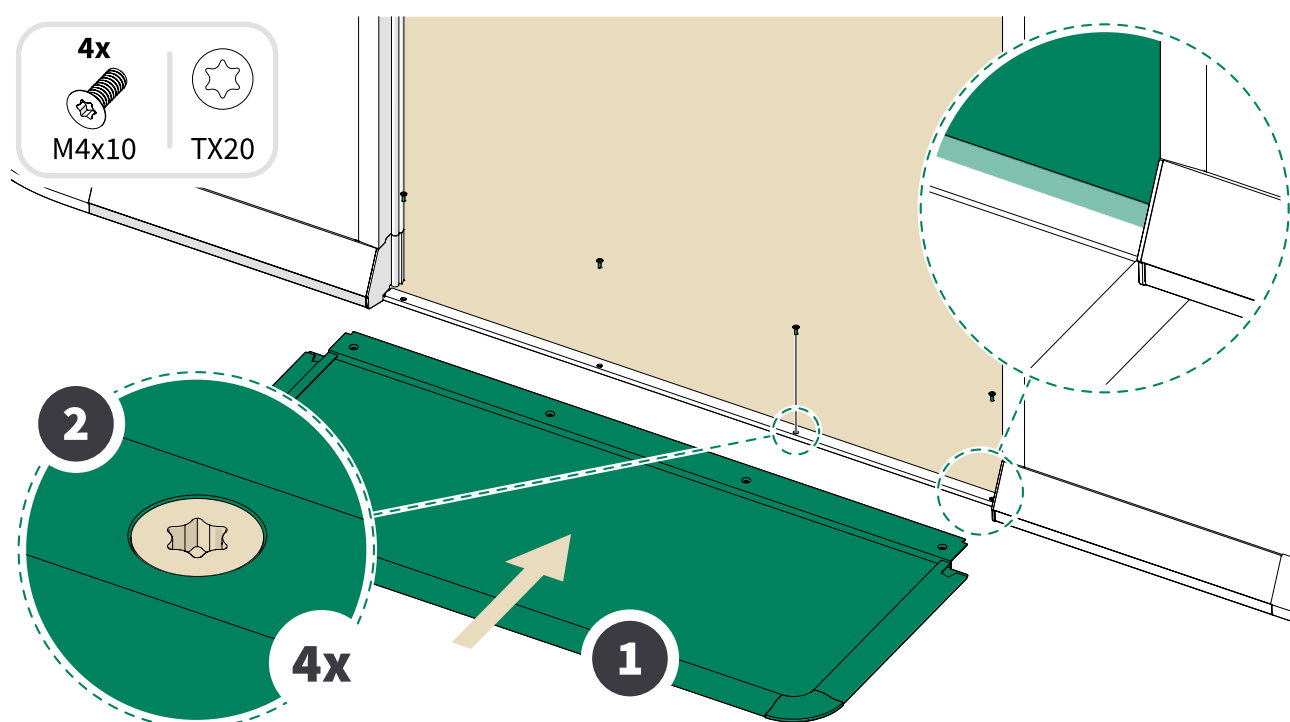


4 Puerta

4.1 Instalación de la moqueta

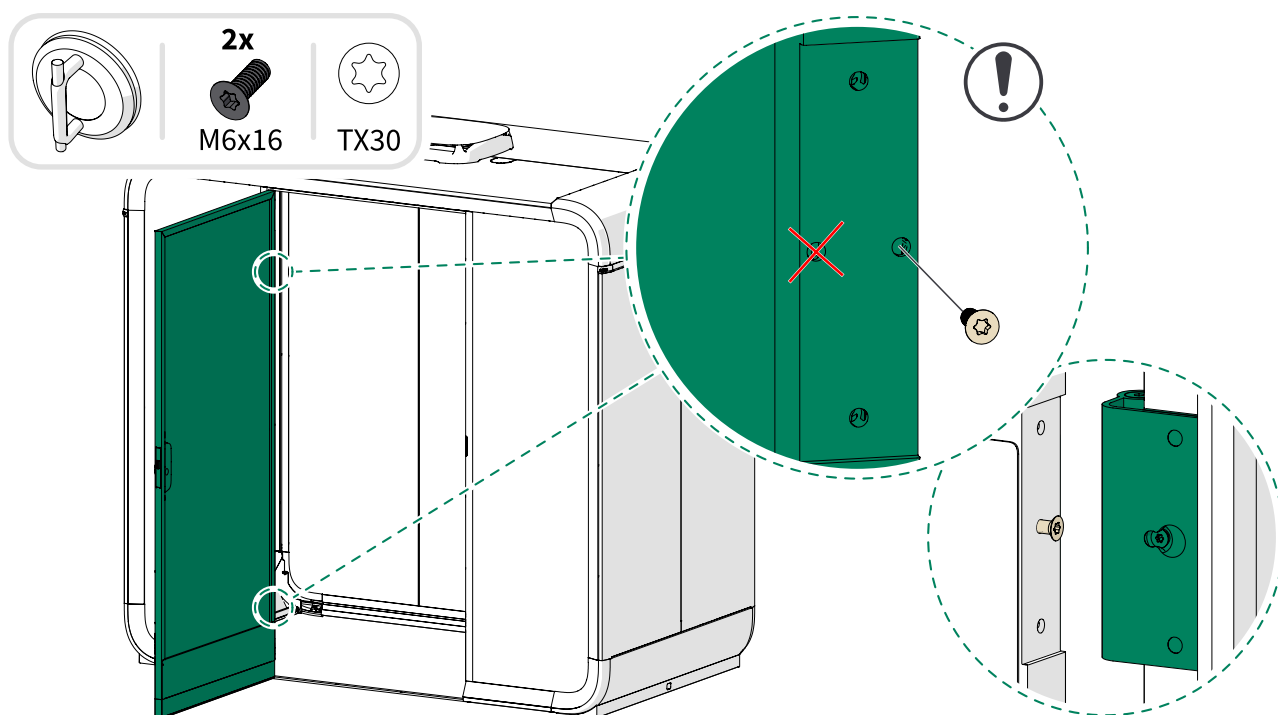


4.2 Instalación de la plataforma

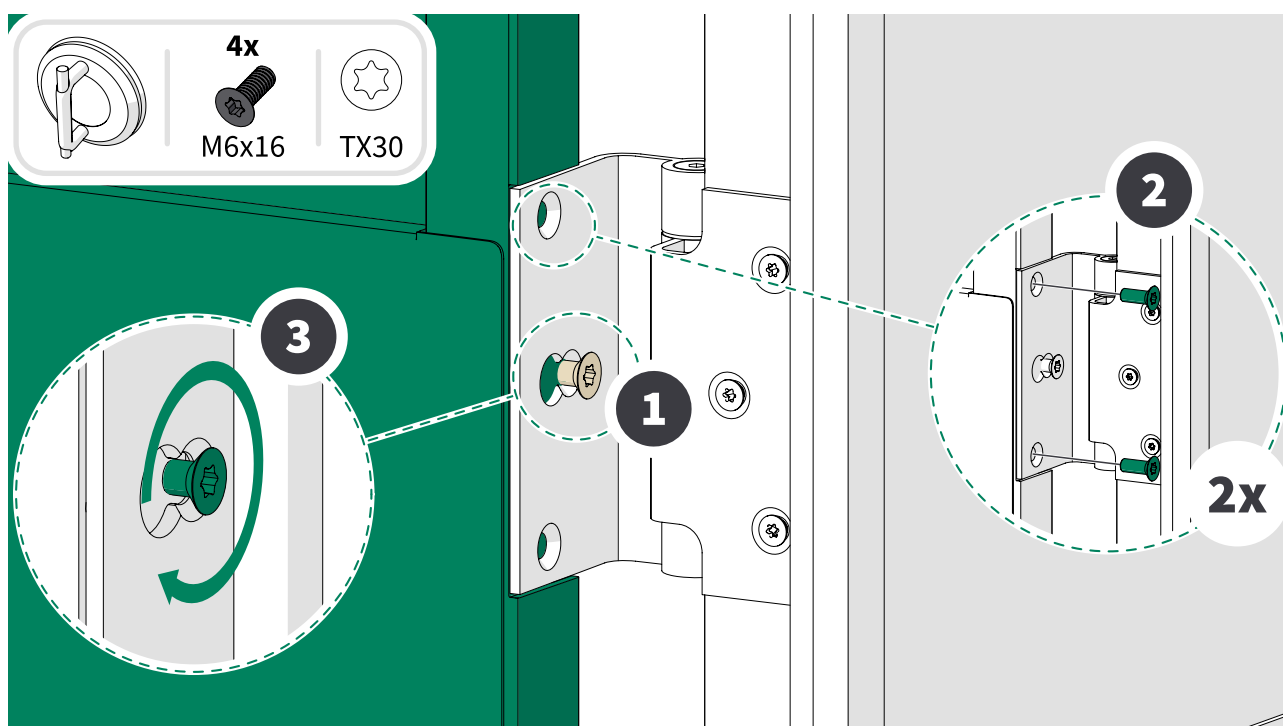


4.3 Instalación de la puerta

1.

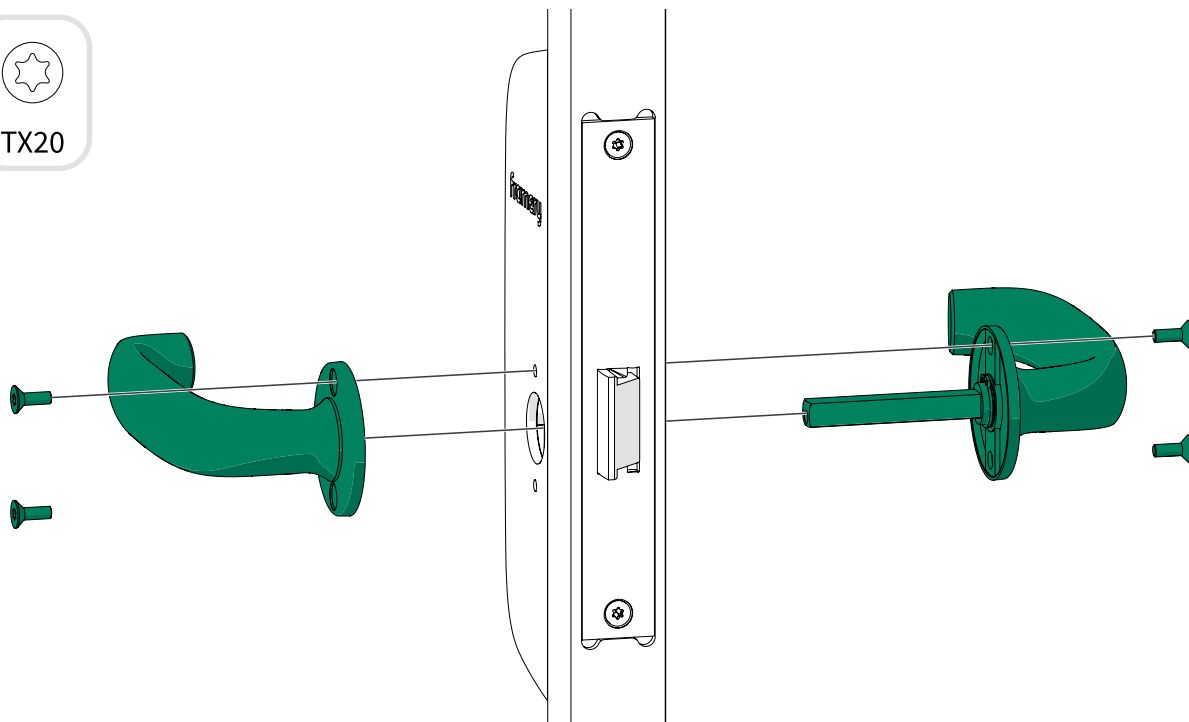


2.

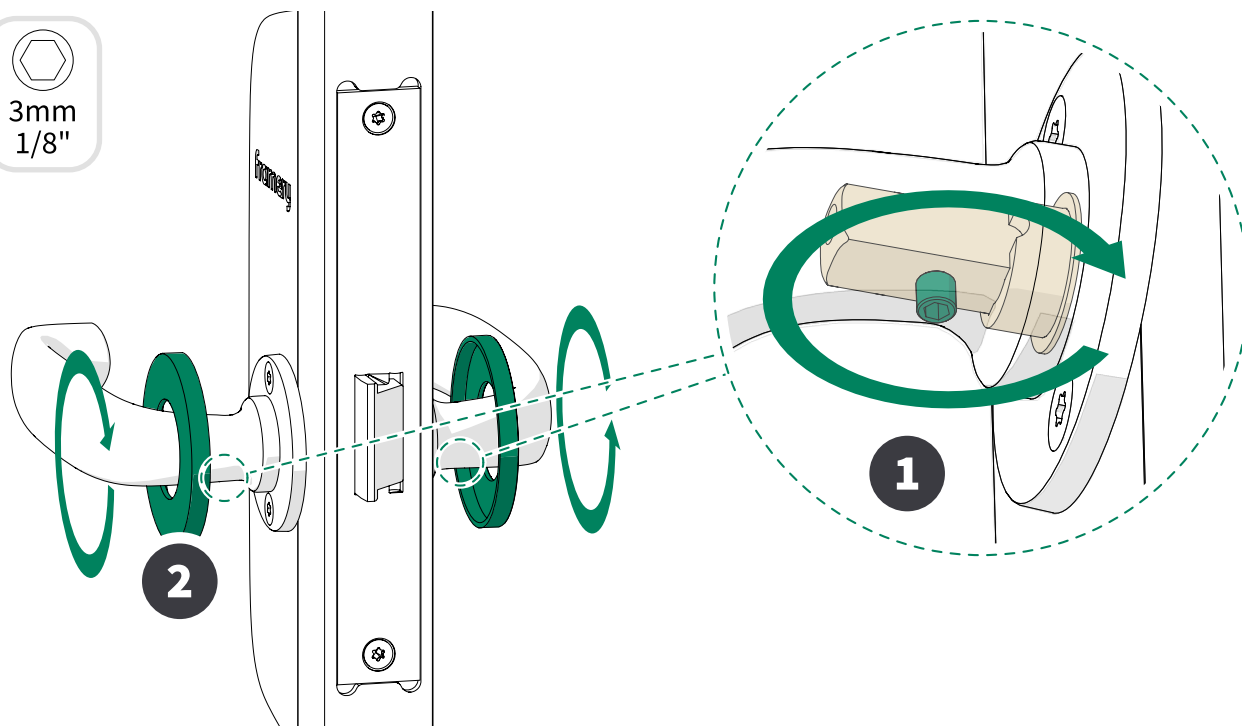


4.4 Instalación de la manilla de la puerta

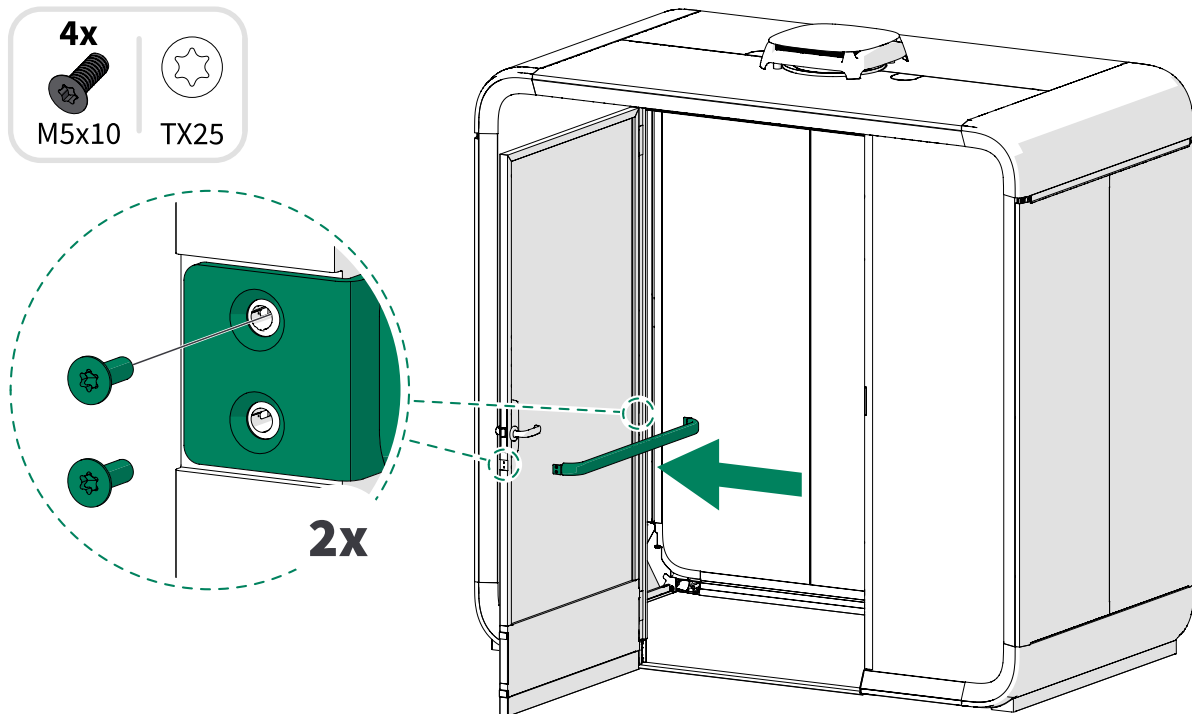
1.



2.



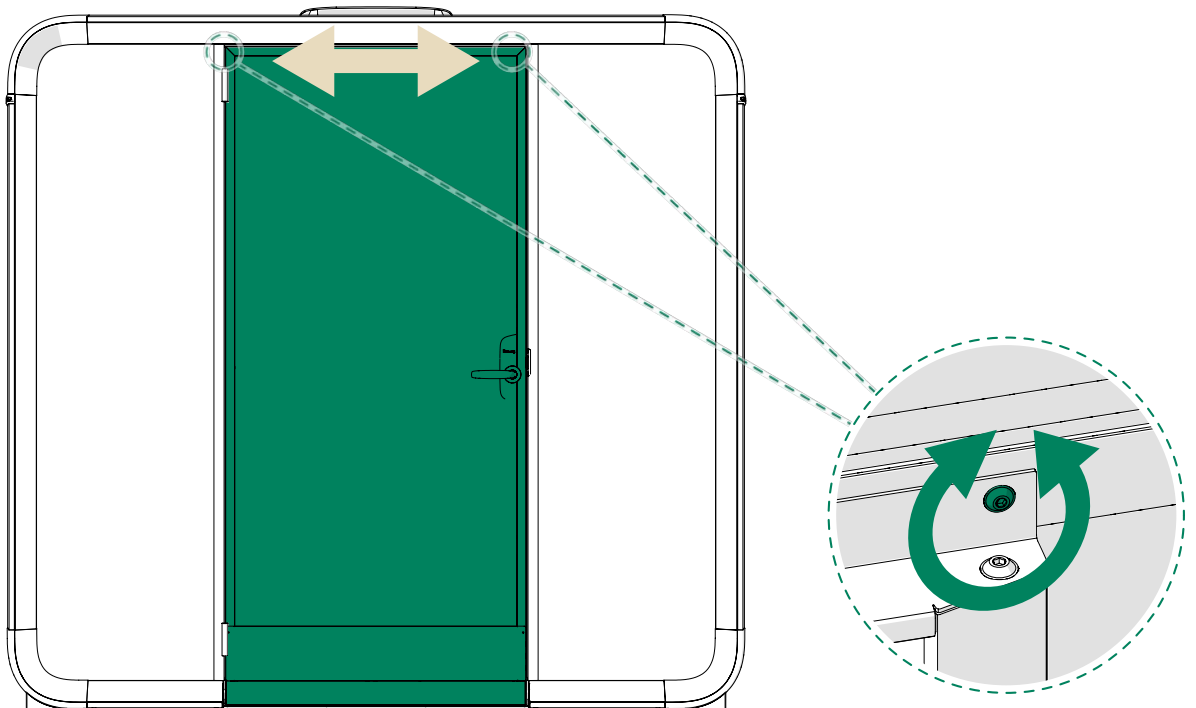
4.5 Instalación de la barra de tracción en la puerta



4.6 Ajuste la puerta

Atención: Si la puerta no se ajusta de acuerdo con las instrucciones, puede que la puerta no se cierre adecuadamente, lo que podría hacer que el cristal de la puerta se rompa con el tiempo.

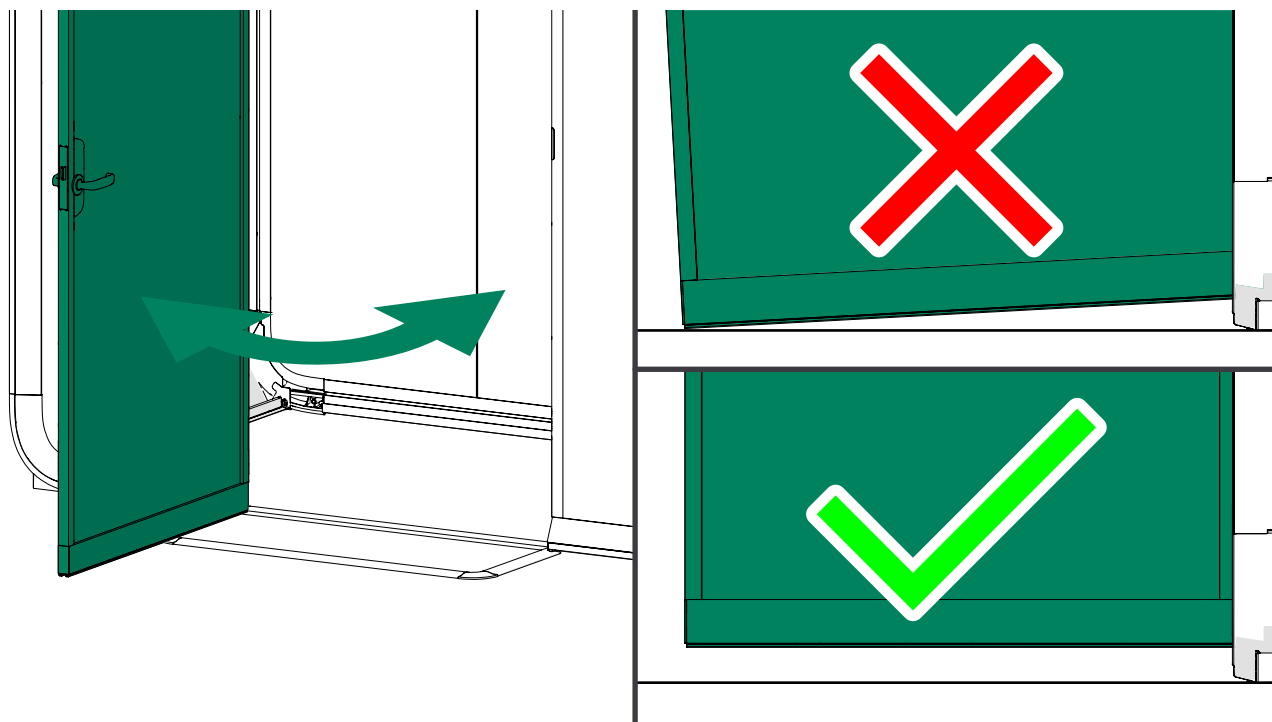
1. Si la puerta no se cierra adecuadamente, afloje los tornillos del umbral, ajuste la posición de la puerta y vuelva a apretar los tornillos.



2.



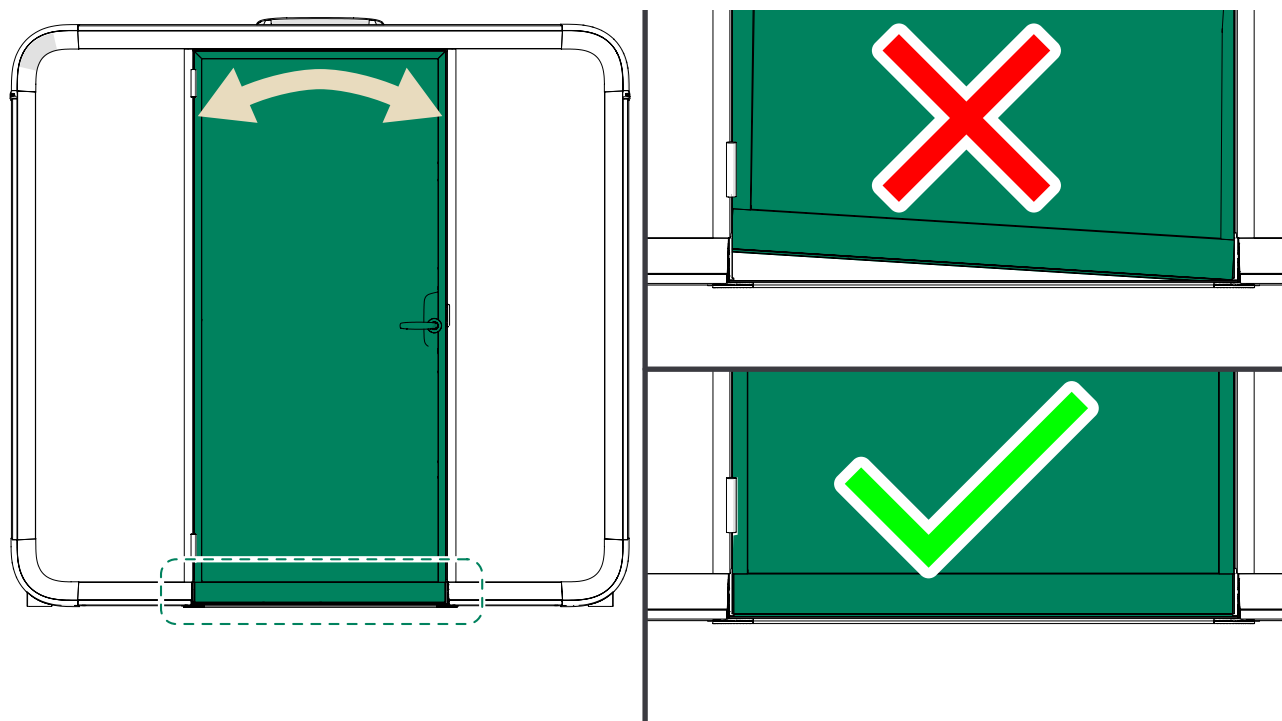
Nota: Abra la puerta y asegúrese de que no arañe el suelo.



3.



Nota: Abra la puerta y asegúrese de que no arañe el umbral de la cabina.

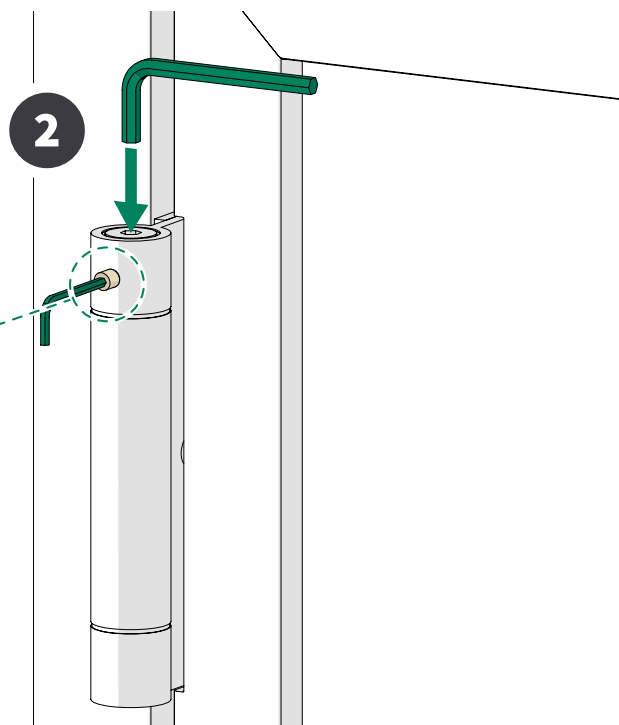
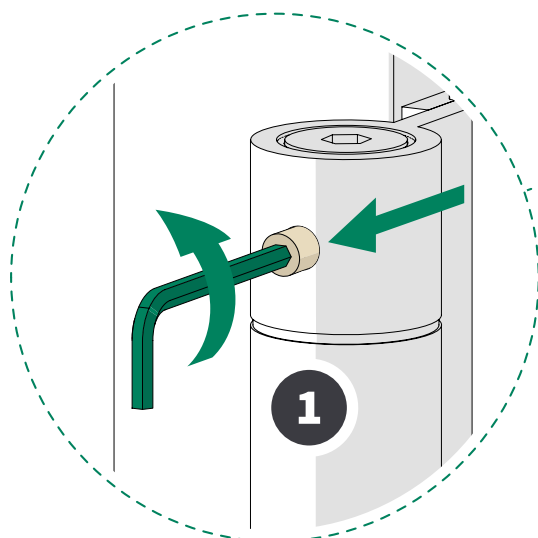
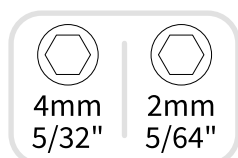


4.7 Ajuste de la velocidad de cierre de la puerta



Nota: Asegúrese de ajustar las dos bisagras con el mismo ajuste.

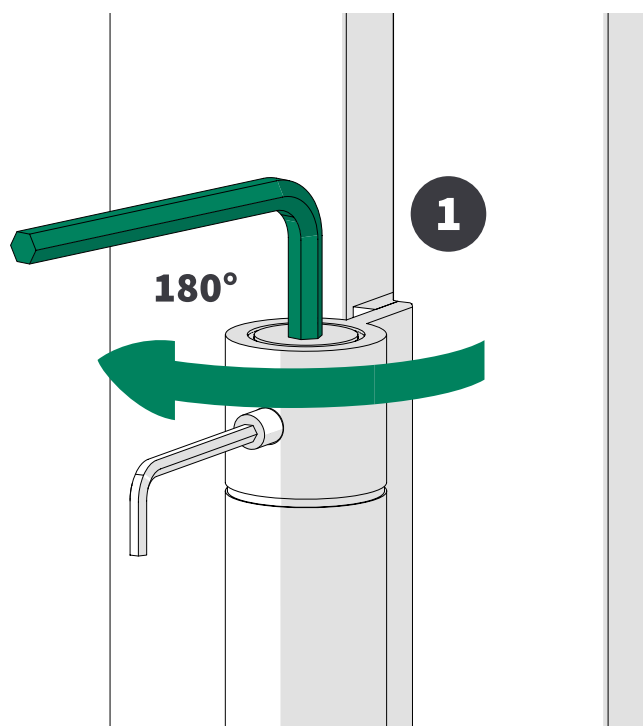
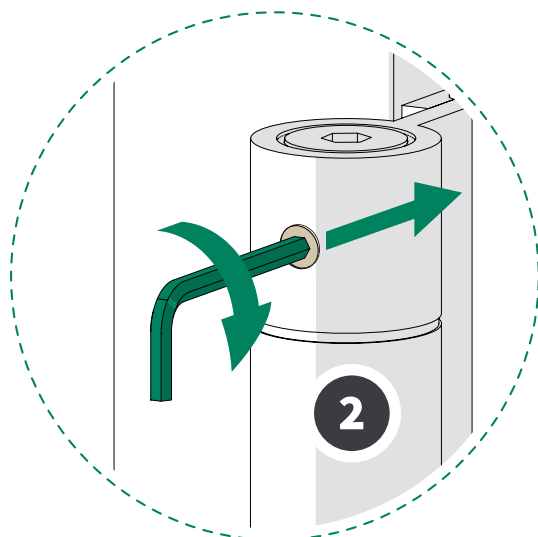
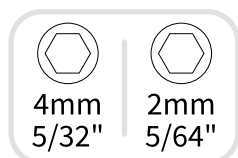
1.



2.



Nota: Si tiene una puerta de mano derecha, ajuste el resorte en el sentido contrario a las agujas del reloj.

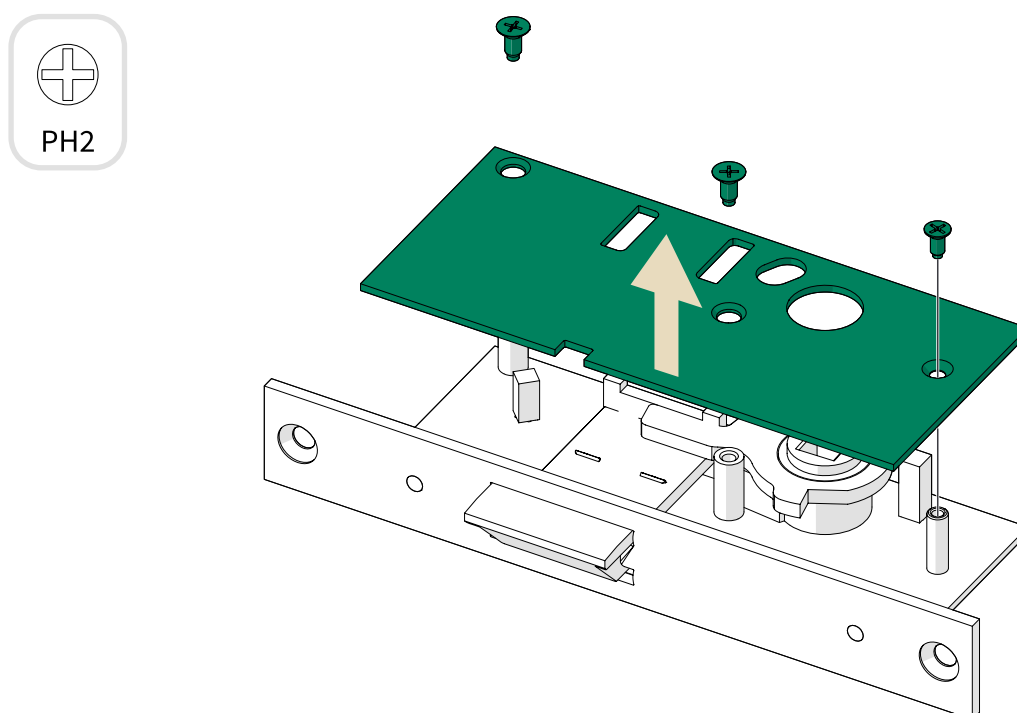


4.8 Cambio del sentido de la puerta (opcional)

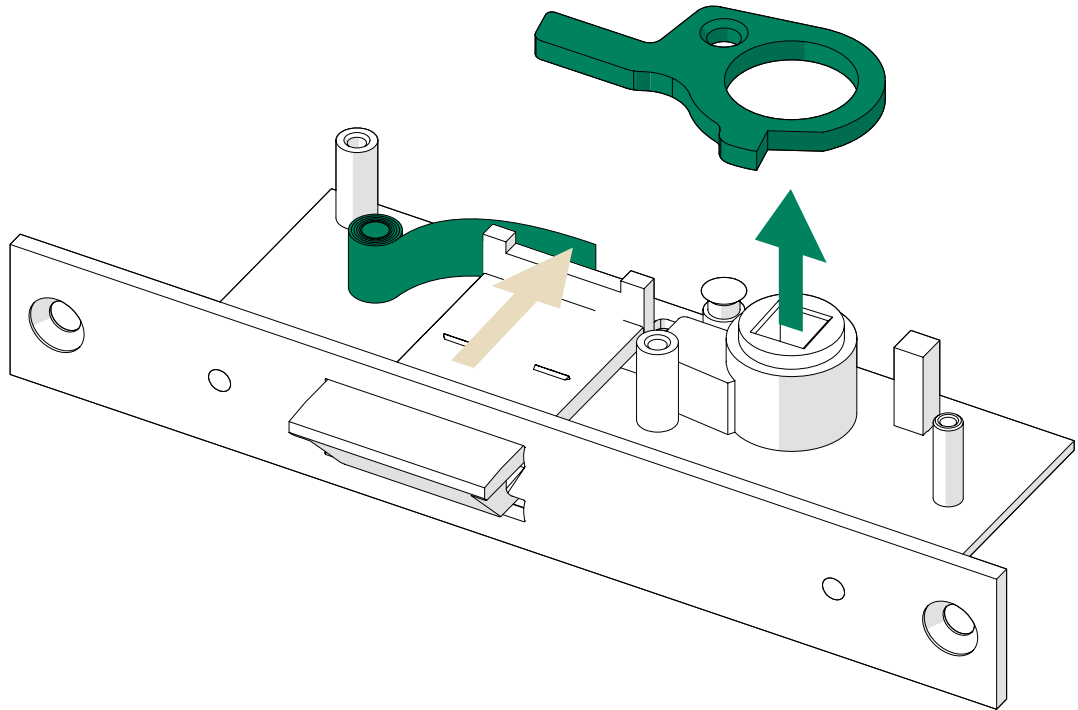
1.



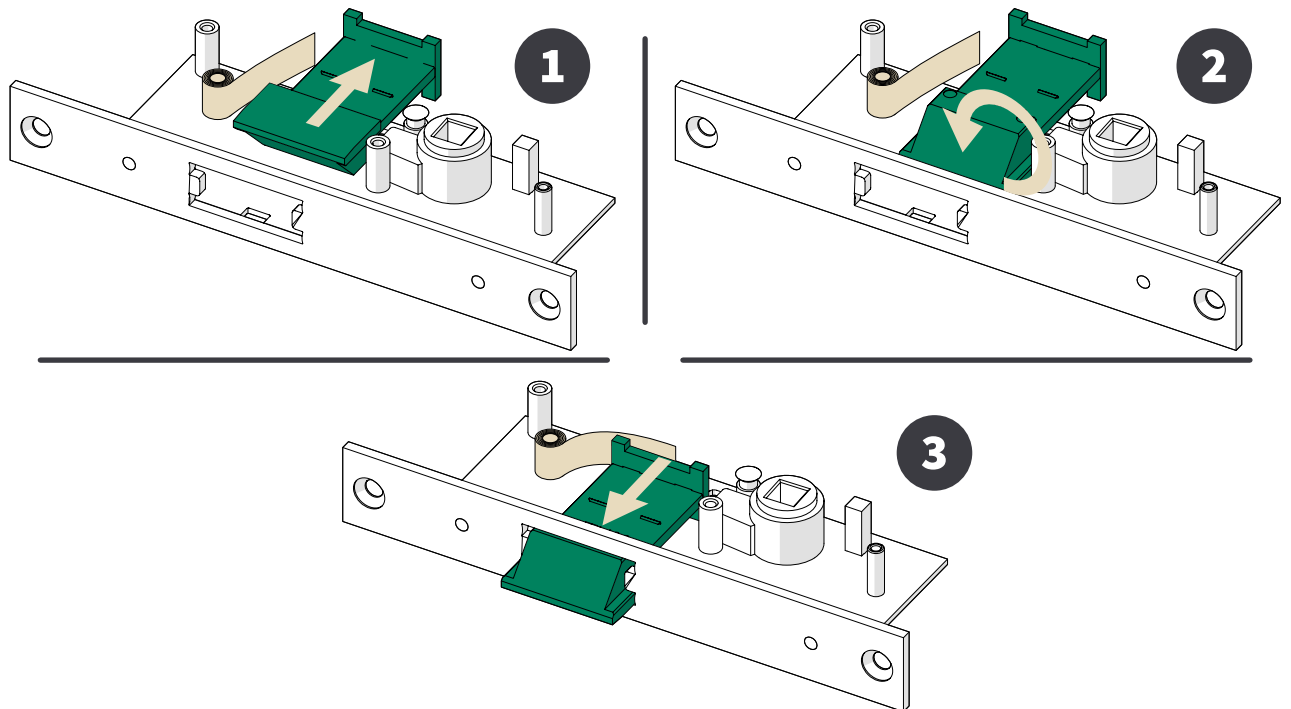
2.



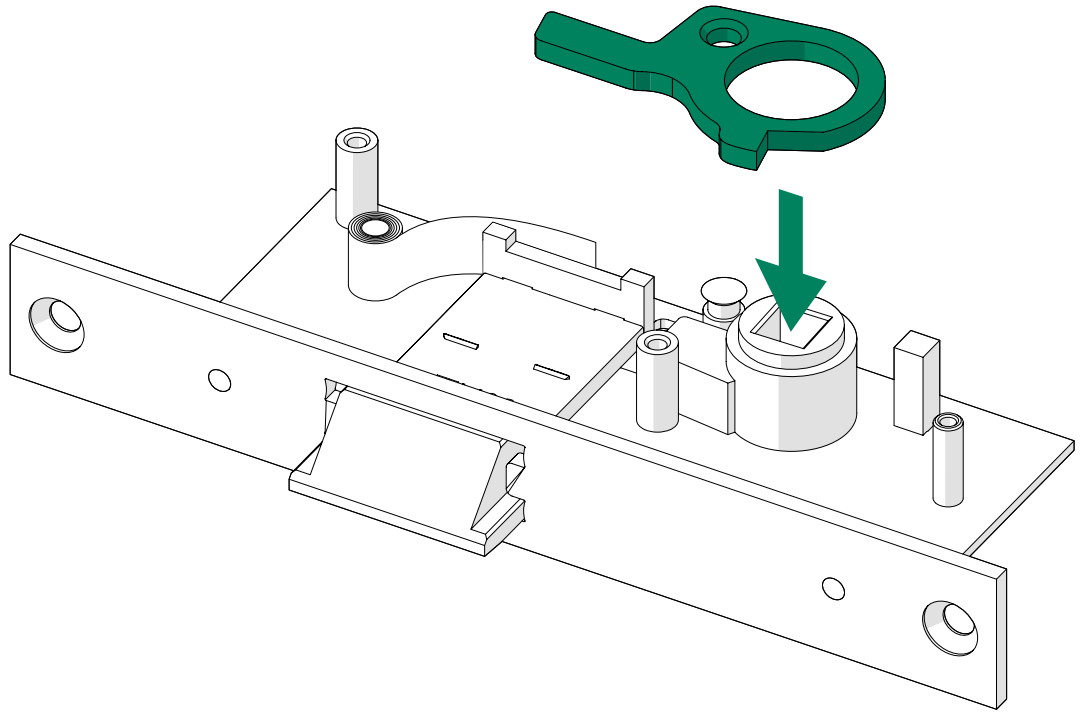
3.



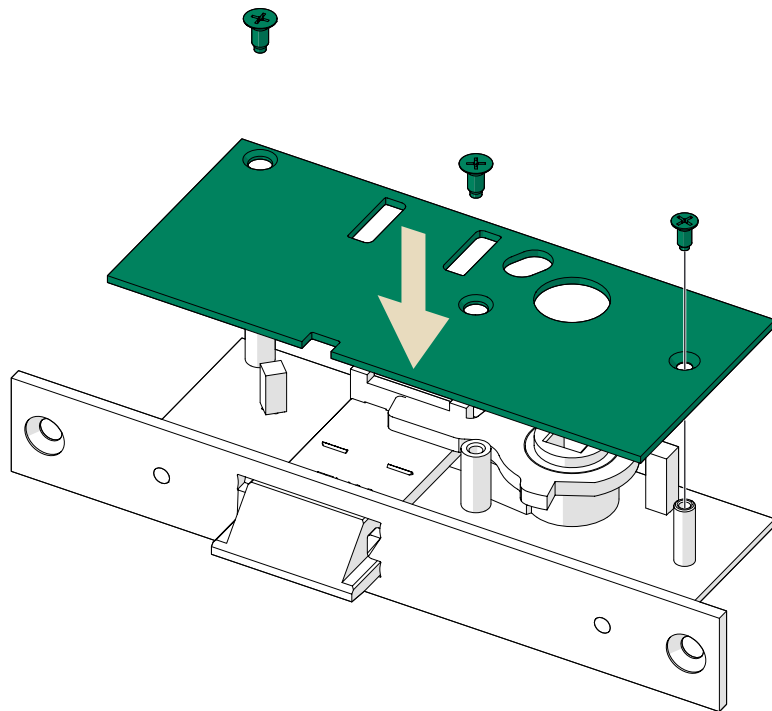
4.



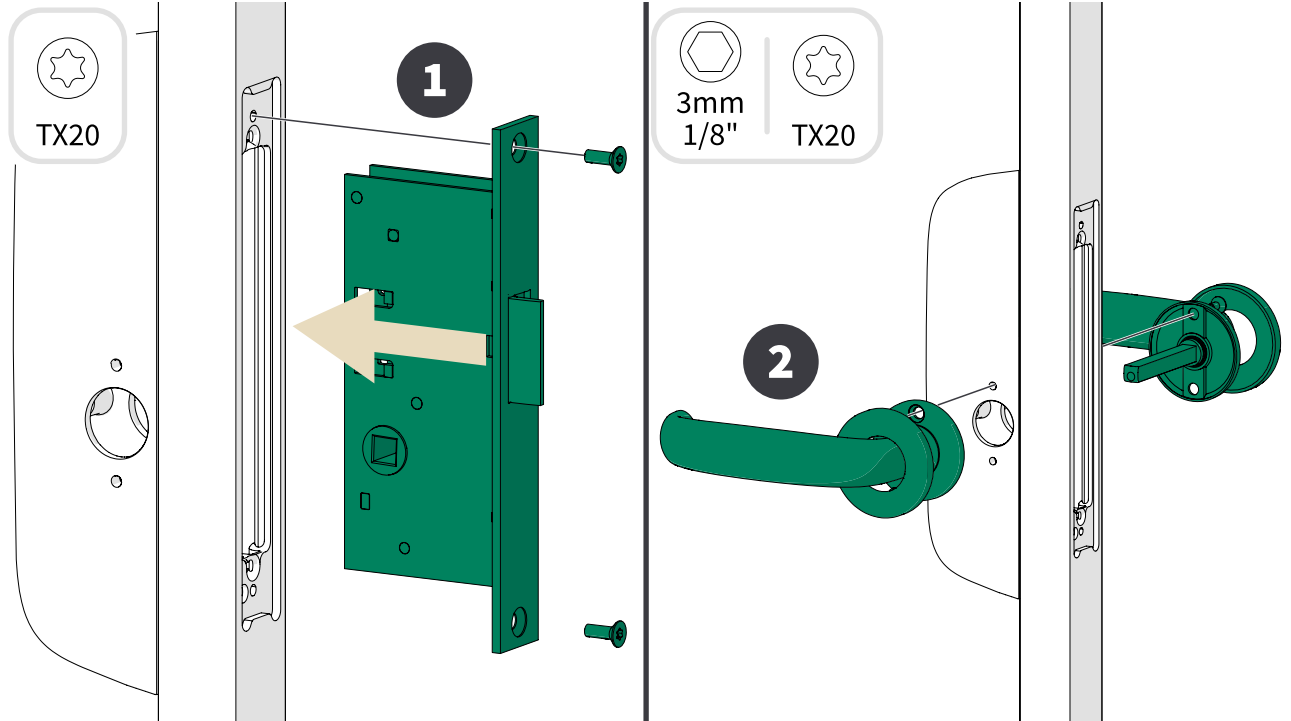
5.



6.

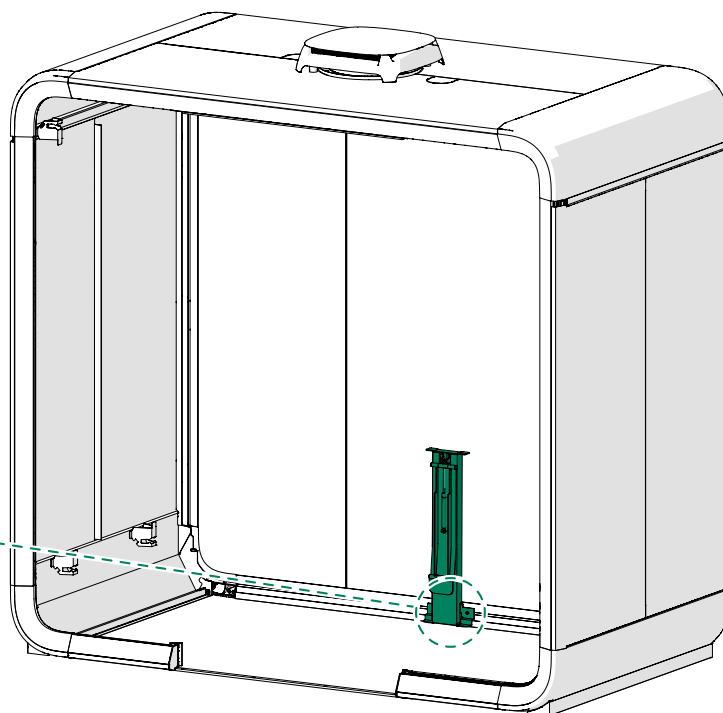
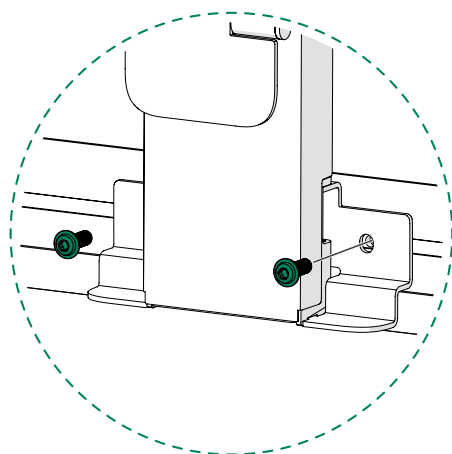


7.



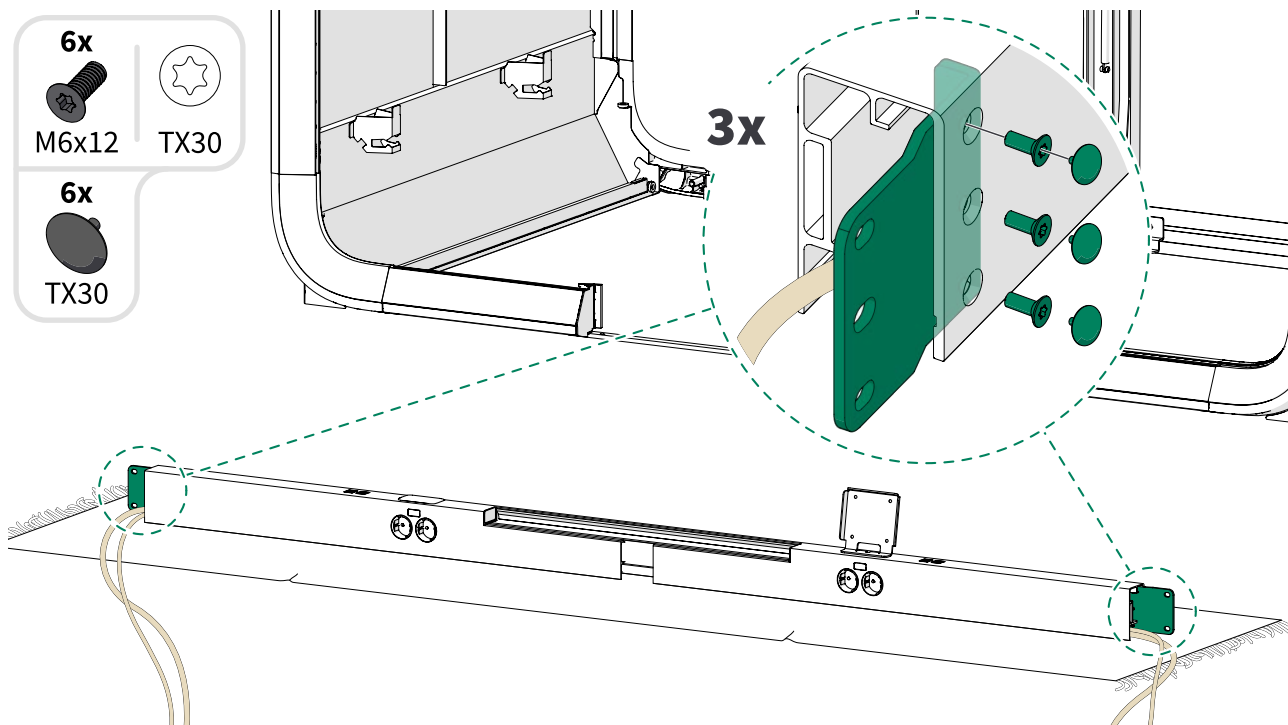
5 Interior

Instalación de la pata de la mesa

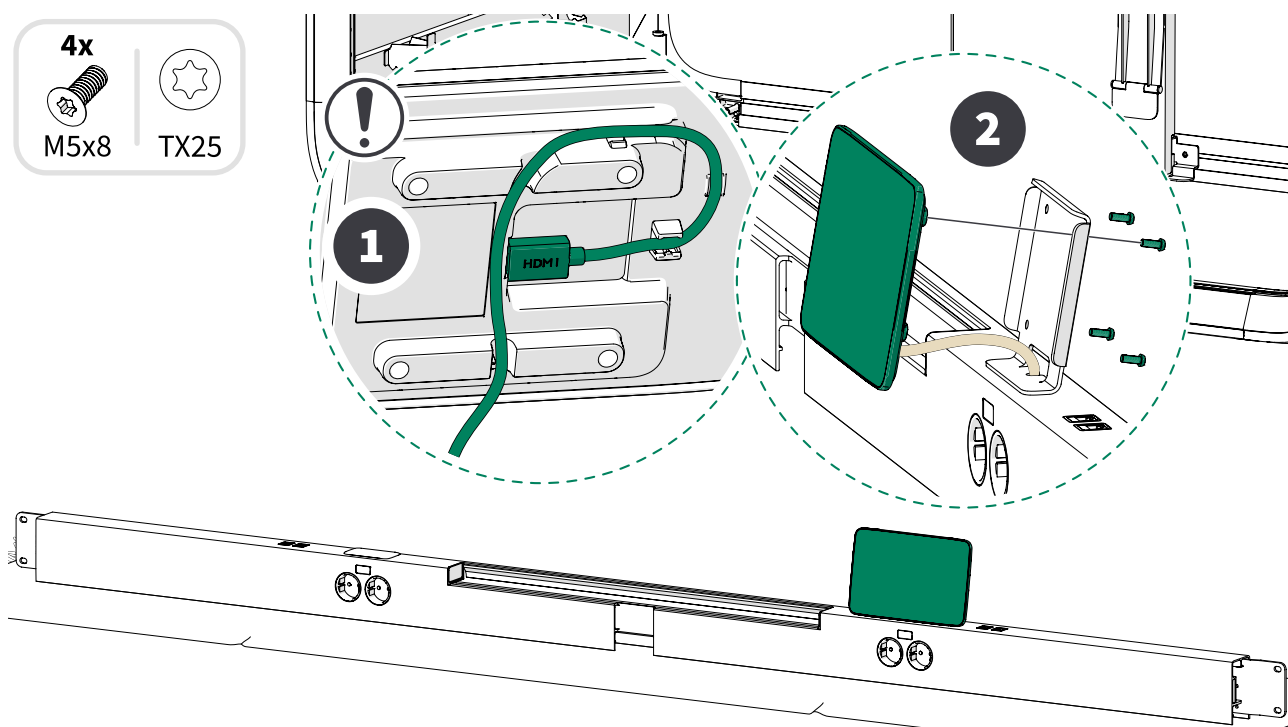


Instalación de la viga horizontal y la pantalla táctil

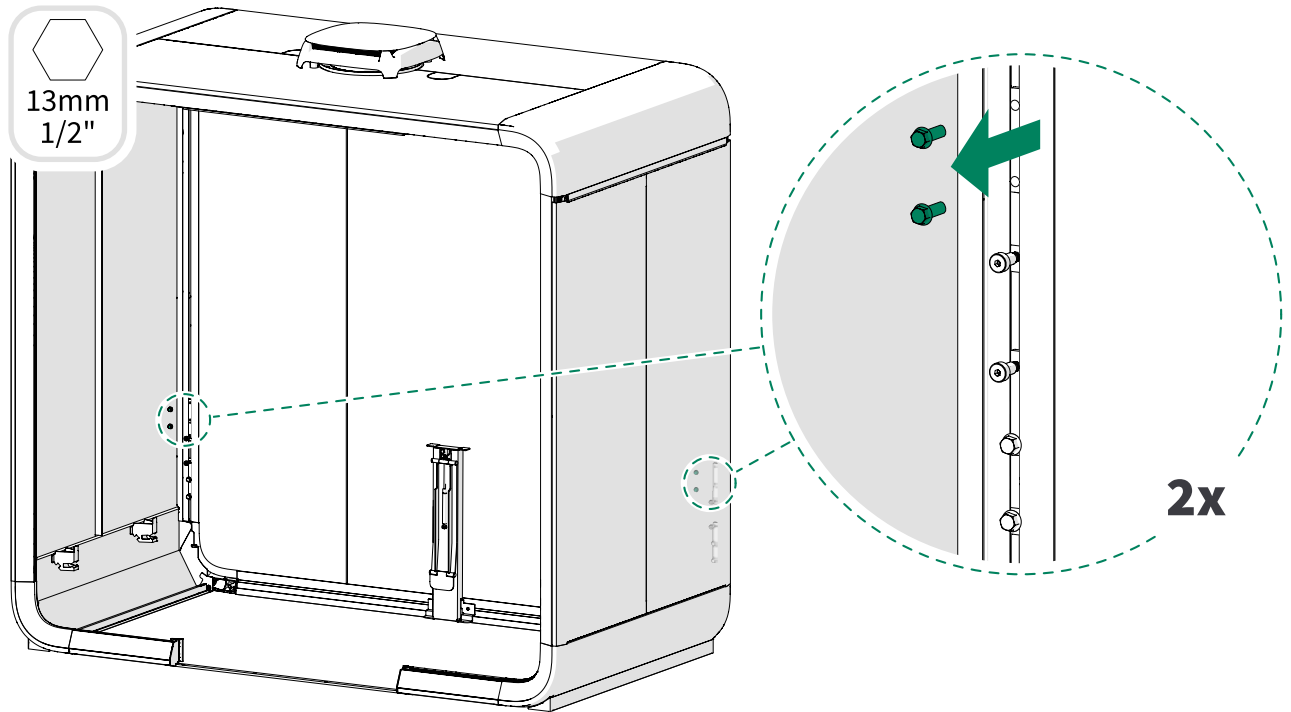
1.  **Nota:** Las placas de extensión se encuentran en la caja del kit de montaje.
-  **Nota:** Coloque una moqueta o un trozo de cartón debajo de la viga para protegerla de arañazos.



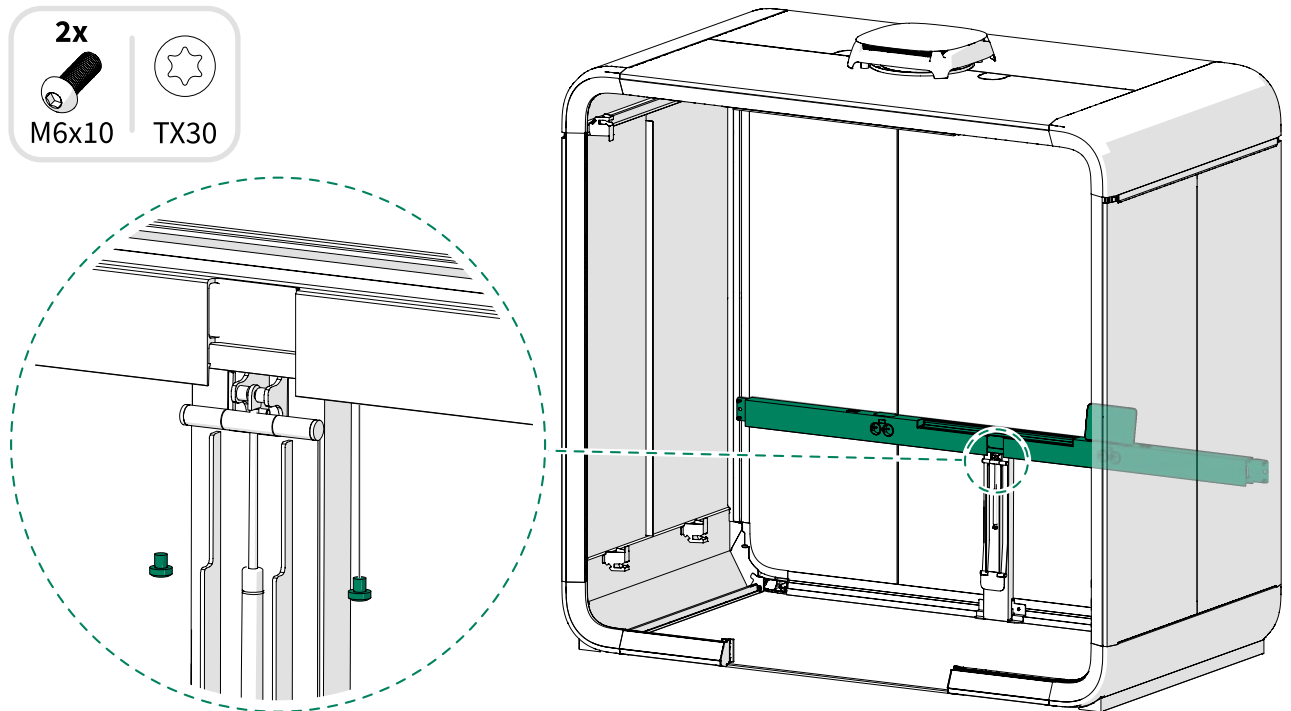
2.  **Nota:** La pantalla táctil está en una caja aparte.



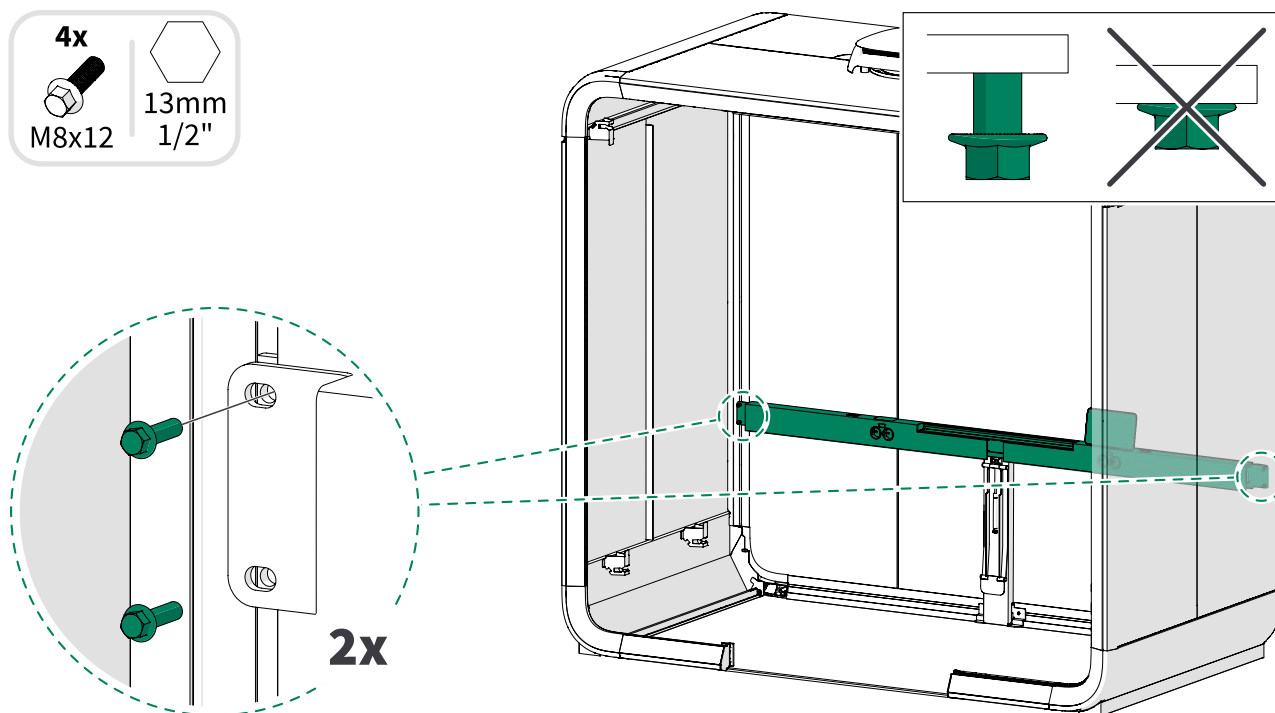
3.



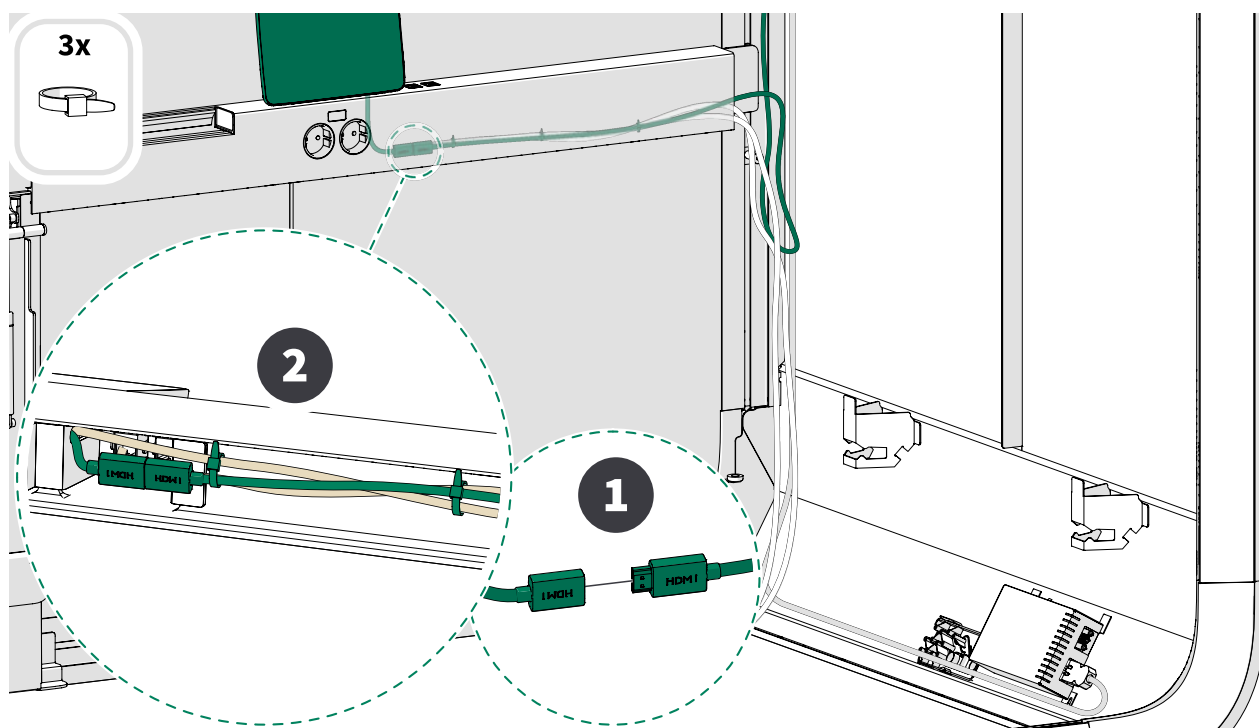
4.



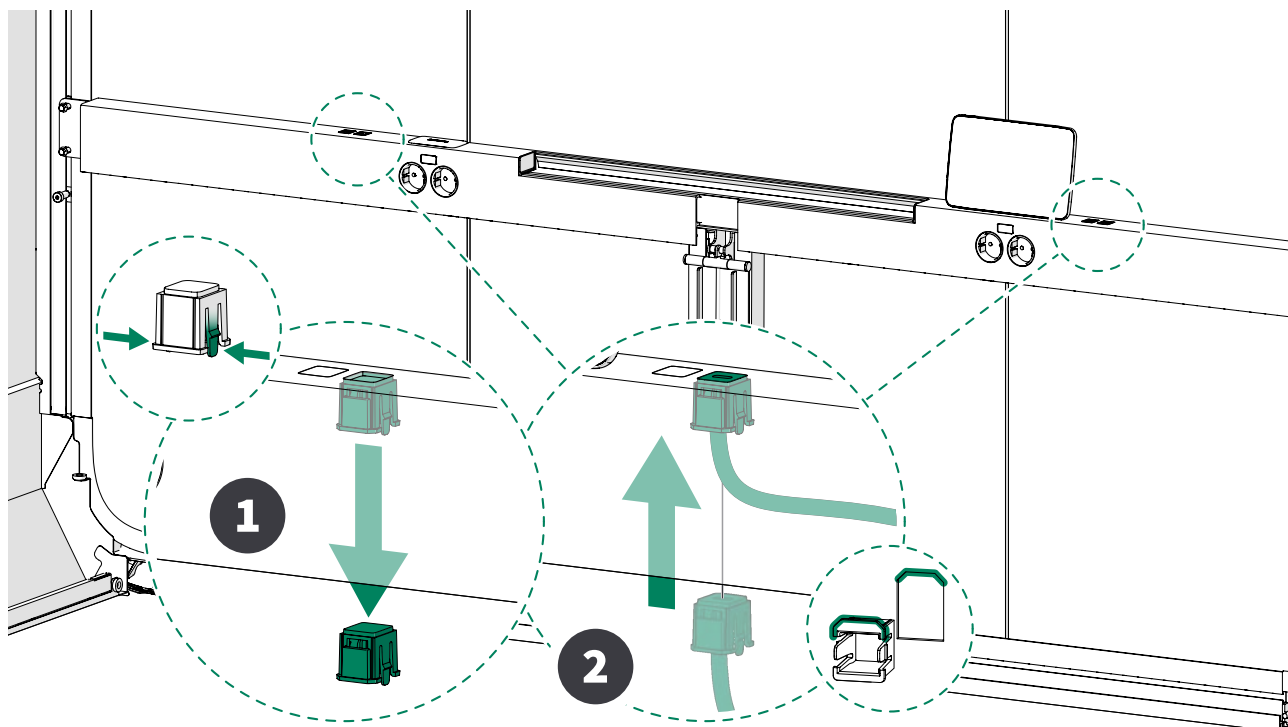
5.  **Nota:** No apriete los tornillos completamente.



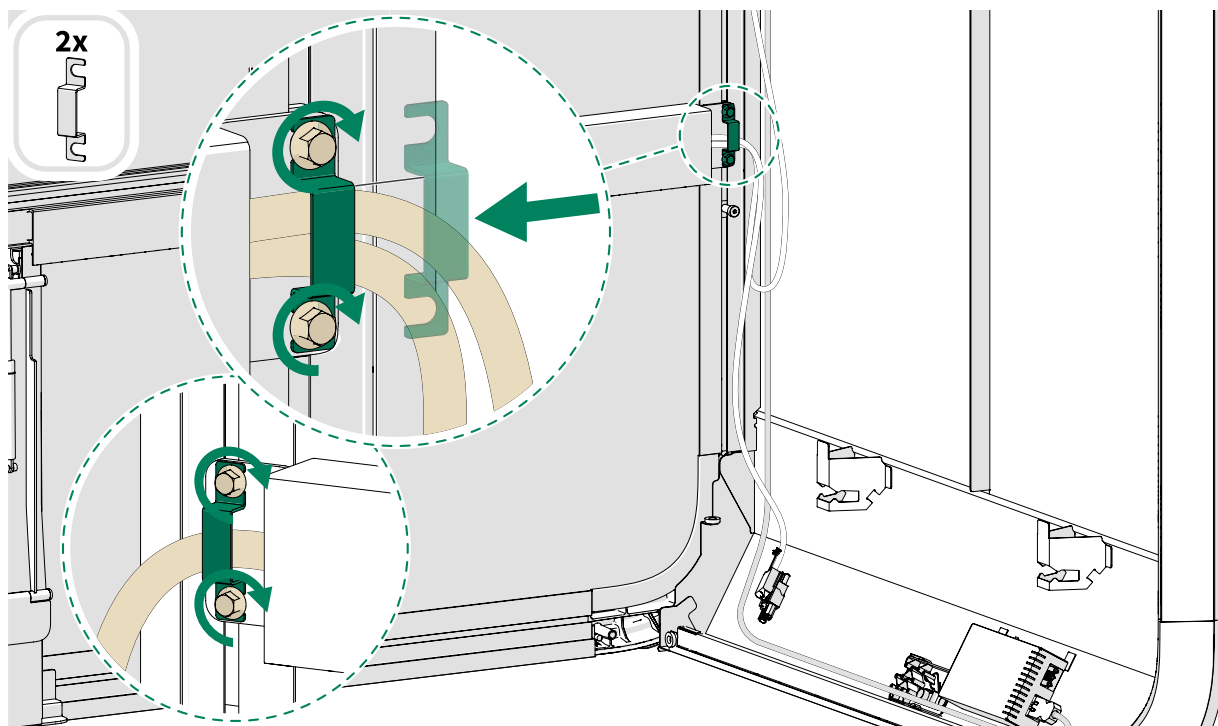
6. Conecte el cable HDMI.



7. Si la entrega incluye el puerto LAN opcional y el cable, sustituya el tapón ciego por el conector LAN.

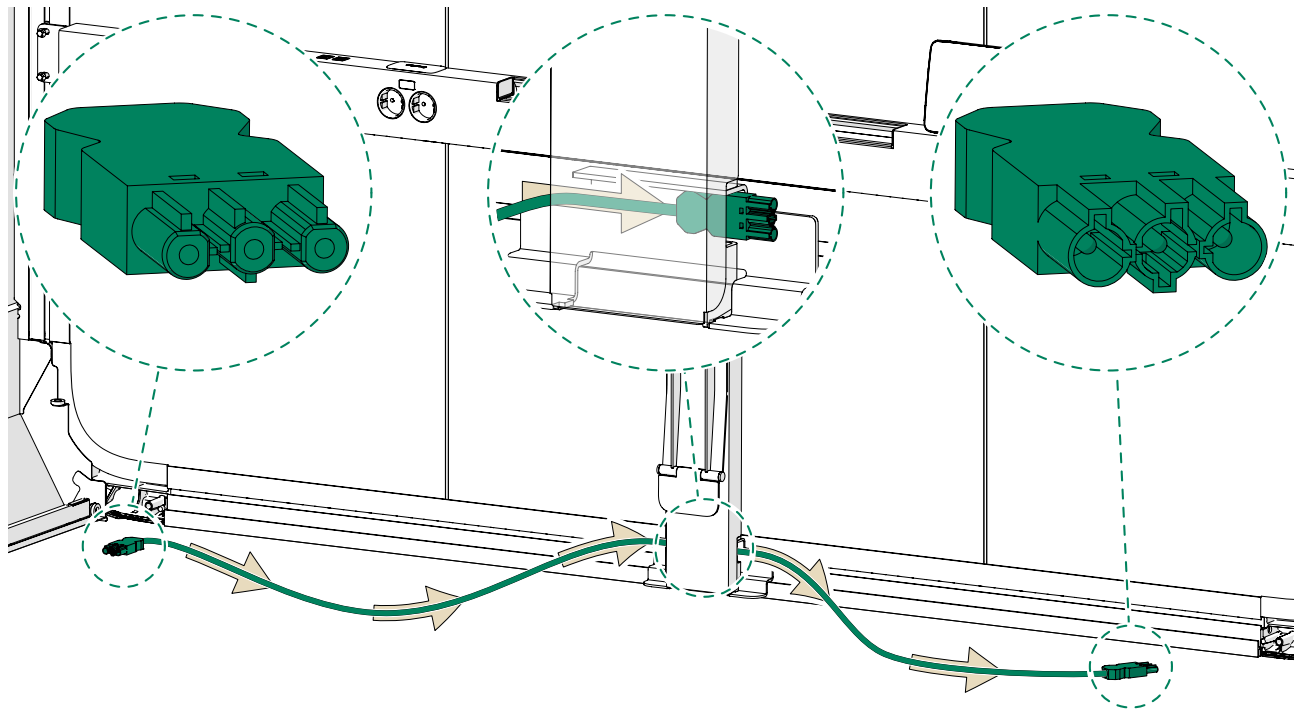


8. Instale las guías de cables.

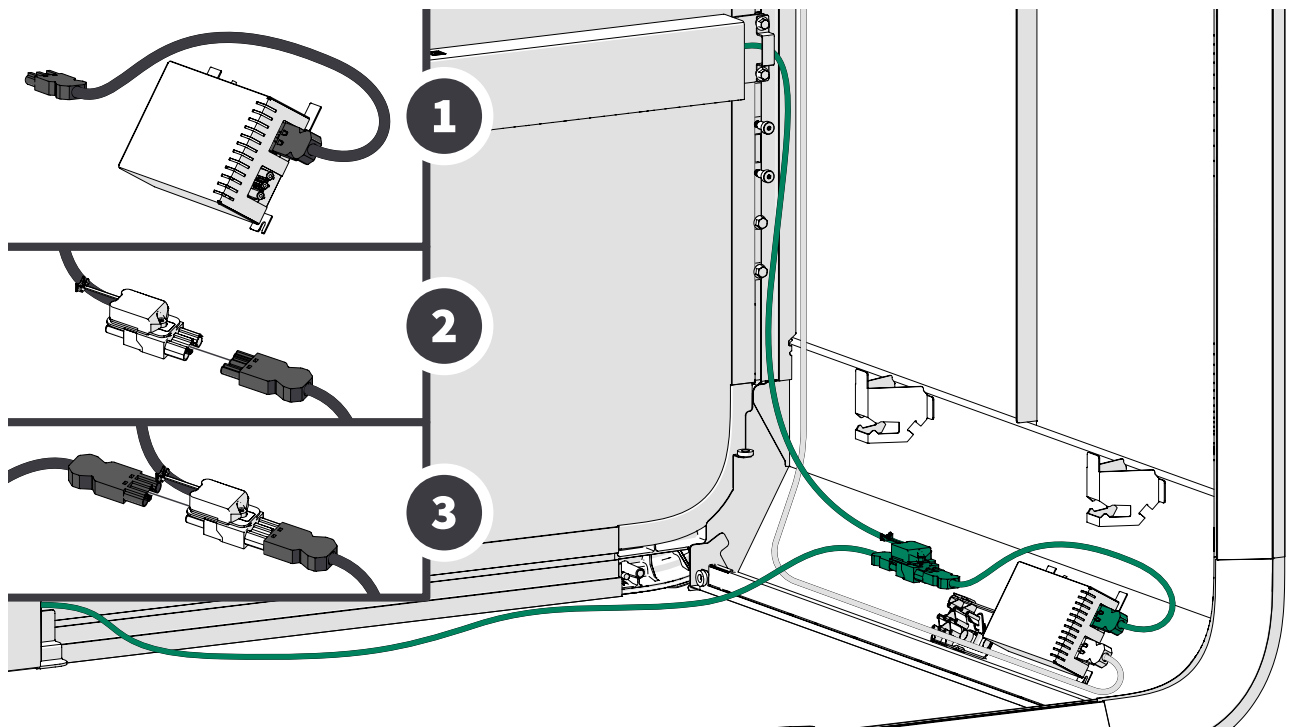


Conexión de las tomas de corriente

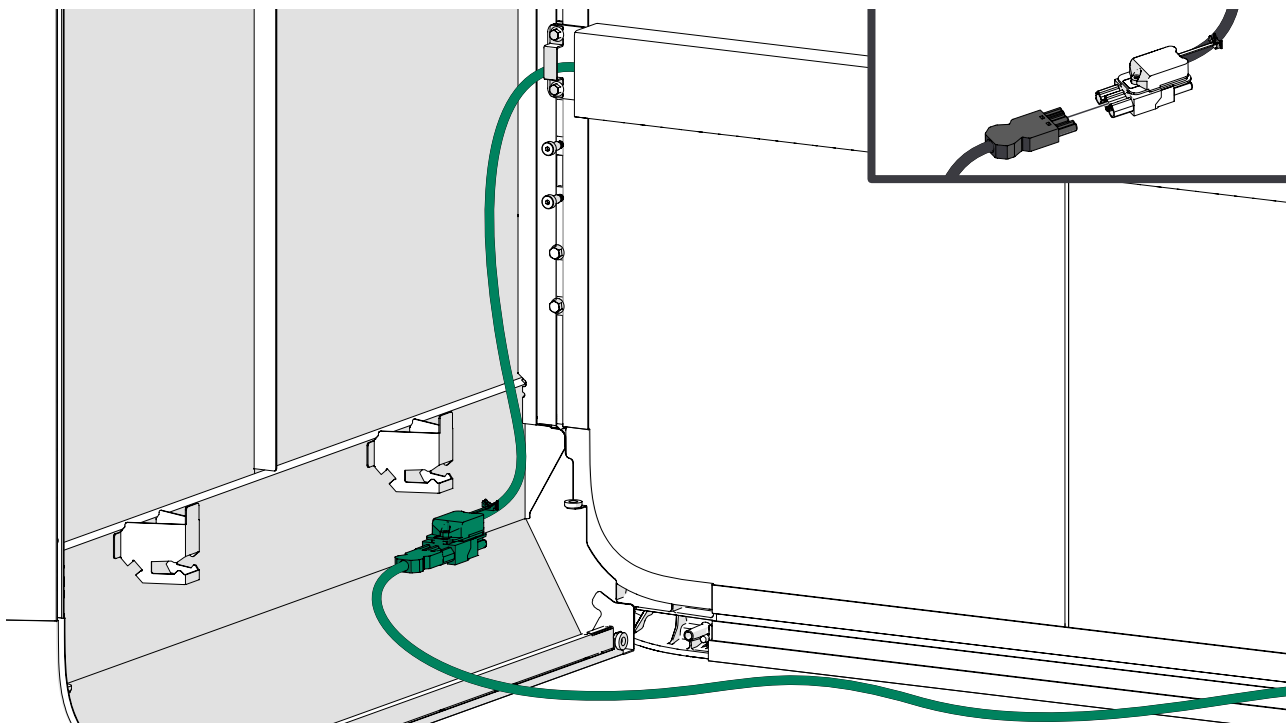
1.



2.

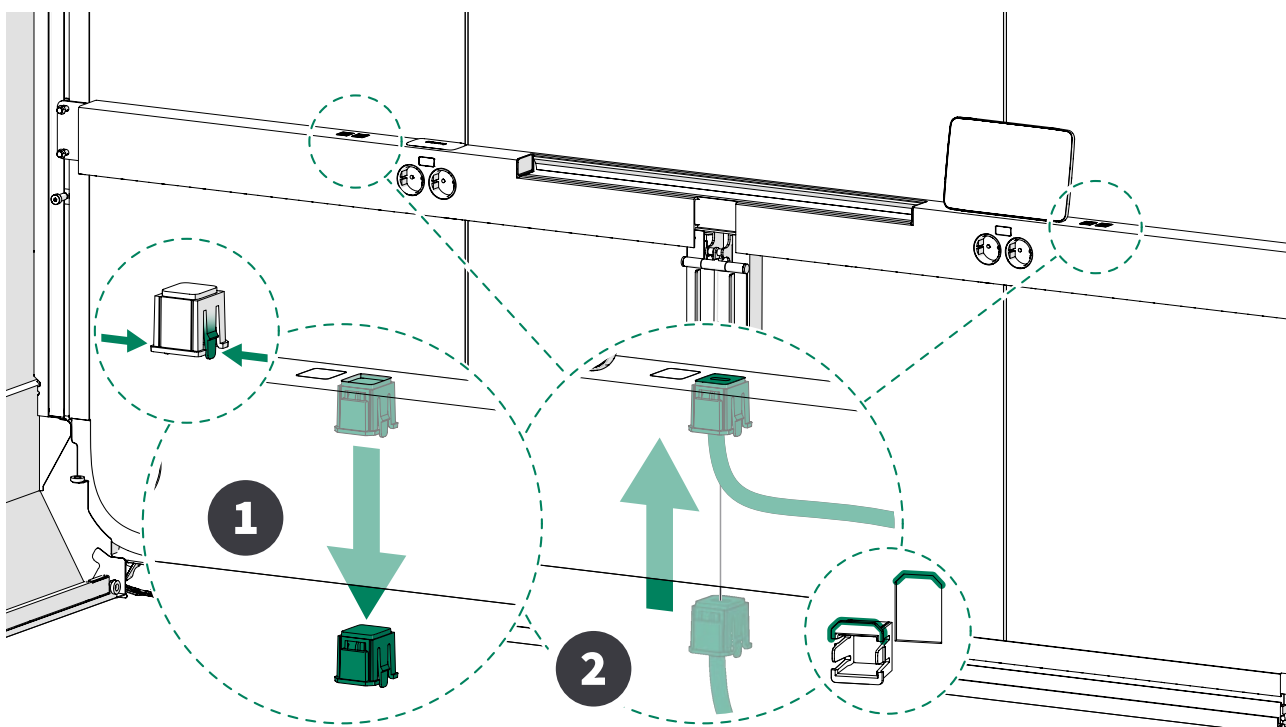


3.

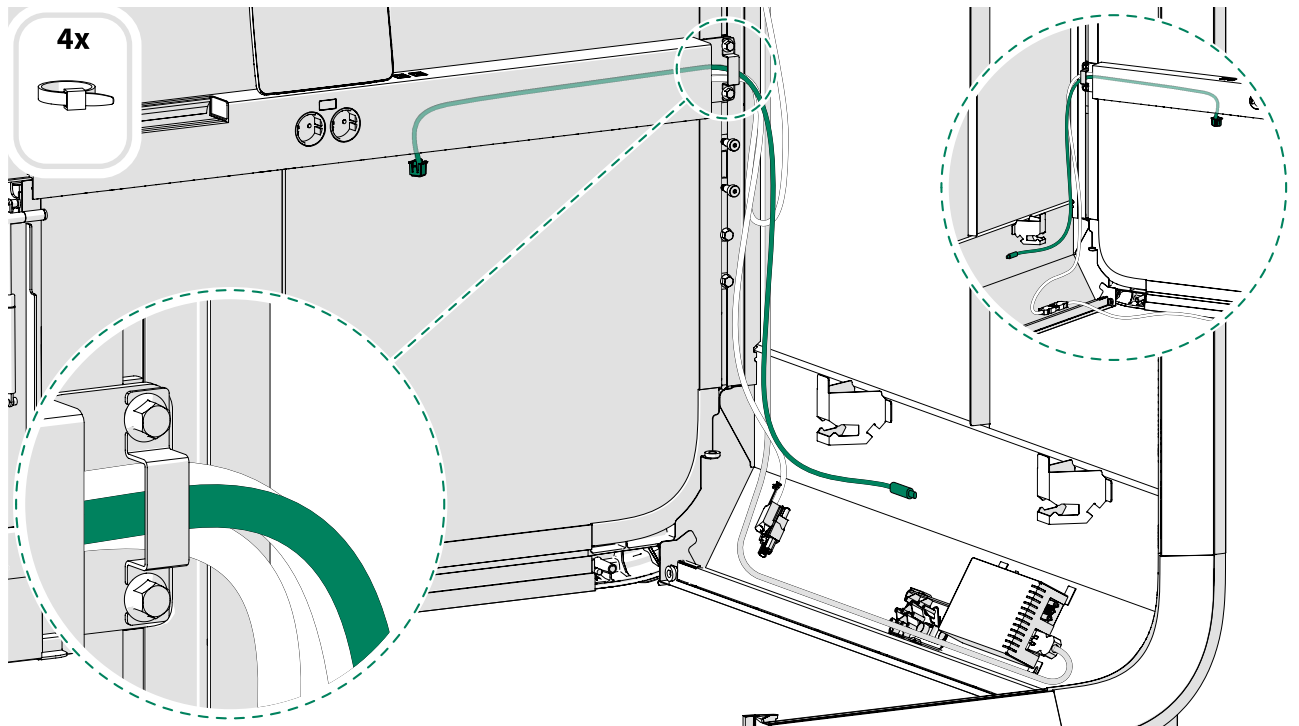


Instalación de puerto(s) de carga USB-C PD (opcional)

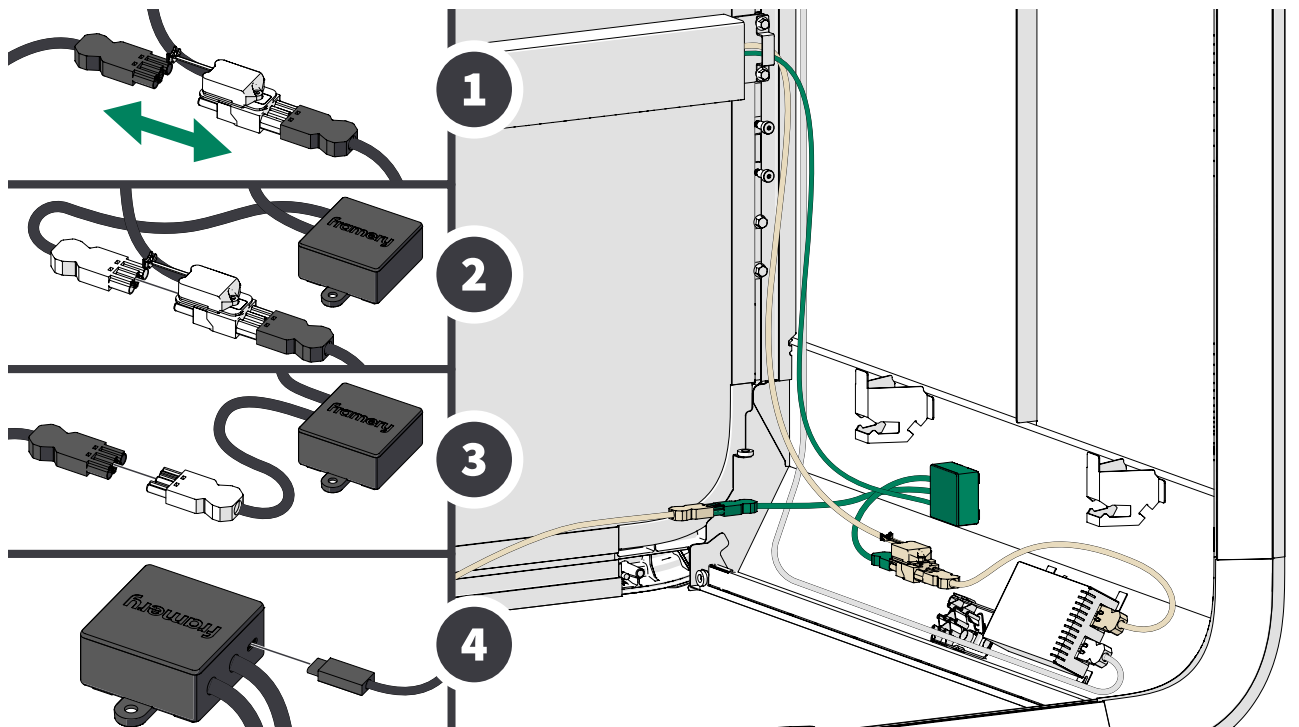
1. Sustituya los tapones ciegos por los conectores USB-C.



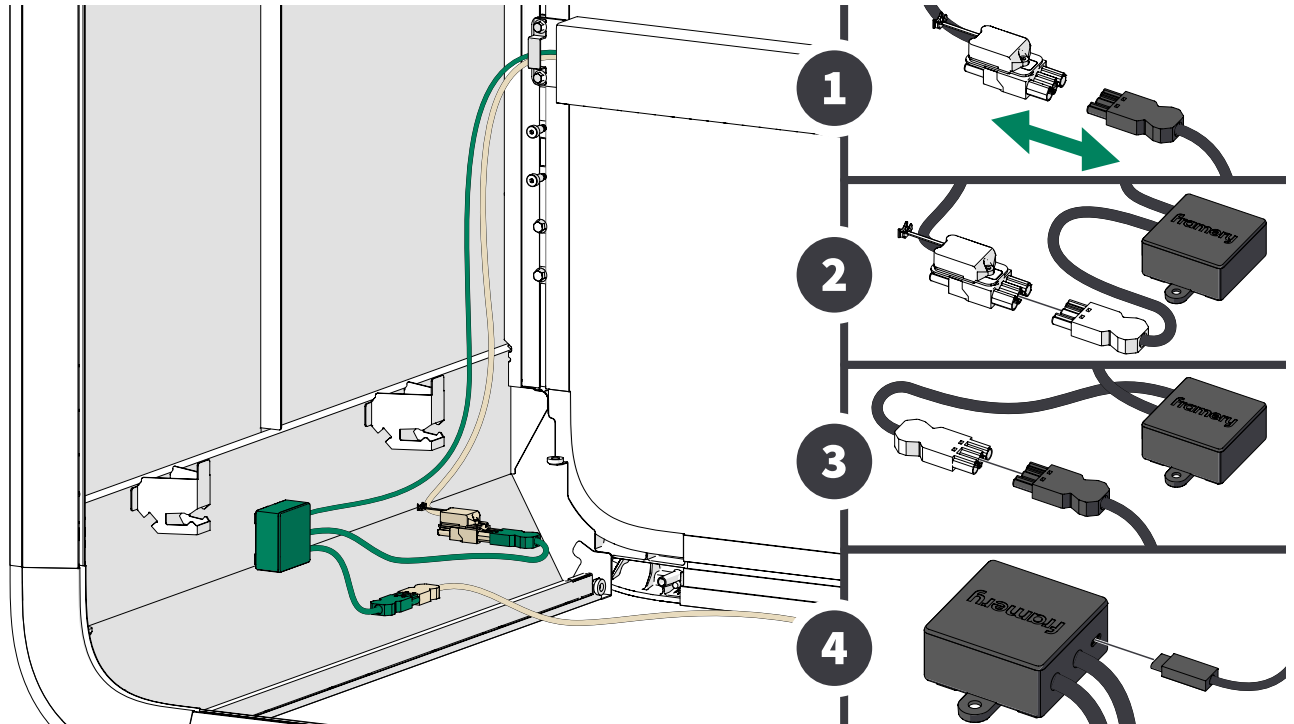
2.



3.



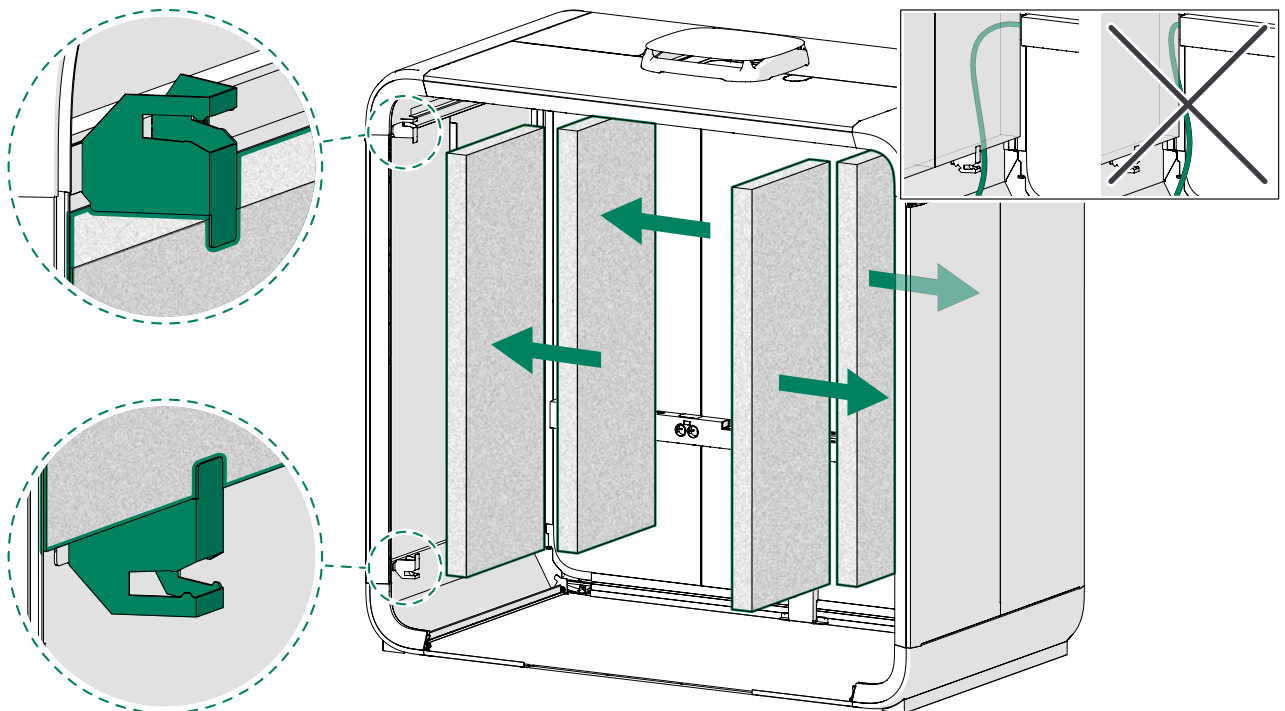
4.



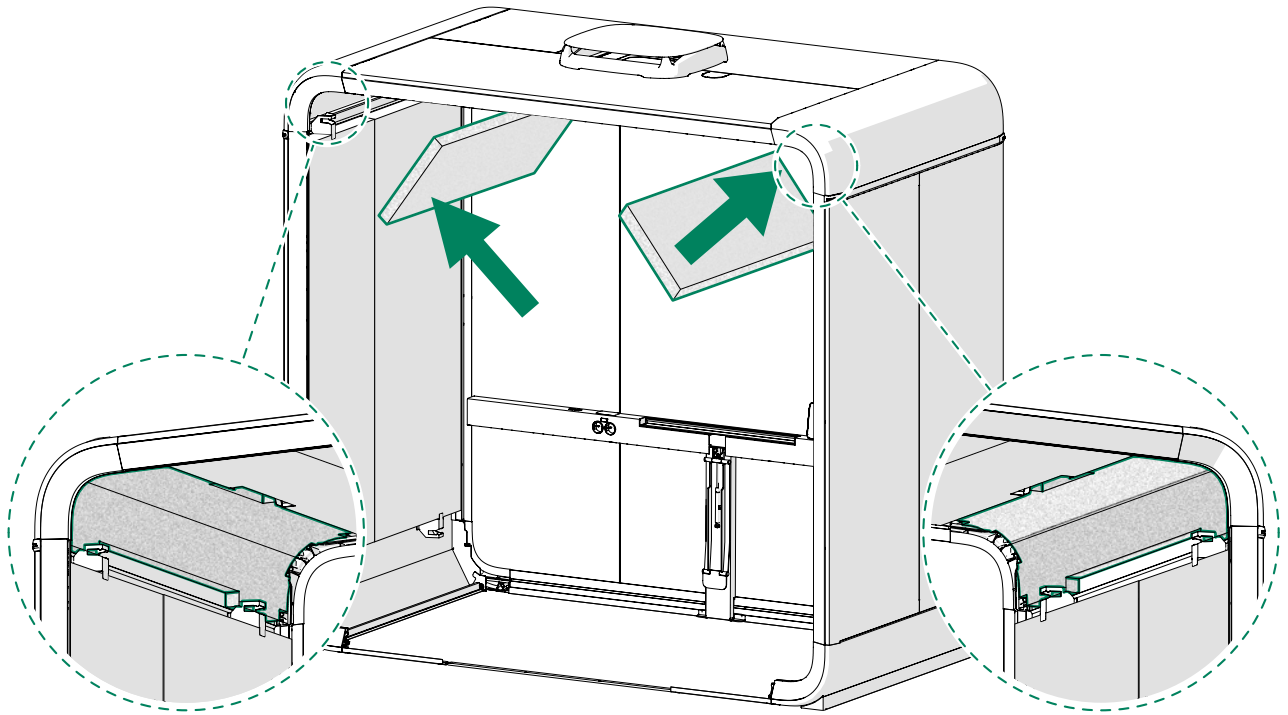
5.1 Instalación de los paneles acústicos de la pared



Nota: Los paneles acústicos son una parte muy importante de la insonorización de la cabina. No están marcados de ninguna manera y pueden parecerse al acolchado de los paquetes. No tire los paneles.



5.2 Instalación de los paneles acústicos del techo



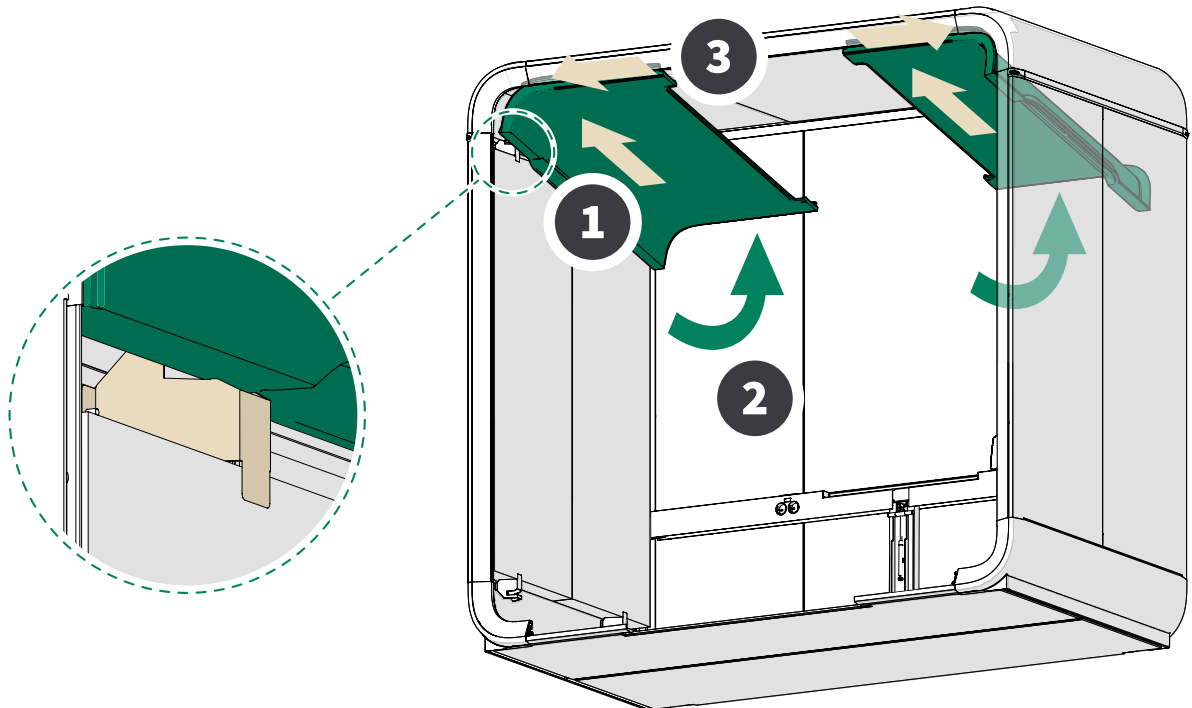
5.3 Instalación de los paneles interiores del techo



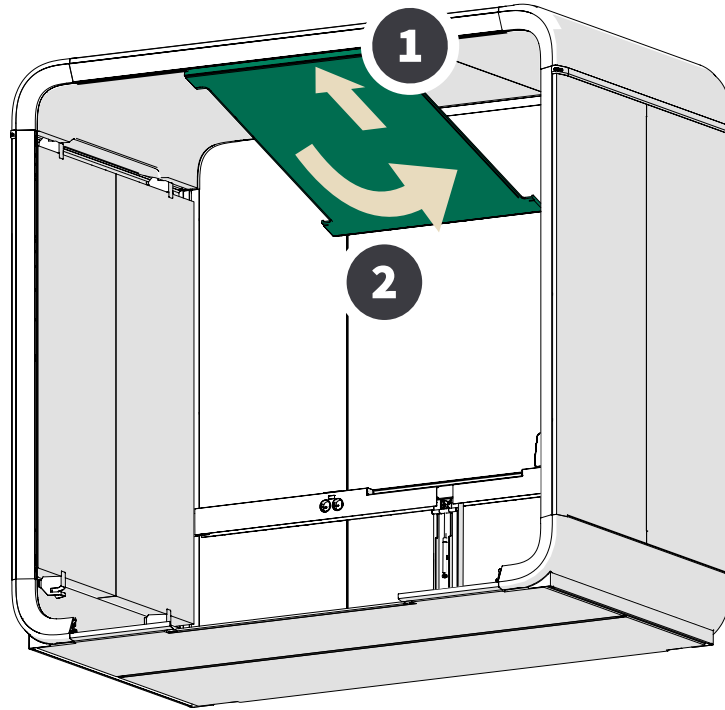
Nota: Garantice la calidad de la instalación de los paneles interiores. Si es necesario, mueva ligeramente los paneles para asegurarse de que:

- Los paneles interiores están centrados y alineados entre sí.
- Los bordes entre los paneles interiores están en contacto y alineados.
- Las bridas del panel están en las ranuras del marco.

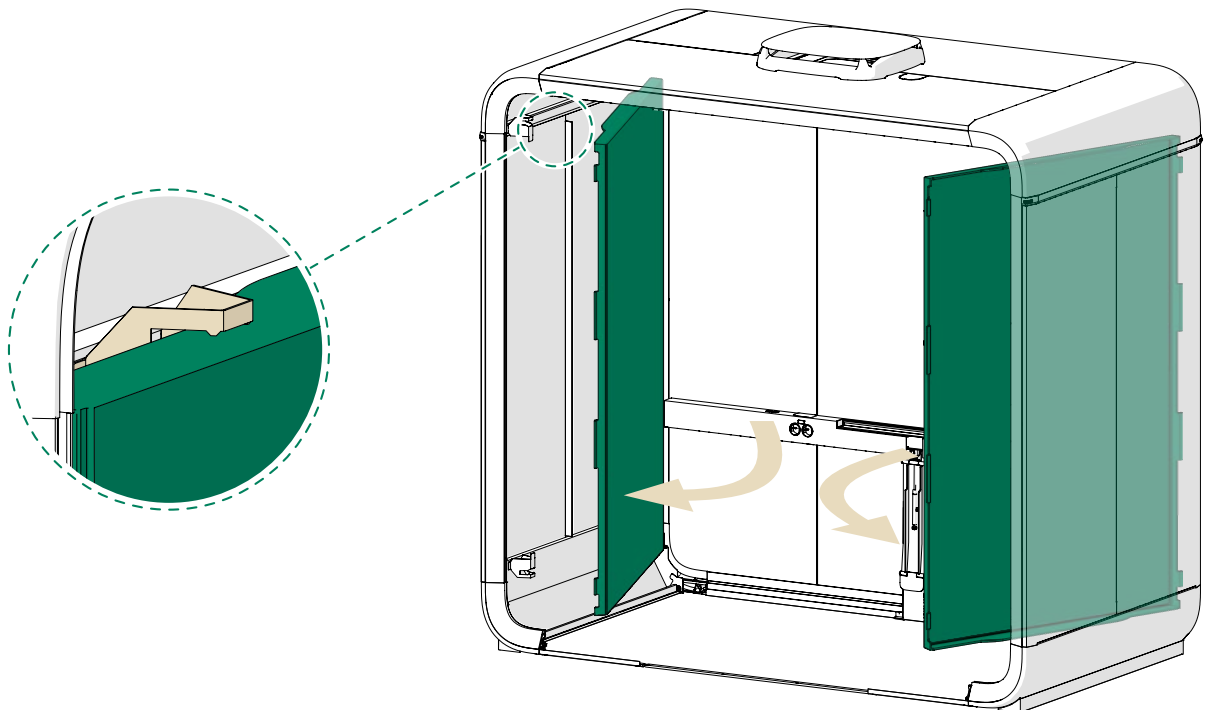
1.



2.

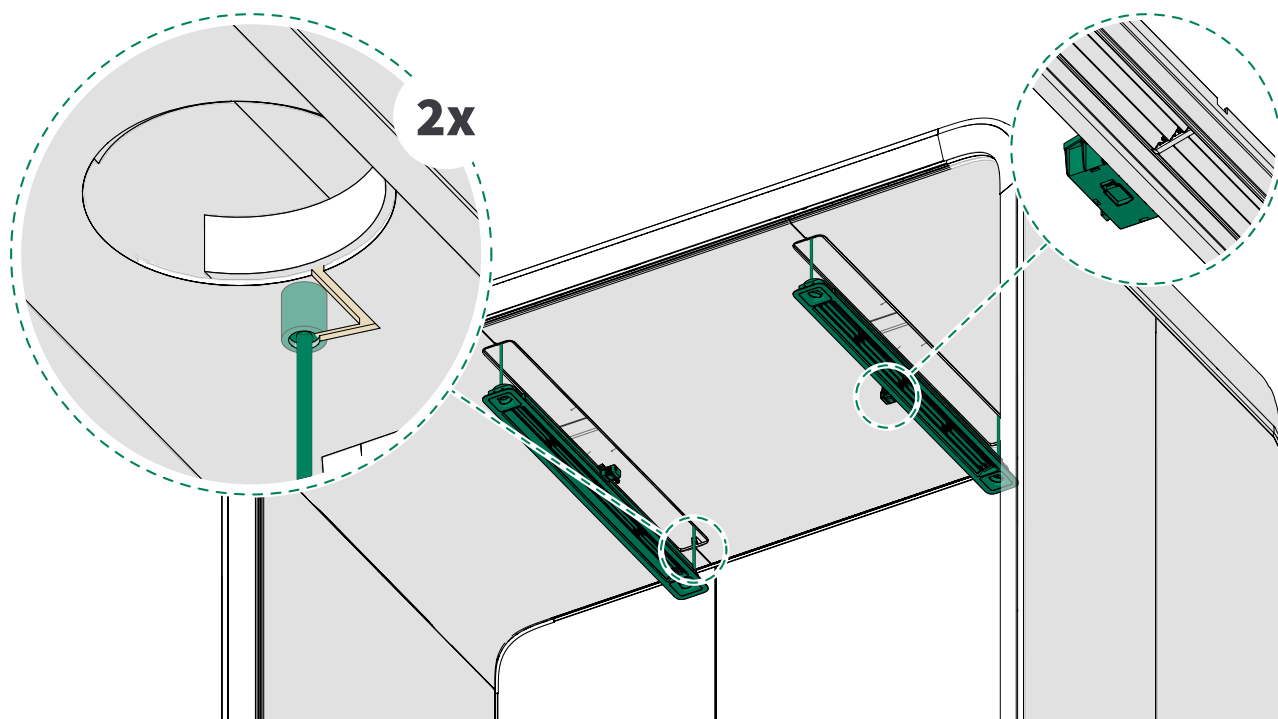


5.4 Instalación de los paneles interiores de la pared

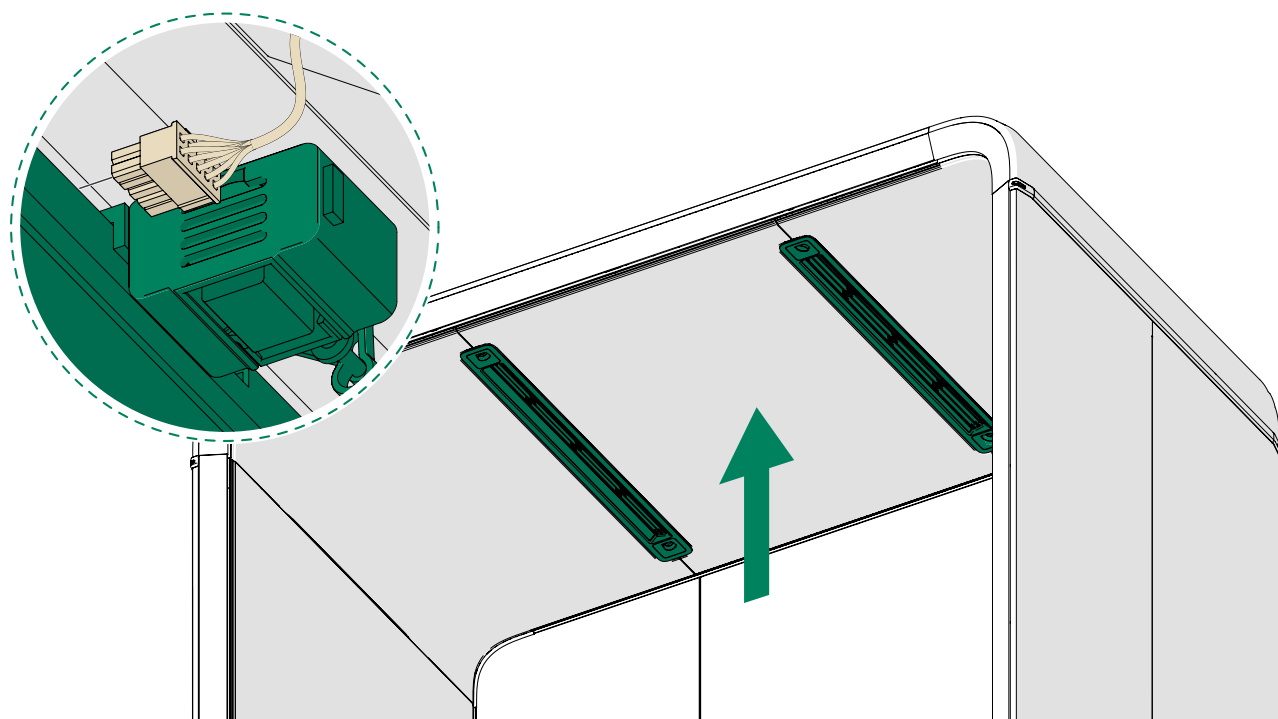


5.5 Instalación de las luces

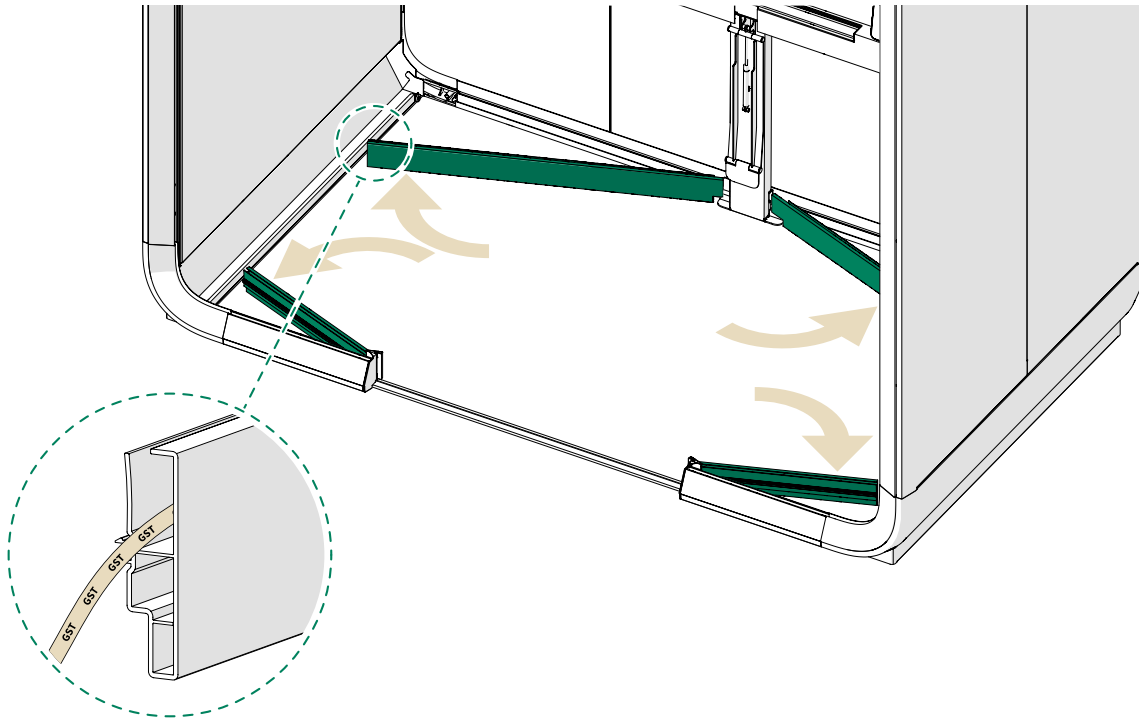
1.



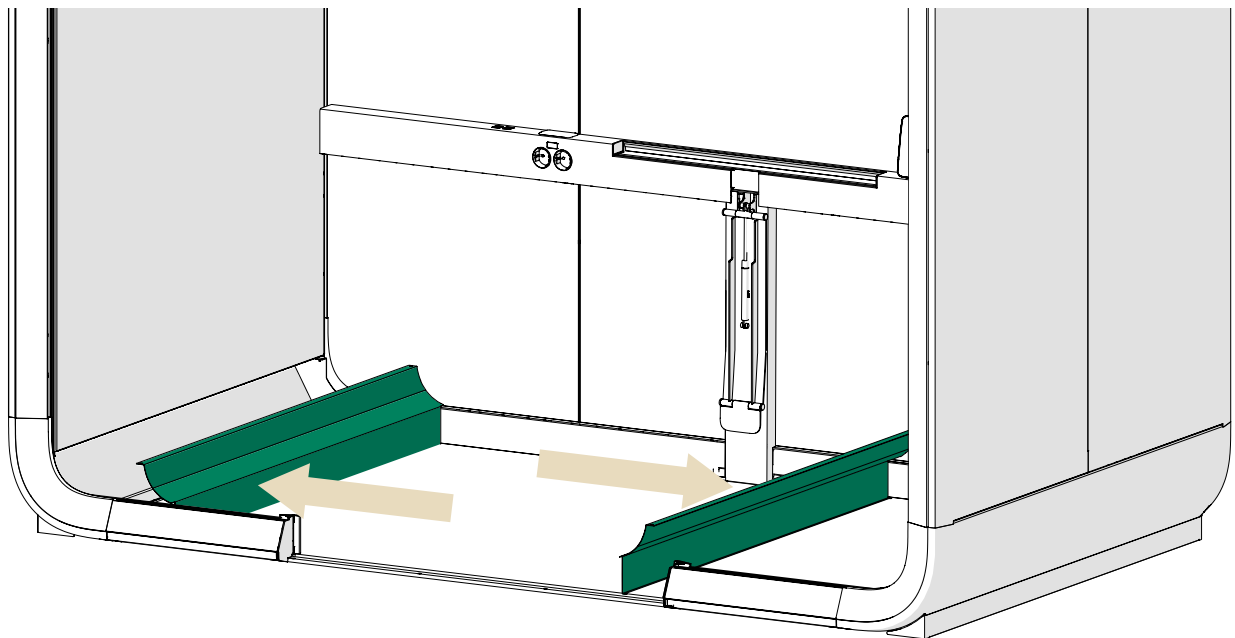
2.



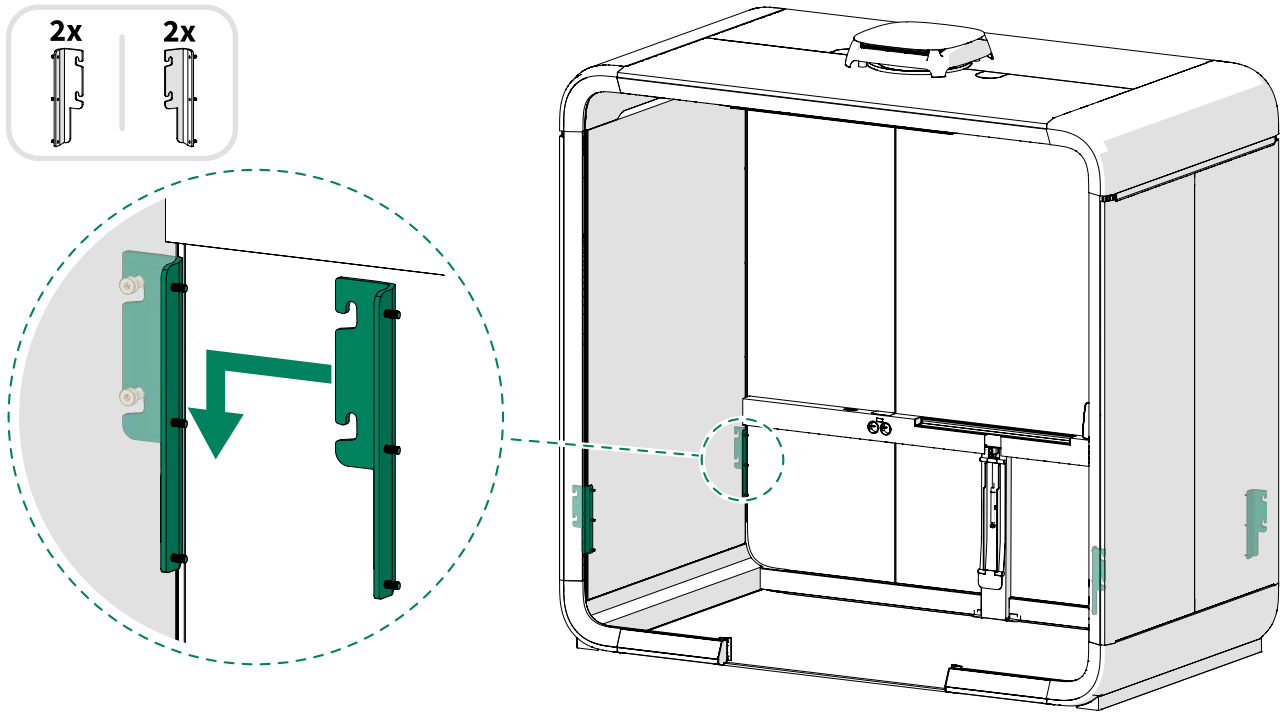
5.6 Instalación de los canales para cables



5.7 Instalación de los rodapiés



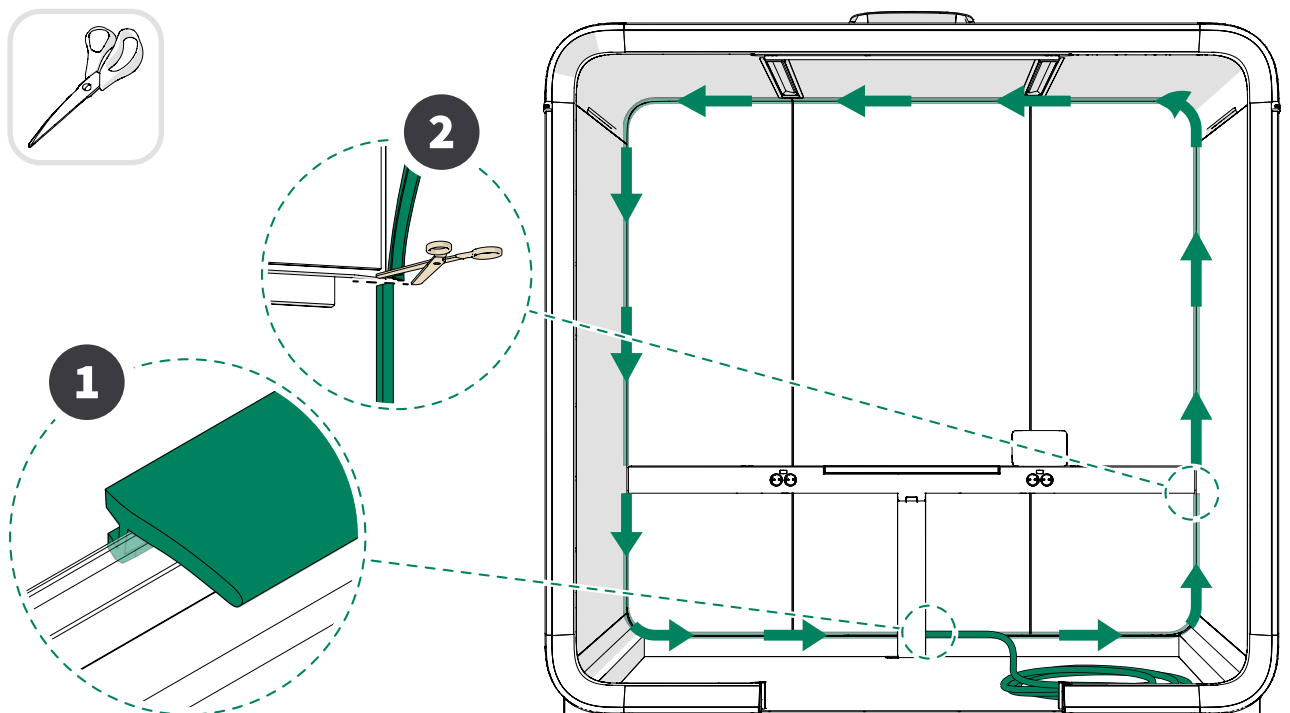
Instalación de los soportes del sofá



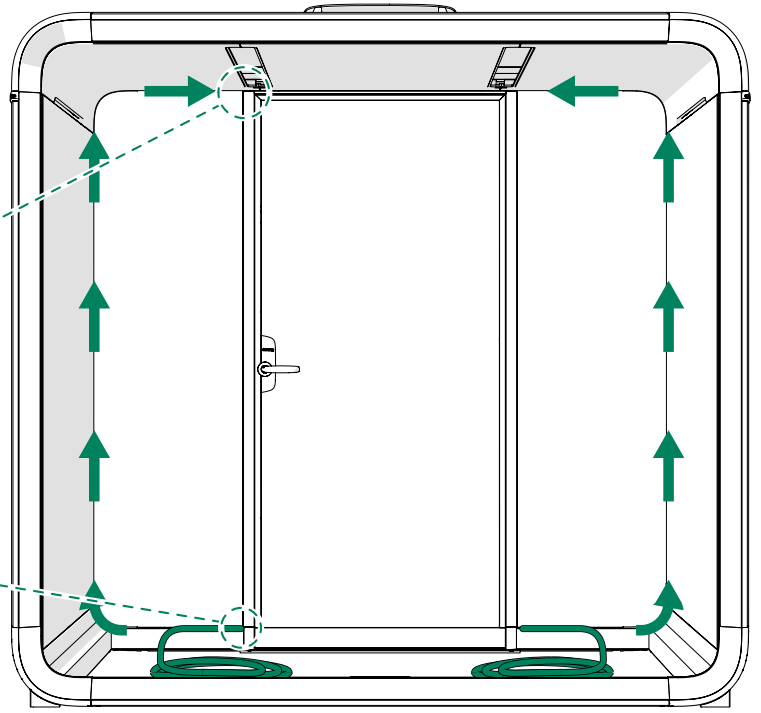
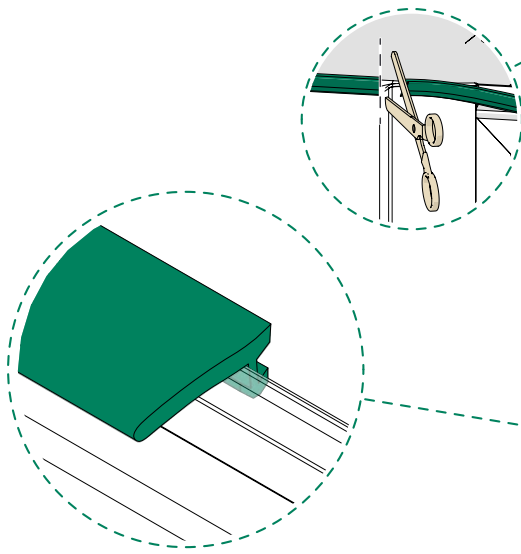
5.8 Instalación de las juntas

- ⚠ **Nota:** No estire la junta durante la instalación. Si estira una junta, es probable que se suelte en algún momento. El resultado es una menor insonorización de la cabina.
- ⚠ **Nota:** Inspeccione visualmente las juntas después de la instalación para asegurarse de que están bien colocadas. La superficie debe ser uniforme, sin protuberancias ni huecos entre la junta y el cristal o los paneles interiores.

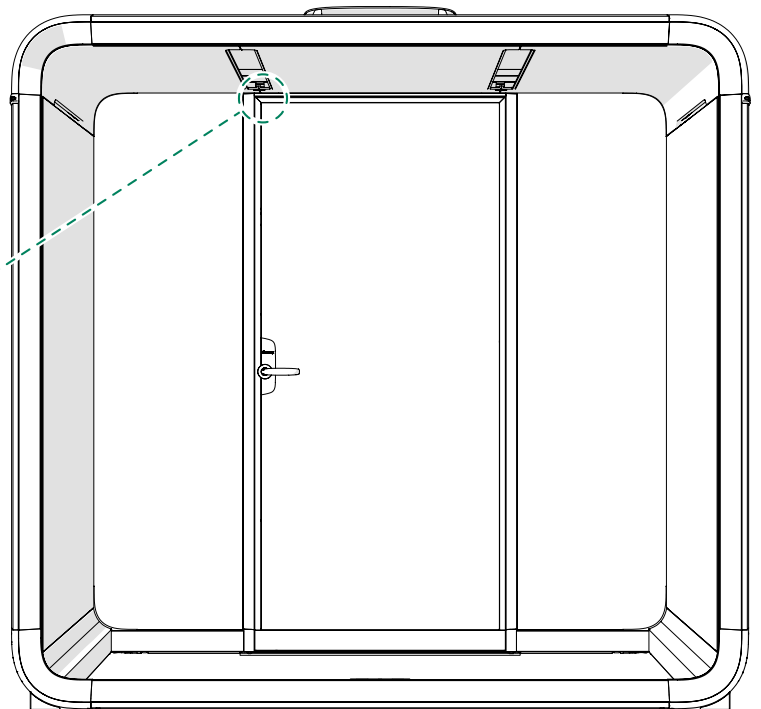
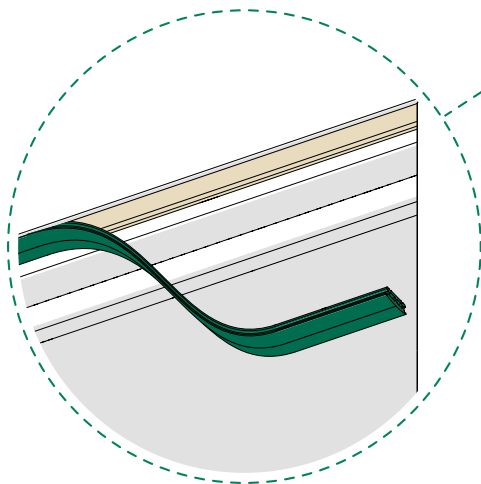
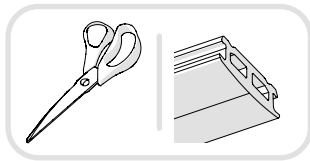
1.



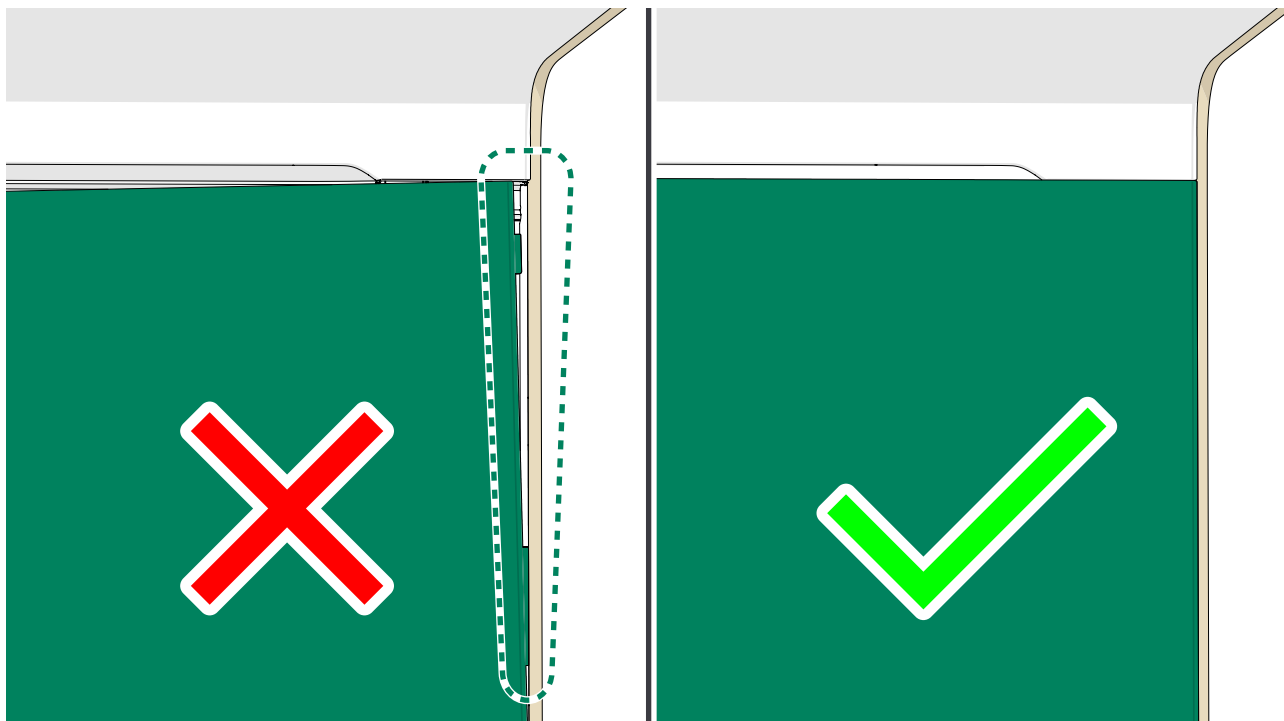
2.



3.

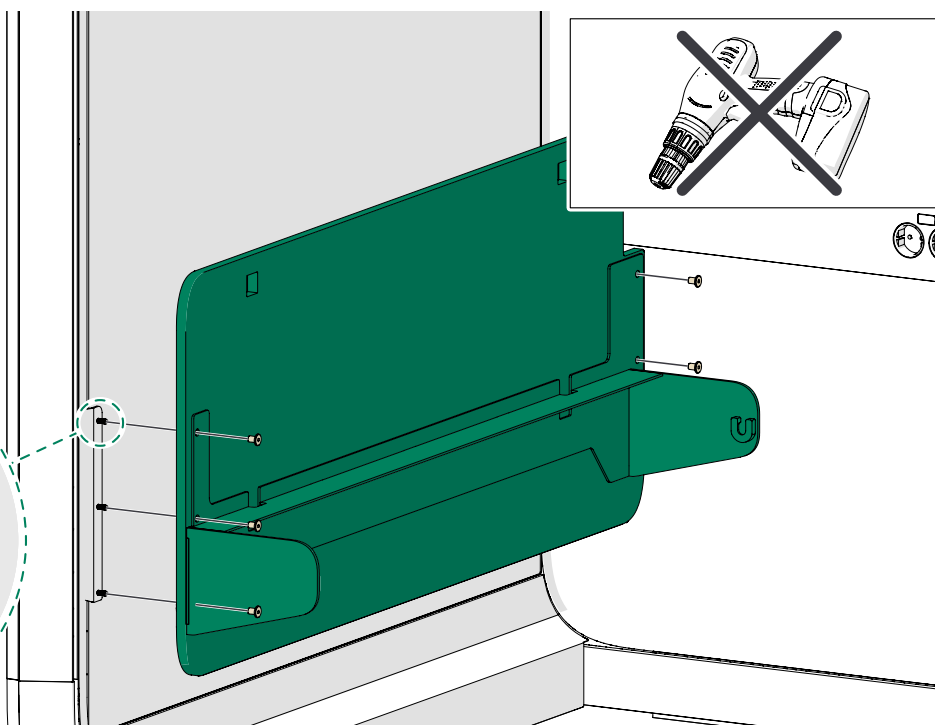
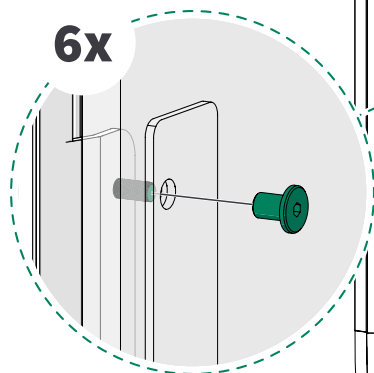
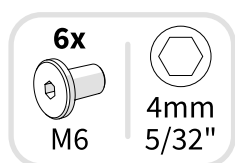


5.8.1 Comprobación de la alineación del panel interior

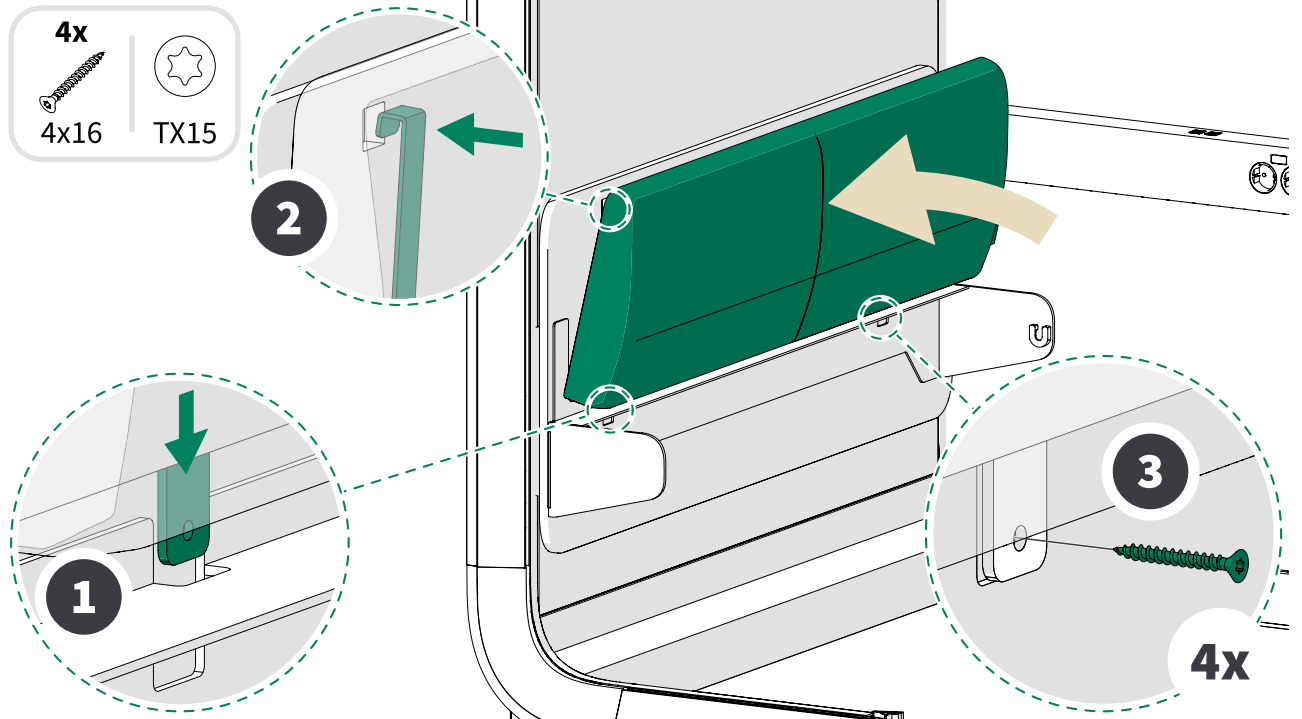


5.9 Instalación de los sofás

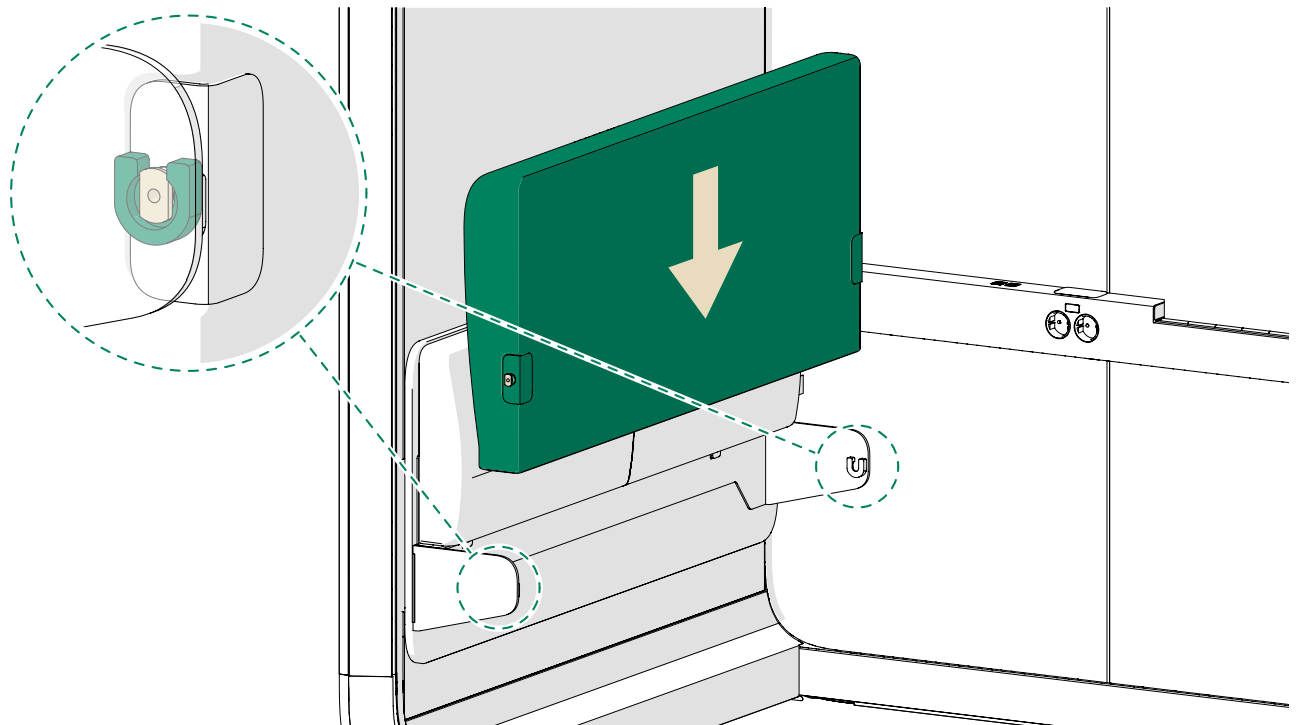
1.



2.

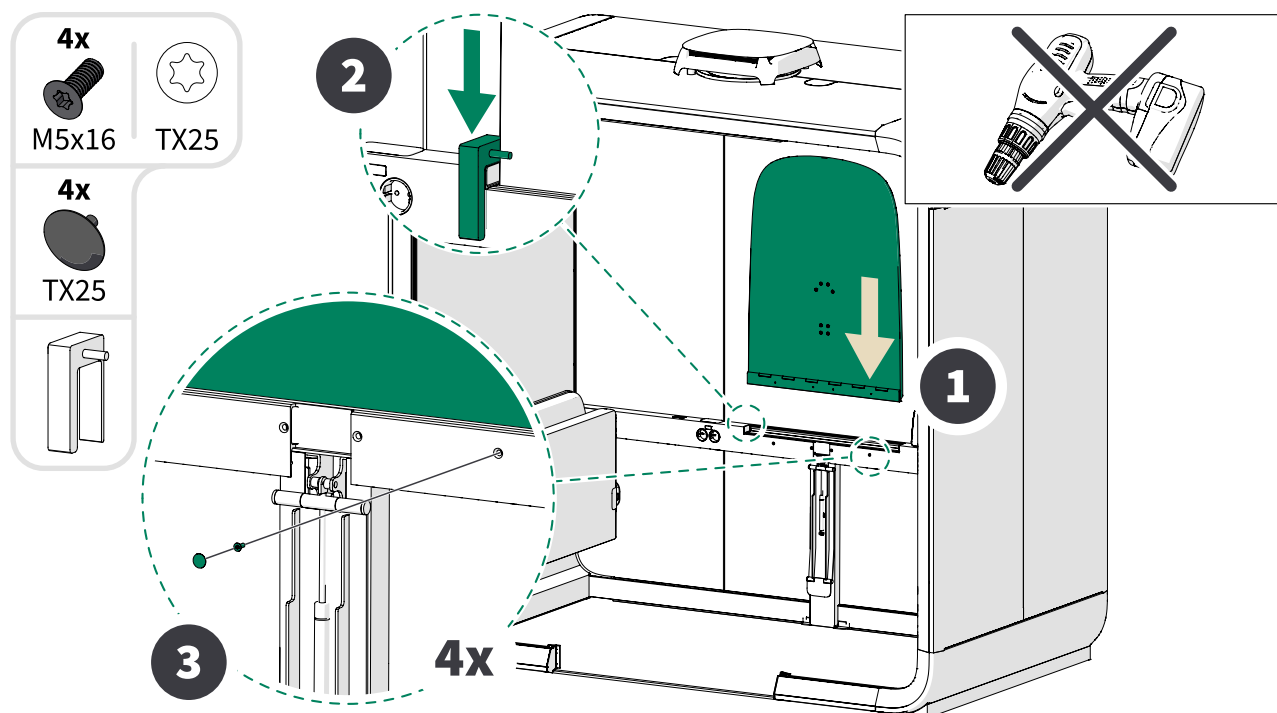


3.

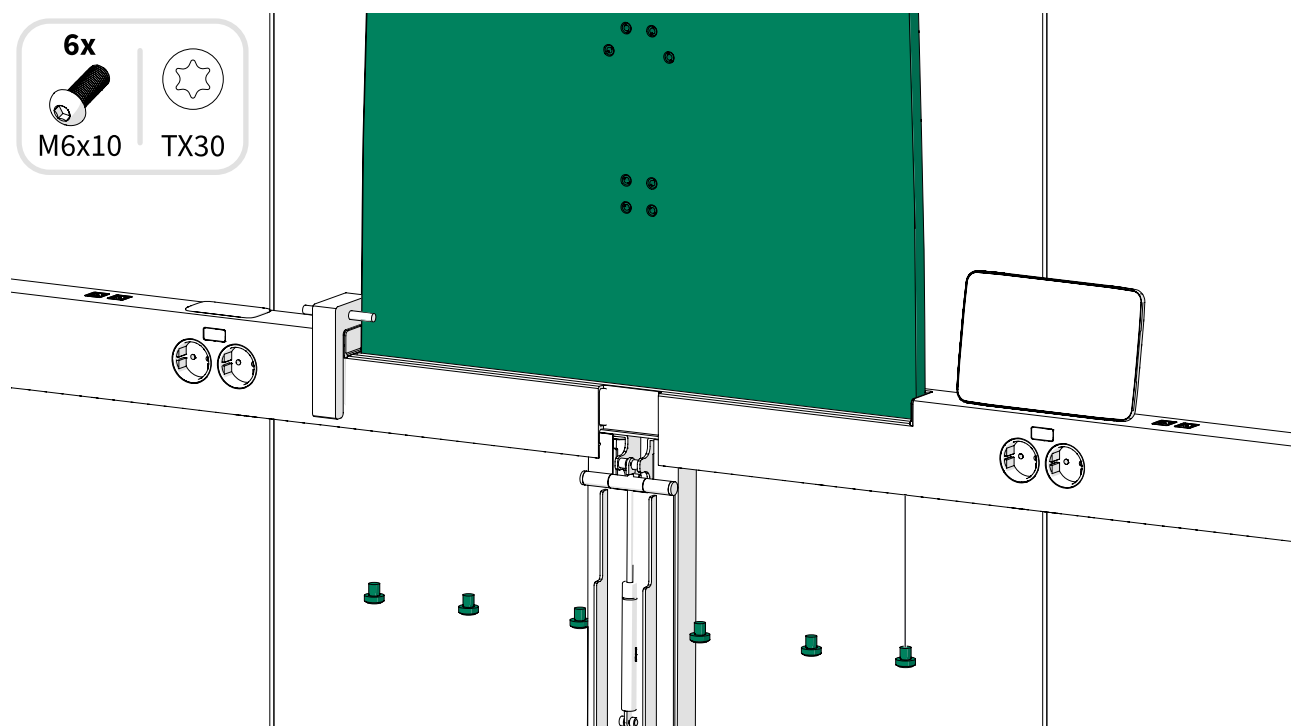


5.10 Instalación del tablero de la mesa

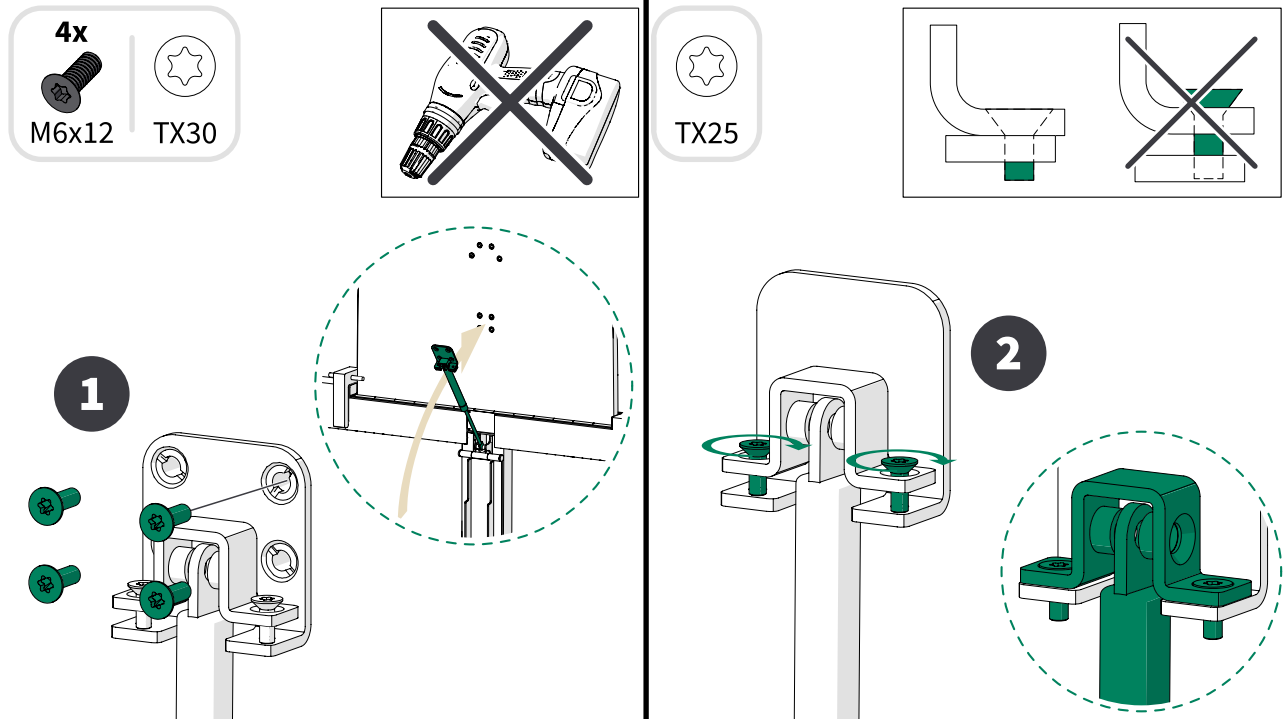
1.  **Aviso:** Instalación del soporte del tablero de la mesa para evitar que se caiga.



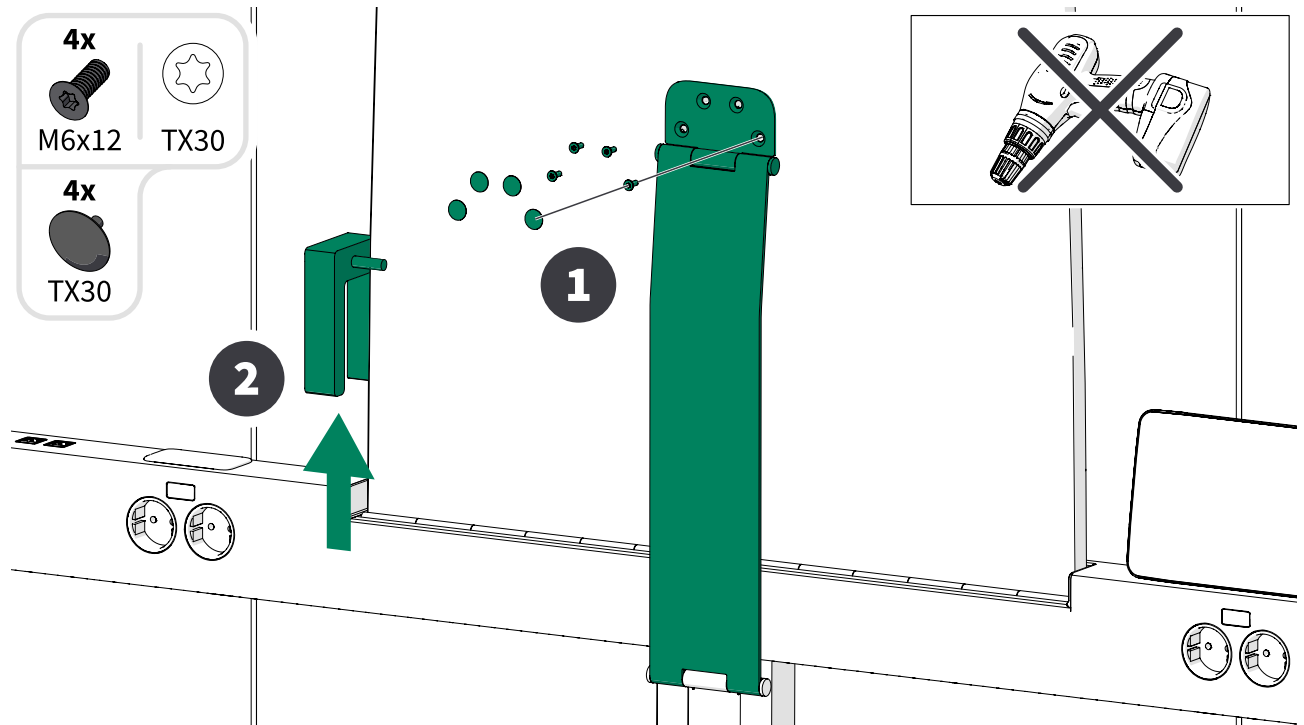
- 2.



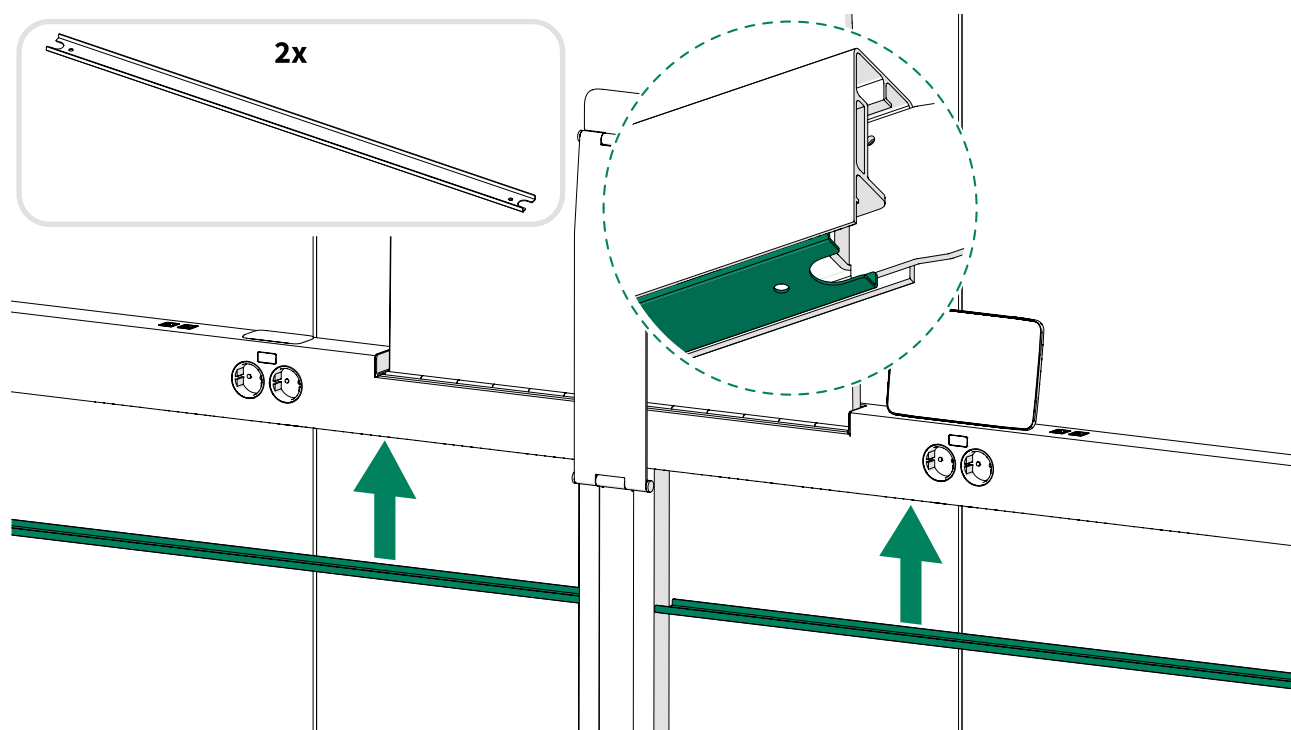
3.



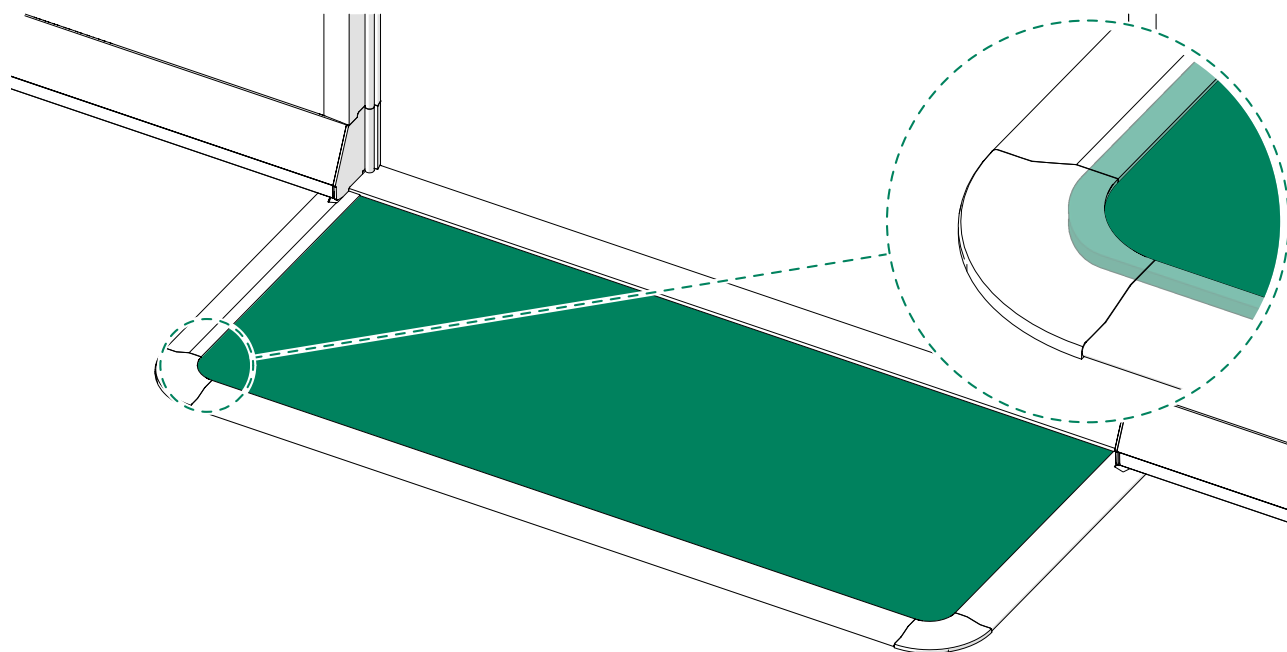
4.



5. Instale las cubiertas de los canales para cables.

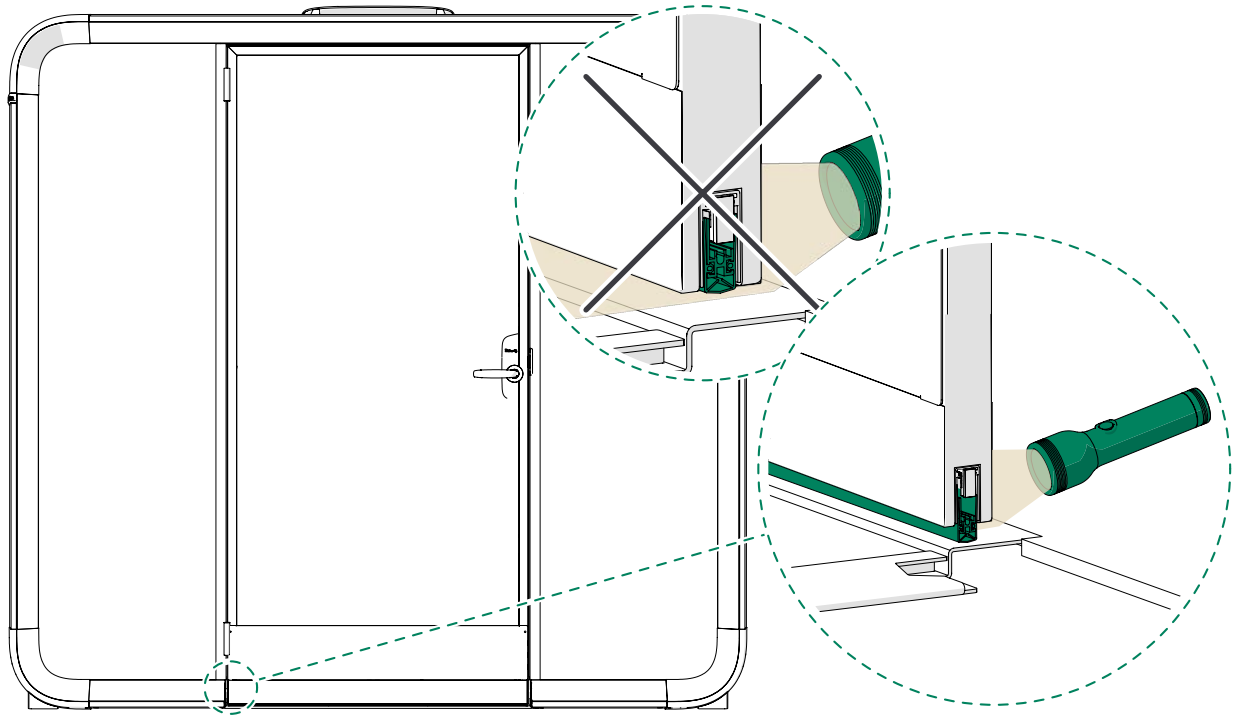


5.11 Instalación de la moqueta de la plataforma

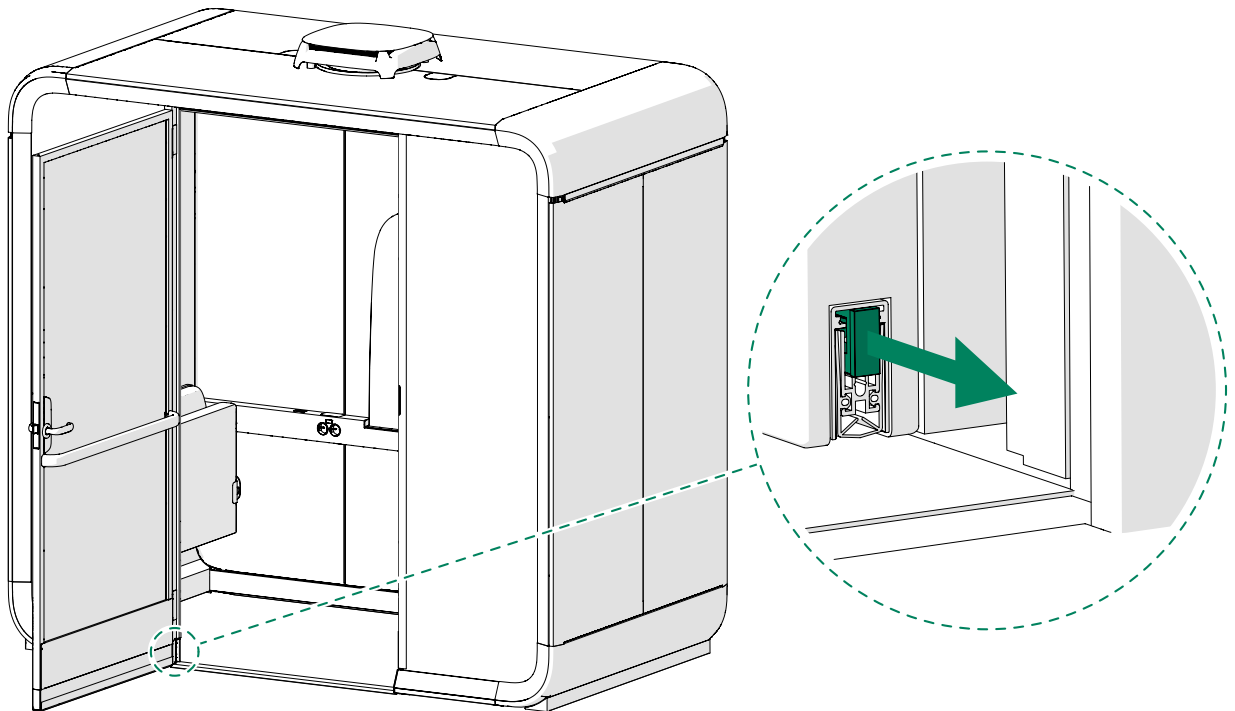


5.12 Ajuste de la junta de la puerta

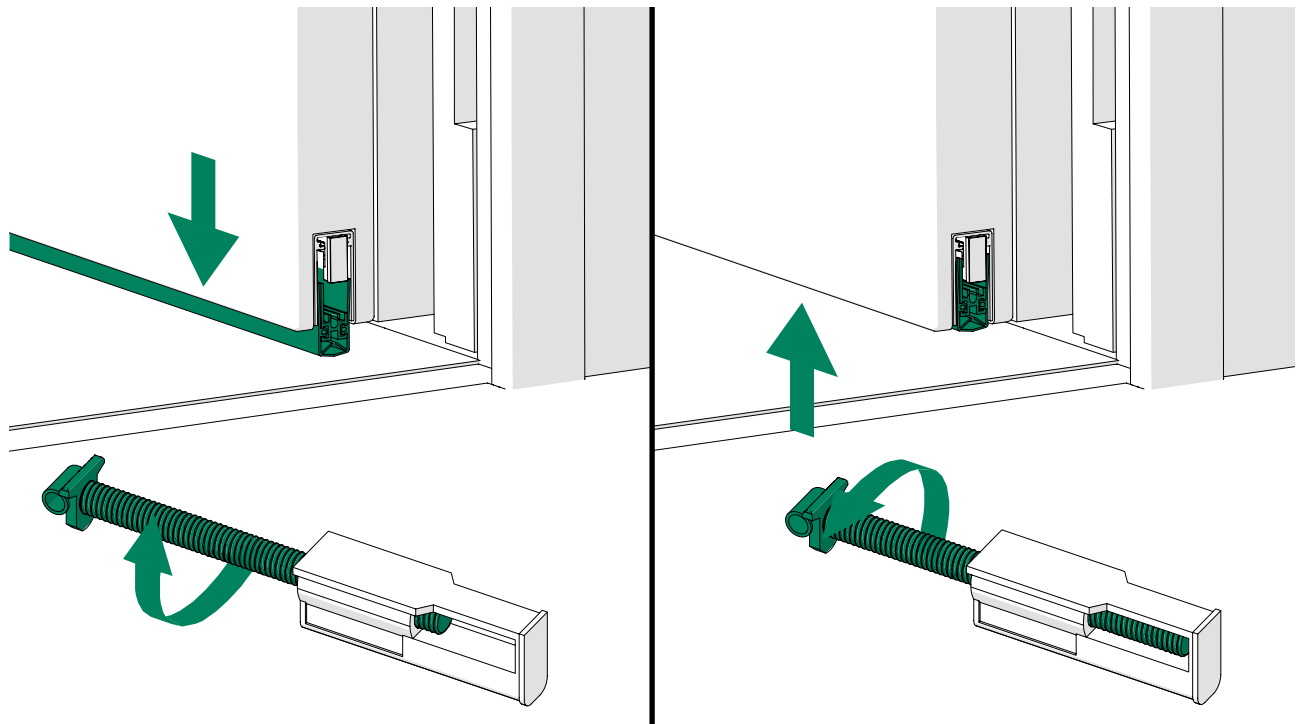
1.



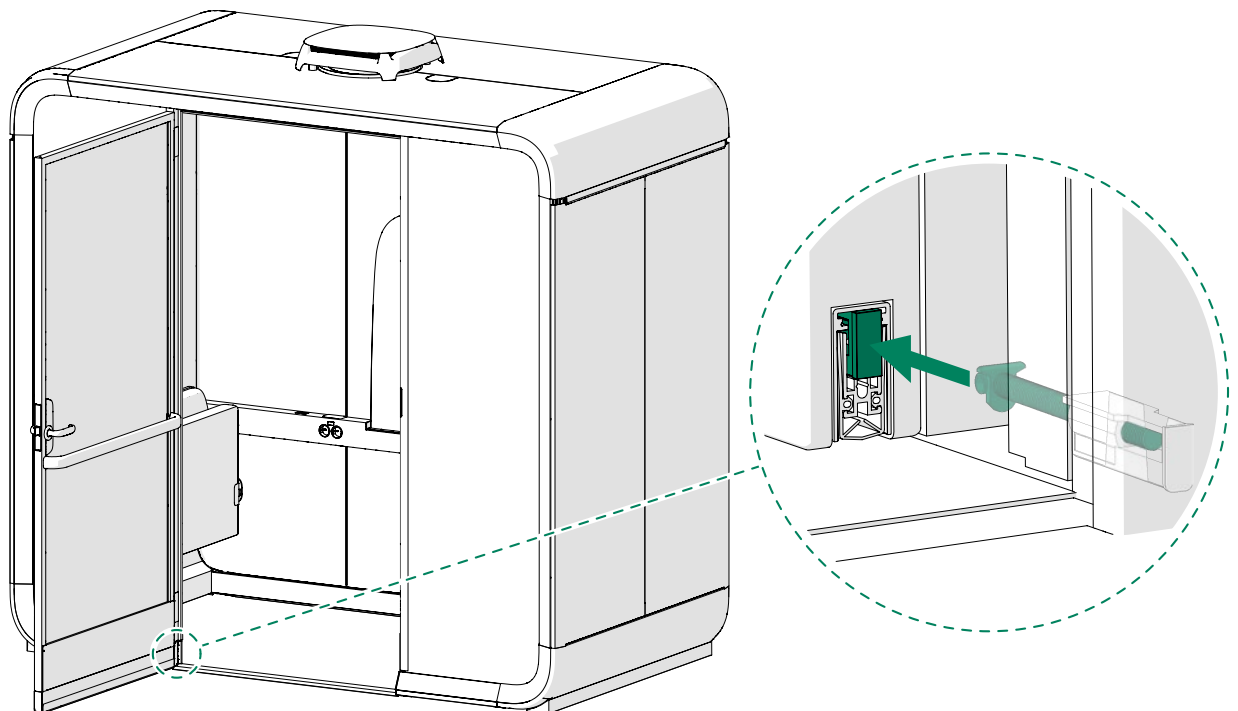
2.



3.

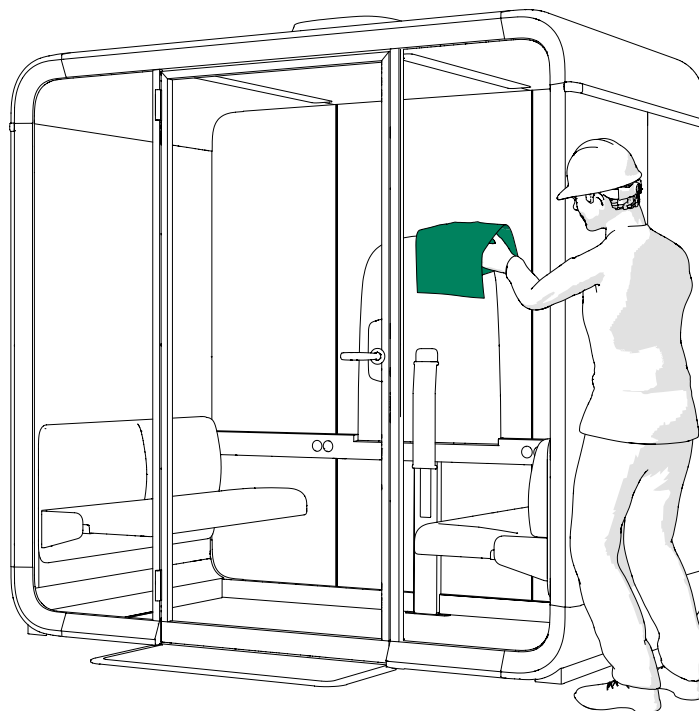


4.

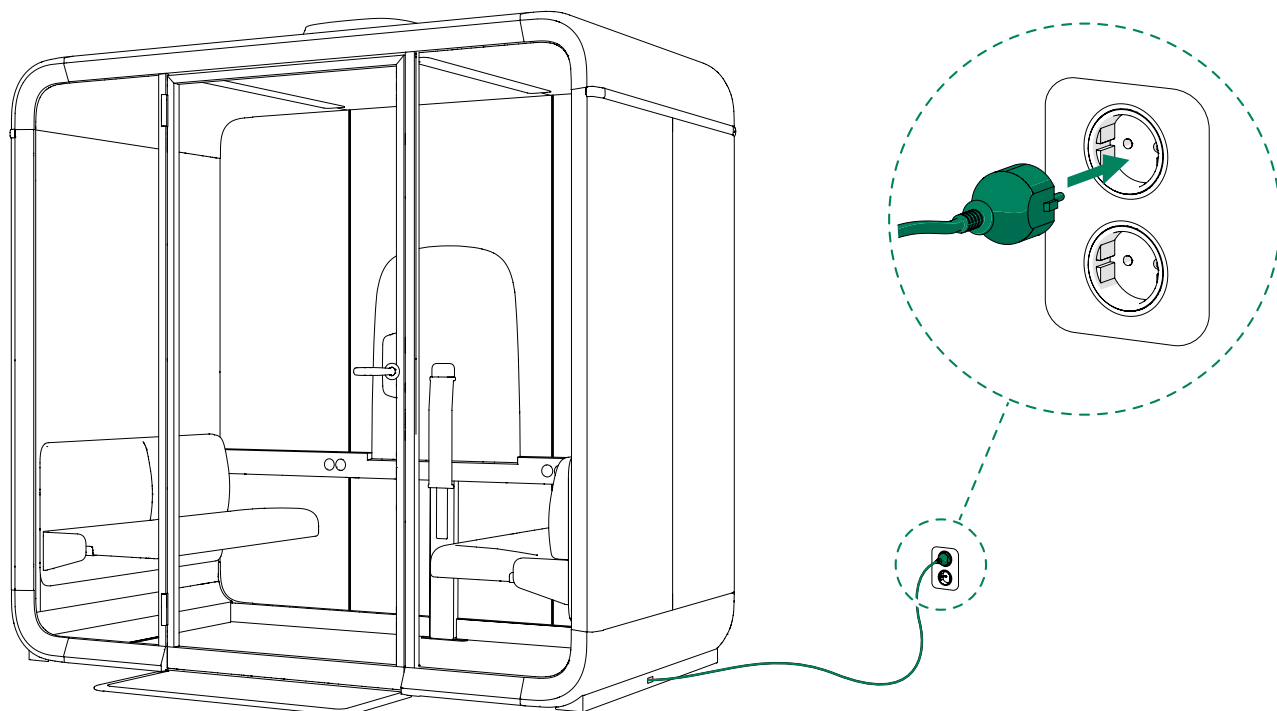


6 Finalización de la instalación

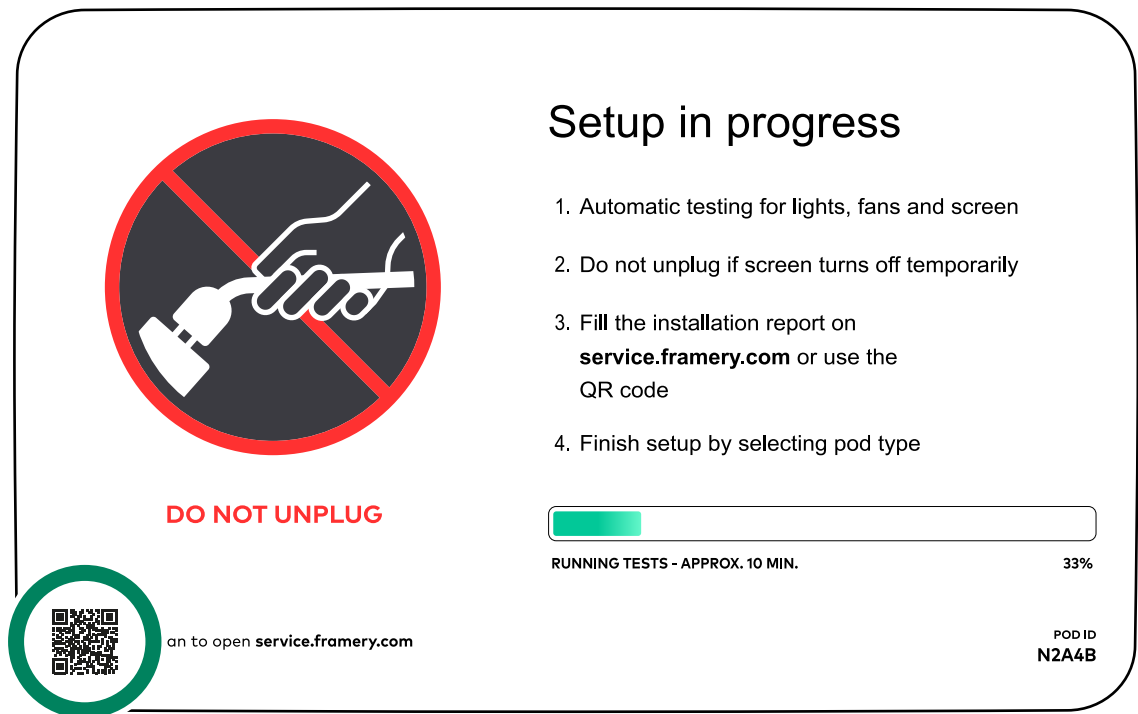
1. Limpie los cristales con limpiacristales.



2. Conecte la cabina a una toma de corriente y conecte el cable LAN.



3. Escanee el código QR en la pantalla táctil para abrir el informe de instalación.



4. Siga las instrucciones de la herramienta de servicio y rellene el informe de instalación. El Id. de la cabina se muestra en la pantalla táctil durante la configuración.



framery

Framery Four Accessible

Instrucciones de instalación

Patamäenkatu 7

33900 Tampere

FINLAND

VAT: FI 23527139